



MINISTERSTVO
ŠKOLSTVA, VEDY,
VÝSKUMU A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

NÚCEM
NÁRODNÝ ÚSTAV CERTIFIKOVANÝCH
MERANÍ VZDELÁVANIA

Maturitná skúška 2017

Správa

**o výsledkoch externej časti
a písomnej formy internej časti
maturitnej skúšky**

z nemeckého jazyka, úroveň B1, B2, C1

PaedDr. Ján Markech, PhD., MBA

Mgr. Tomáš Ficek

Ing. Jana Kostolanská, PhD.

Mgr. Martina Pigová

PaedDr. Janka Kurajová Stopková, PhD.

Bratislava 2017

Obsah

ÚVOD	5
1 CHARAKTERISTIKA TESTOV EČ MS Z NJ, ÚROVEŇ B1, B2, C1	10
2 VÝSLEDKY TESTU EČ MS Z NEMECKÉHO JAZYKA, ÚROVEŇ B1	17
Všeobecné výsledky	17
Rozdiely vo výsledkoch podľa druhu školy	18
Rozdiely vo výsledkoch podľa kraja	18
Rozdiely vo výsledkoch podľa zriaďovateľa	19
Rozdiely vo výsledkoch podľa pohlavia	19
Rozdelenie žiakov s úspešnosťou menšou alebo rovnou 33,0 %	20
Prepojenie úspešnosti v oboch častiach – EČ MS a PFIČ MS	21
Prepojenie úspešnosti a percentilu	21
Úspešnosť podľa jednotlivých zručností (častí)	23
3 INTERPRETÁCIA VÝSLEDKOV TESTU EČ MS Z NJ, ÚROVEŇ B1	25
Charakteristiky položiek	25
Medzipoložková korelácia položiek so zvyškom testu	29
4 ANALÝZA POLOŽIEK TESTU EČ MS Z NJ, ÚROVEŇ B1	31
1. časť: Počúvanie s porozumením – obsahová analýza položiek	33
2. časť: Gramatika a lexika – obsahová analýza položiek	35
3. časť: Čítanie s porozumením – obsahová analýza položiek	36
5 VYHODNOTENIE PFIČ MS Z NJ, ÚROVEŇ B1	39
6 VÝSLEDKY TESTU EČ MS Z NEMECKÉHO JAZYKA, ÚROVEŇ B2	41
Všeobecné výsledky	41
Rozdiely vo výsledkoch podľa druhu školy	42
Rozdiely vo výsledkoch podľa kraja	42
Rozdiely vo výsledkoch podľa zriaďovateľa	43
Rozdiely vo výsledkoch podľa pohlavia	44
Rozdelenie žiakov s úspešnosťou menšou alebo rovnou 33,0 %	45
Prepojenie úspešnosti v oboch častiach – EČ MS a PFIČ MS	45
Prepojenie úspešnosti a percentilu	46
Úspešnosť podľa jednotlivých zručností	47
7 INTERPRETÁCIA VÝSLEDKOV TESTU EČ MS Z NJ, ÚROVEŇ B2	49

Charakteristiky položiek	49
Medzipoložková korelácia položiek so zvyškom testu	53
8 ANALÝZA POLOŽIEK TESTU EČ MS Z NJ, ÚROVEŇ B2	56
1. časť: Počúvanie s porozumením – obsahová analýza položiek	58
2. časť: Gramatika a lexika – obsahová analýza položiek	60
3. časť: Čítanie s porozumením – obsahová analýza položiek	62
9 VYHODNOTENIE PFIČ MS Z NJ, ÚROVEŇ B2	63
10 VÝSLEDKY TESTU EČ MS Z NEMECKÉHO JAZYKA, ÚROVEŇ C1.....	65
Všeobecné výsledky	65
Rozdiely vo výsledkoch podľa druhu školy	66
Rozdiely vo výsledkoch podľa kraja	66
Rozdiely vo výsledkoch podľa zriaďovateľa.....	67
Rozdiely vo výsledkoch podľa pohlavia	67
Rozdelenie žiakov s úspešnosťou menšou alebo rovnou 33,0 %	68
Prepojenie úspešnosti v oboch častiach – EČ MS a PFIČ MS	69
Prepojenie úspešnosti a percentilu.....	69
Úspešnosť podľa jednotlivých zručností	71
11 INTERPRETÁCIA VÝSLEDKOV TESTU EČ MS Z NJ, ÚROVEŇ C1.....	73
Charakteristiky položiek	73
Medzipoložková korelácia položiek so zvyškom testu	76
12 ANALÝZA POLOŽIEK TESTU EČ MS Z NJ, ÚROVEŇ C1	80
1. časť: Počúvanie s porozumením – obsahová analýza položiek.....	82
2. časť: Používanie jazyka – obsahová analýza položiek	84
3. časť: Čítanie s porozumením – obsahová analýza položiek	86
13 VYHODNOTENIE PFIČ MS Z NJ, ÚROVEŇ C1	87
14 ZÁVER A ODPORÚČANIA DO PRAXE	89
LITERATÚRA	91
PRÍLOHA.....	93

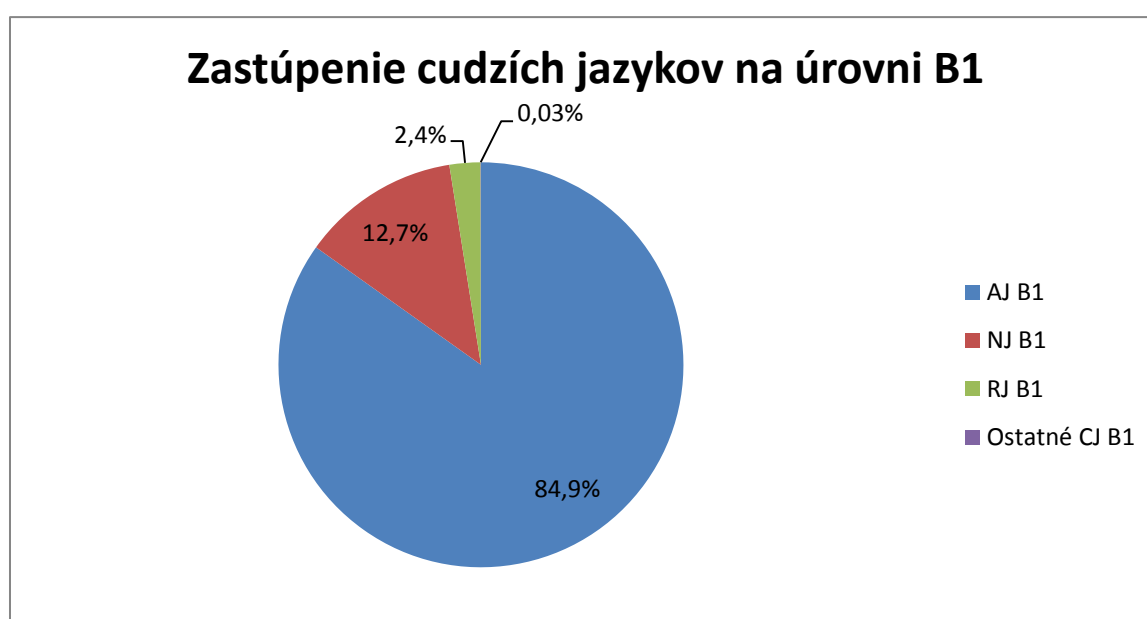
POUŽITÉ SKRATKY A POJMY

NÚCEM	Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania
MS	maturitná skúška
CJ	cudzí jazyk
NJ	nemecký jazyk
EČ	externá časť (maturitnej skúšky)
IČ	interná časť (maturitnej skúšky)
PFIČ	písomná forma internej časti (maturitnej skúšky)
ÚFIČ	ústna forma internej časti (maturitnej skúšky)
SERR	Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky vydaný Radou Európy
SOŠ	stredná odborná škola
GYM	gymnázium
BA	Bratislavský (kraj)
BB	Banskobystrický (kraj)
KE	Košický (kraj)
NR	Nitriansky (kraj)
PO	Prešovský (kraj)
TN	Trenčiansky (kraj)
TT	Trnavský (kraj)
ZA	Žilinský (kraj)
P	percentuálny podiel žiakov
N	veľkosť štatistického súboru, počet žiakov
np	národný priemer
N17B1	označenie testu z nemeckého jazyka úroveň B1
N17B2	označenie testu z nemeckého jazyka úroveň B2
N17C1	označenie testu z nemeckého jazyka úroveň C1
Sig.	signifikancia, štatistická významnosť
P.Bis.	Point Biserial, parameter medzipoložkovej korelácie
r	korelačný koeficient, koeficient vecnej signifikancie
položka	otázka v teste určená na riešenie a hodnotená (0, 1) v hrubom skóre
úloha	súbor položiek viažucich sa na spoločný východiskový text, resp. nahrávku
časť	súbor úloh overujúcich schopnosti žiaka v jazykových kompetenciách a v komunikačných jazykových činnostiach a stratégiách

Úvod

Externá časť maturitnej skúšky (EČ MS) a písomná forma internej časti maturitnej skúšky (PFIČ MS) z cudzích jazykov sa v školskom roku 2016/2017 konala dňa 15. marca 2017. Na základe platnej legislatívy všetci žiaci gymnázií maturovali z povinného cudzieho jazyka na úrovni B2. Žiaci SOŠ a konzervatórií si z povinného cudzieho jazyka mohli vybrať medzi úrovňou B1 alebo B2. Žiaci bilingválnych stredných škôl, ktoré nemajú uzatvorenú medzinárodnú zmluvu, povinne maturovali na úrovni C1.

Test z nemeckého jazyka (NJ) na úrovni B1 riešilo 3 043 žiakov z 333 škôl, čo z celkového počtu maturantov z cudzích jazykov na úrovni B1 (24 049) predstavovalo 12,7 %. EČ MS z NJ na úrovni B1 písalo 1 428 chlapcov (46,9 %) a 1 615 dievčat (53,1 %).

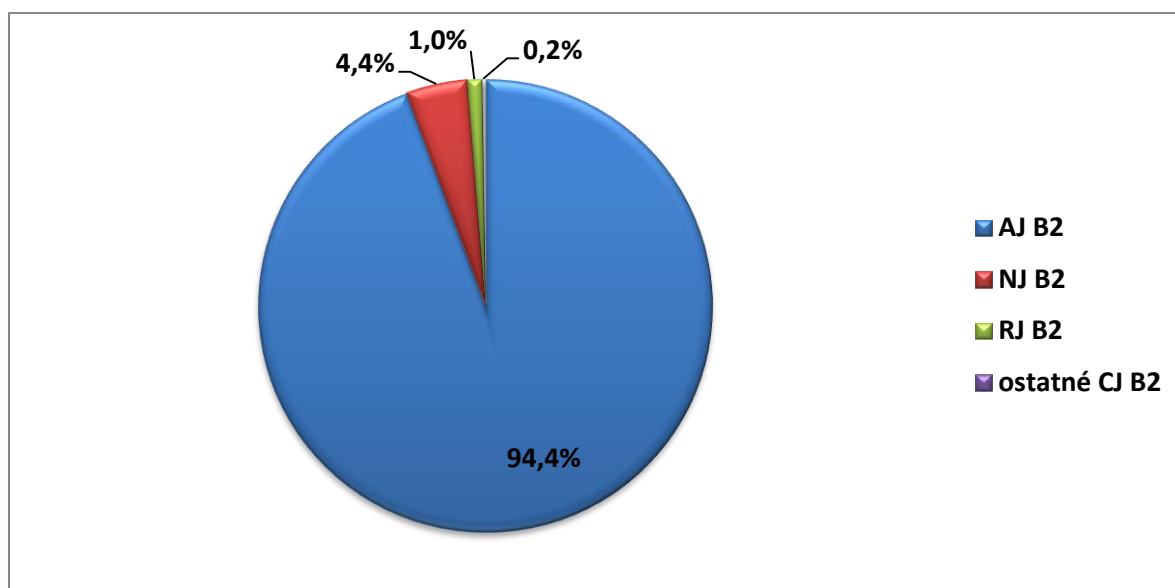


Obr. 1 Zastúpenie cudzích jazykov na MS 2017 – úroveň B1

V školskom roku 2016/2017 dosiahla priemerná úspešnosť testu z NJ na úrovni B1 42,7 %. Najvyššiu úspešnosť dosiahli žiaci v časti *Gramatika a lexika* (47,5 %), nasledovalo *Čítanie s porozumením* (42,7 %) a najnižšiu úspešnosť vykázala časť *Počúvanie s porozumením* (37,7 %).

Úspešnosť menšiu alebo rovnú ako 33,0 % dosiahlo 899 žiakov z celkového počtu 3 043, čo predstavuje 29,5 %.

Test z nemeckého jazyka (NJ) na úrovni B2 riešilo 512 žiakov zo 115 škôl, čo z celkového počtu maturantov z cudzích jazykov na úrovni B2 (11 697) predstavovalo 4,4 %. EČ MS z NJ na úrovni B2 písalo 184 chlapcov (35,9 %) a 328 dievčat (64,1 %).

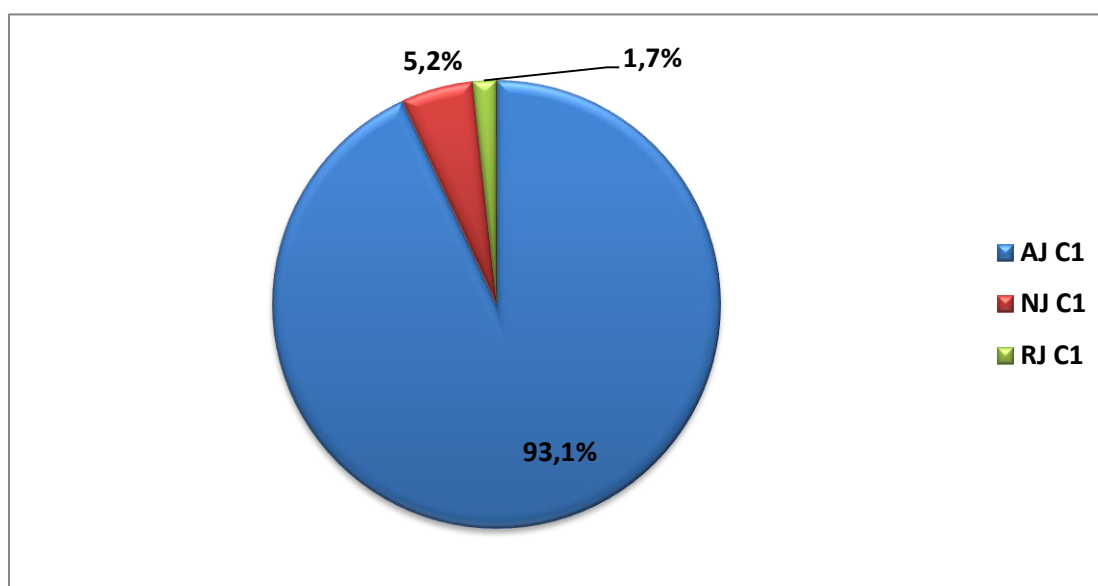


Obr. 2 Zastúpenie cudzích jazykov na MS 2017 – úroveň B2

V školskom roku 2016/2017 dosiahla priemerná úspešnosť z NJ na úrovni B2 hodnotu 59,6 %. Najvyššiu úspešnosť dosiahli žiaci v časti *Počúvanie s porozumením* (64,4 %), nasledovalo *Čítanie s porozumením* (58,2 %) a najnižšiu úspešnosť vykázala časť *Gramatika a lexika* (56,2 %).

Úspešnosť menšiu alebo rovnú 33,0 % dosiahlo 48 žiakov z celkového počtu 512, čo predstavuje 9,4 %.

Test z nemeckého jazyka (NJ) na úrovni C1 riešilo 67 žiakov z 5 škôl, čo z celkového počtu maturantov z cudzích jazykov na úrovni C1 (1 290) predstavovalo 5,2 %. EČ MS z NJ na úrovni C1 písalo 25 chlapcov (37,3 %) a 42 dievčat (62,7 %). Úspešnosť menšiu alebo rovnú 33,0 % dosiahlo 5 žiakov z celkového počtu 67, čo predstavuje 7,5 %.



Obr. 3 Zastúpenie cudzích jazykov na MS 2017 – úroveň C1

Na základe vyhlášky Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky č. 318/2008 Z. z. o ukončovaní štúdia na stredných školách v znení neskorších predpisov platí od školského roku 2012/2013 nasledovné hodnotenie úspešného zvládnutia maturitnej skúšky: Žiak úspešne vykoná maturitnú skúšku z predmetu, ktorý má EČ MS a PFIČ MS, ak jeho hodnotenie z ústnej formy internej časti maturitnej skúšky:

- a) nie je horšie ako stupeň prospechu 3 – dobrý a v písomnej forme internej časti maturitnej skúšky získa viac ako 25 % z celkového počtu bodov alebo v externej časti získa viac ako 33 % z celkového počtu bodov, alebo
- b) je stupeň prospechu 4 – dostatočný a v písomnej forme internej časti maturitnej skúšky získa viac ako 25 % z celkového počtu bodov a súčasne v externej časti získa viac ako 33 % z celkového počtu bodov.

Cieľom EČ MS a PFIČ MS je overiť a zhodnotiť tie vedomosti a zručnosti maturantov, ktoré nie je možné v dostatočnej miere overiť v ÚFIČ MS. Vysoká objektivita a validita skúšky zaručuje porovnateľné výsledky pre žiakov z celého Slovenska. Predkladaná správa má za cieľ zhodnotiť korektnosť a exaktnosť maturitnej skúšky a spracovania jej výsledkov. Vychádzame zo *Záverečnej správy zo štatistického spracovania testu z nemeckého jazyka, úroveň B1, B2, C1* (kolektív, 2017) a *Záverečnej správy o výsledkoch PFIČ* (kolektív, 2017).

V prvej kapitole správy sa venujeme charakteristike testov EČ MS z nemeckého jazyka na úrovni B1, B2, C1. Hovoríme o jeho štruktúre, špecifikácii jednotlivých častí testov a o proporčnom zastúpení položiek.

V druhej kapitole sa venujeme analýze výsledkov testu EČ MS z nemeckého jazyka na úrovni B1. Predkladáme rozdiely vo výsledkoch podľa druhu školy, kraja, zriaďovateľa, pohlavia. Uvádzame rozdelenie žiakov, ktorí v teste nedosiahli požadovanú hranicu úspešnosti viac ako 33,0 % a poskytujeme prepojenie úspešností v oboch častiach maturitnej skúšky, v EČ MS a PFIČ MS. V neposlednom rade hodnotíme úspešnosť v teste EČ MS z nemeckého jazyka podľa jednotlivých zručností a uvádzame prepojenie úspešnosti a percentilu.

V tretej kapitole prinášame interpretáciu výsledkov testu EČ MS z NJ, úroveň B1 prostredníctvom charakteristiky štatistických ukazovateľov testových položiek, grafov a ukážok znenia a riešenia vybraných položiek z testu.

V štvrtej kapitole sa venujeme obsahovej analýze vybraných položiek z jednotlivých častí testu úrovne B1 tak, aby boli zastúpené všetky jazykové zručnosti a aby vybrané položky boli zaujímavé pre odbornú i širšiu verejnosť. Snažíme sa zdôvodniť zámer autorov testov a tiež zmýšľanie žiakov pri voľbe odpovede.

V piatej kapitole sa venujeme vyhodnoteniu písomnej formy internej časti MS z NJ, úroveň B1. Prezентujeme celkovú úspešnosť dosiahnutú v PFIČ MS z nemeckého jazyka, úroveň B1, ako aj jednotlivé úspešnosti v štyroch hodnotených oblastiach (obsah textu, členenie a stavba textu, gramatika, slovná zásoba).

V šiestej kapitole sa venujeme analýze výsledkov testu EČ MS z nemeckého jazyka na úrovni B2. Predkladáme rozdiely vo výsledkoch podľa druhu školy, kraja, zriaďovateľa, pohlavia. Uvádzame rozdelenie žiakov, ktorí v teste nedosiahli požadovanú hranicu úspešnosti viac ako 33,0 % a poskytujeme prepojenie úspešností v oboch častiach maturitnej skúšky, v EČ MS a PFIČ MS. V neposlednom rade hodnotíme úspešnosť v teste EČ MS z nemeckého jazyka podľa jednotlivých zručností a uvádzame prepojenie úspešnosti a percentilu.

V siedmej kapitole prinášame interpretáciu výsledkov testu EČ MS z NJ, úroveň B2 prostredníctvom charakteristiky štatistických ukazovateľov testových položiek, grafov a ukážok znenia a riešenia vybraných položiek z testu.

V ôsmej kapitole sa venujeme obsahovej analýze vybraných položiek z jednotlivých častí testu úrovně B2 tak, aby boli zastúpené všetky jazykové zručnosti, a aby vybrané položky boli zaujímavé pre odbornú i širšiu verejnosť. Snažíme sa zdôvodniť zámer autorov testov a tiež zmysľovanie žiakov pri voľbe odpovede.

V deviatej kapitole sa venujeme vyhodnoteniu PFIČ MS z NJ úroveň B2. Prezентujeme celkovú úspešnosť dosiahnutú v PFIČ MS z nemeckého jazyka, úroveň B2, ako aj jednotlivé úspešnosti v štyroch hodnotených oblastiach (obsah textu, členenie a stavba textu, gramatika, slovná zásoba).

V desiatej kapitole sa venujeme analýze výsledkov testu EČ MS z nemeckého jazyka na úrovni C1. Uvádzame rozdelenie žiakov, ktorí v teste nedosiahli požadovanú hranicu úspešnosti viac ako 33,0 % a poskytujeme prepojenie úspešností v oboch častiach maturitnej skúšky, v EČ MS a PFIČ MS. V neposlednom rade hodnotíme úspešnosť v teste EČ MS z nemeckého jazyka podľa jednotlivých zručností a uvádzame prepojenie úspešnosti a percentilu.

V jedenástej kapitole prinášame interpretáciu výsledkov testu EČ MS z NJ, úroveň C1 prostredníctvom charakteristiky štatistických ukazovateľov testových položiek, grafov a ukážok znenia a riešenia vybraných položiek z testu.

V dvanástej kapitole sa venujeme obsahovej analýze vybraných položiek z jednotlivých častí testu úrovně C1 tak, aby boli zastúpené všetky jazykové zručnosti, a aby vybrané položky boli zaujímavé pre odbornú i širšiu verejnosť. Snažíme sa zdôvodniť zámer autorov testov a tiež zmysľovanie žiakov pri voľbe odpovede.

V trinástej kapitole sa venujeme vyhodnoteniu PFIČ MS z NJ, úroveň C1. Prezentujeme celkovú úspešnosť dosiahnutú v PFIČ MS z nemeckého jazyka, úroveň C1, ako aj jednotlivé úspešnosti v štyroch hodnotených oblastiach (obsah textu, členenie a stavba textu, gramatika, slovná zásoba).

V závere sumarizujeme štatistické zistenia smerované k hodnoteniu výkonov populačného ročníka a k overeniu meracieho nástroja, identifikujeme prípadné nedostatky v záujme skvalitnenia tvorby testov v budúcnosti a podávame odporúčania do praxe.

Informácie, ktoré správa prináša, sú určené tvorcom testov, didaktikom jednotlivých predmetov, kompetentným pracovníkom v problematike hodnotenia výsledkov vzdelávania, pedagógom i samotným žiakom pripravujúcim sa na maturitnú skúšku z nemeckého jazyka. Hodnotené testy (test 9371 pre úroveň B1, test 9001 pre úroveň B2 a 4121 pre úroveň C1) a *Kľúče správnych odpovedí* sú zverejnené na stránke www.nucem.sk, v sekcii Maturita 2017.

1 Charakteristika testov EČ MS z NJ, úroveň B1, B2, C1

Test externej časti maturitnej skúšky z nemeckého jazyka úrovne B1 pozostáva zo 60 úloh (čas na riešenie testu je 100 minút), test úrovne B2 z 80 úloh (čas na riešenie testu je 120 minút) a test úrovne C1 z 90 úloh (čas na riešenie testu je 150 minút), pričom každá správna odpoveď sa hodnotí celočíselne 1 bodom.

Obsahom a úrovňou náročnosti zodpovedajú maturitné testy úrovni B1, B2 a C1 komunikačnej úrovni B1, B2 a C1 *Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky* (SERR) vydaného Radou Európy, ktorý je určený maturantom stredných odborných škôl a konzervatórií, maturantom gymnázií, ako aj bilingválnych stredných škôl (bez medzinárodnej zmluvy), ktorí sa pripravujú na maturitnú skúšku z nemeckého jazyka.

Testy rešpektujú obsah zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 318/2008 Z. z. o ukončovaní štúdia na stredných školách v znení neskorších predpisov.

Obsah testov úrovni B1 a B2 vychádza z *Cieľových požiadaviek na vedomosti a zručnosti maturantov z príslušných cudzích jazykov pre úroveň B1 a B2* z roku 2012 (ŠPÚ, Bratislava 2012), schválených Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky s platnosťou od 01. 09. 2013, zverejnených na stránke Štátneho pedagogického ústavu: <http://www.statpedu.sk/sk/vzdelavanie/vzdelavanie-deti-cudzincov/platne-od-sk-r-2013/2014/>

Obsah testu úrovne C1 vychádza z *Cieľových požiadaviek na vedomosti a zručnosti maturantov z príslušných cudzích jazykov pre úroveň C1* z roku 2012 (ŠPÚ, 2012), schválených Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky s platnosťou od 01. 09. 2013, zverejnených na stránke Štátneho pedagogického ústavu: http://www.statpedu.sk/files/articles/nove_dokumenty/cielove-poziadavky-na-maturitne-skusky/kcp_nemecky-jazyk_c1_schvalene.pdf

Cieľom testov je preveriť jazykové kompetencie žiaka v nižšie uvedených častiach testu. Test úrovne B1 obsahuje úlohy s výberom odpovede (36) a úlohy s krátkou odpoveďou (24). Pokyny k úlohám sú vo vyučovacom jazyku (v slovenskom jazyku, pre školy s vyučovacím jazykom maďarským v maďarskom jazyku). Test úrovne B2 obsahuje úlohy s výberom odpovede (46) a úlohy s krátkou odpoveďou (34). Pokyny k úlohám sú v nemeckom jazyku. Test úrovne C1 obsahuje úlohy s výberom odpovede (64) a úlohy s krátkou odpoveďou (26). Pokyny k úlohám sú v nemeckom jazyku. Testy úrovni B1, B2, C1 pozostávajú z troch častí:

- počúvanie s porozumením,
- gramatika a lexika (úroveň B1 a B2), resp. používanie jazyka (úroveň C1),
- čítanie s porozumením.

Tab. 1 Rozloženie úloh v testoch EČ MS z nemeckého jazyka, úroveň B1, B2, C1

EČ MS z NJ	Počúvanie s porozumením			Gramatika a lexika/Používanie jazyka			Čítanie s porozumením		
	B1	B2	C1	B1	B2	C1	B1	B2	C1
úlohy s výberom odpovede (ÚVO)	13	14	20	10	20	20	13	18	24
úlohy s krátkou odpoveďou (ÚKO)	7	6	10	10	20	10	7	7	6

V EČ MS teste úrovně B1 boli použité dva hlavné typy úloh:

- **úlohy s krátkou odpoveďou (ÚKO):**
 - úlohy na doplňovanie (3. úloha v časti Počúvanie s porozumením, 3. úloha v časti Čítanie s porozumením),
 - úlohy zamerané na výber z banky slov (2. úloha v časti Gramatika a lexika).
- **úlohy s výberom odpovede (ÚVO):**
 - multiple choice – výber zo 4 možností (1. úloha v časti Počúvanie s porozumením a 1. úloha v časti Gramatika a lexika),
 - multiple choice – výber z 3 možností (2. úloha v časti Počúvanie s porozumením),
 - úlohy na prirad'ovanie/možnosti A – J (1. úloha v časti Čítanie s porozumením),
 - úlohy typu: P/N + odsek (2. úloha v časti Čítanie s porozumením).

Test úrovně B1 obsahoval 8 textov:

- **3 nahrávky** v časti *Počúvanie s porozumením* (20 položiek – čas na riešenie cca 30 minút),
- **2 texty** v časti *Gramatika a lexika* (20 položiek – 25 minút),
- **3 texty** v časti *Čítanie s porozumením* (20 položiek – 45 minút).

V teste EČ MS úrovně B2 boli použité dva hlavné typy úloh:

- **úlohy s krátkou odpoveďou (ÚKO):**
 - úlohy na doplňovanie (3. úloha v časti Počúvanie s porozumením a 3. úloha v časti Čítanie s porozumením),
 - úlohy zamerané na výber z banky slov (2. úloha v časti Gramatika a lexika),
 - úlohy zamerané na slootovrbu (3. úloha v časti Gramatika a lexika).
- **úlohy s výberom odpovede (ÚVO):**
 - multiple choice – výber zo 4 možností (1. úloha v časti Počúvanie s porozumením a 1. úloha v časti Gramatika a lexika),
 - multiple choice – výber z 3 možností (2. úloha v časti Počúvanie s porozumením),
 - úlohy na prirad'ovanie/možnosti A – J (1. úloha v časti Čítanie s porozumením),
 - úlohy typu: P/N + odsek (2. úloha v časti Čítanie s porozumením).

Test úrovně **B2** obsahoval 9 textov:

- **3 nahrávky** v časti *Počúvanie s porozumením* (20 položiek – čas na riešenie cca 30 minút),
- **3 texty** v časti *Gramatika a lexika* (40 položiek – 45 minút),
- **3 texty** v časti *Čítanie s porozumením* (20 položiek – 45 minút).

V teste EČ MS úrovně **C1** boli použité dva hlavné typy úloh:

- **úlohy s krátkou odpoveďou (ÚKO):**
 - úlohy na *doplňovanie (zhrnutie textu)* – (3. úloha v časti *Počúvanie s porozumením* a 3 úloha v časti *Čítanie s porozumením*),
 - úlohy na *tvorbu slov* – (2. úloha v časti *Používanie jazyka*).
- **úlohy s výberom odpovede (ÚVO):**
 - *multiple choice – výber zo 4 možností* (1. úloha v časti *Počúvanie s porozumením*, 1. úloha v časti *Používanie jazyka* a 1. úloha v časti *Čítanie s porozumením*),
 - *úlohy na priradovanie možností A – H* (2. úloha v časti *Počúvanie s porozumením*),
 - *úlohy na priradovanie* (2. a 4. úloha v časti *Čítanie s porozumením*).

Test úrovně **C1** obsahoval 9 textov:

- **3 nahrávky** v časti *Počúvanie s porozumením* (30 položiek – čas na riešenie cca 40 minút),
- **2 texty** v časti *Používanie jazyka* (30 položiek – 40 minút),
- **4 texty** v časti *Čítanie s porozumením* (30 položiek – 70 minút).

V testoch úrovní B1 a B2 mali žiaci v časti testu **Počúvanie s porozumením** preukázať, ako porozumeli informáciám v hovorenom prejave v nemeckom jazyku. Cieľom tejto časti testu bolo preveriť schopnosť žiakov počúvať hovorený prejav, porozumieť podstatným myšlienkam obsahu a získať z neho informácie potrebné na vyriešenie úlohy. Úlohy testovali okrem celkového porozumenia textu aj pochopenie hlavnej myšlienky, podstatných informácií, špecifických a dôležitých detailov, porozumenie a pochopenie vzťahov, názorov, pocitov, nálad, postojov, zámerov a rozoznanie komunikatívnej funkcie výpovedí. Na vyriešenie tejto časti testu, ktorá obsahuje 3 nahrávky rôznej dĺžky (texty sú variabilné v rozsahu cca 400 – 600 slov na úrovni B1, 450 – 650 slov na úrovni B2) a k nim viažuce sa úlohy (13 úloh s výberom odpovede a 7 úloh s krátkou odpoveďou), mali žiaci približne 30 minút. Žiaci si najskôr prečítali v časovom intervale dvoch minút úlohy k príslušnej nahrávke, potom si dvakrát vypočuli celú nahrávku, pričom zároveň riešili úlohy. Nakoniec bola žiakom pridelená jedna minúta (úroveň B1), resp. 30 sekúnd (úroveň B2) na dokončenie práce na úlohách.

Texty na počúvanie boli nahovorené hovoriacimi, pre ktorých je nemecký jazyk rodným alebo pracovným jazykom, ktorý zvládli na pokročilej úrovni (C1, C2 SERR), používajú medzinárodne akceptované varianty štandardnej výslovnosti, nehovoria miestnym dialektom, majú zreteľnú výslovnosť a primerané tempo reči. Texty neobsahovali slangové, špecifické, ani málo frekventované technické výrazy, tematicky boli blízke testovanej cieľovej skupine. Boli prevzaté z autentických materiálov z rôznych zdrojov masovokomunikačných prostriedkov. Nahrávky boli monologického (rozprávanie) aj dialogického charakteru (interview), bez rušivých a sprievodných zvukov.

V rámci tejto časti testu mali žiaci riešiť úlohy s výberom z viacerých možností a úlohy na doplňovanie. Každá položka v rámci počúvania s porozumením mala hodnotu jedného bodu, spolu sa dalo získať 20 bodov. V tejto časti testu sa nehodnotili pravopisné chyby, zohľadňovala sa len obsahová správnosť odpovede.

V teste úrovne C1 mali žiaci v časti **Počúvanie s porozumením** preukázať, ako porozumeli dlhšiemu hovorenému prejavu na abstraktné a zložitejšie témy v nemeckom jazyku, pričom tento nie je zreteľne štruktúrovaný a vzťahy v ňom sú vyjadrené iba v náznakoch.

Na vyriešenie tejto časti testu, ktorá obsahuje 3 nahrávky rôznej dĺžky a k nim viažuce sa úlohy (20 úloh s výberom odpovede a 10 úloh s krátkou odpoveďou), mali žiaci približne 40 minút. Špecifickou je 2. nahrávka, počas počúvania ktorej musia žiaci paralelne riešiť 2 bloky s úlohami 10 – 15 a 16 – 20. Žiaci si najskôr prečítali v časovom intervale dvoch minút úlohy k príslušnej nahrávke, potom si dvakrát vypočuli celú nahrávku, pričom zároveň riešili úlohy a nakoniec mali ešte 30 sekúnd na dokončenie práce na úlohách.

Texty na počúvanie boli nahovorené hovoriacimi, pre ktorých je nemecký jazyk rodným alebo pracovným jazykom, ktorý zvládli na pokročilej úrovni (C1, C2 SERR), používajú prevažne medzinárodne akceptované varianty štandardnej výslovnosti. Texty môžu obsahovať aj väčšie množstvo autentického zvukového materiálu, ktorý môže byť čiastočne prednesený aj v subštandardnom rečovom prejave (idiolekt, sociolekt, dialekt) a môže obsahovať idiomatické výrazy alebo špecifické či odborné, v bežnej reči menej frekventované výrazy. V rečovom prejave môžu niektoré časti nahrávok obsahovať aj sprievodné a rušivé zvuky. Nahrávky boli monologického (napr. oznamy, prednášky) a dialogického charakteru (napr. diskusie).

V rámci tejto časti testu mali žiaci riešiť úlohy s výberom z viacerých možností a úlohy na doplňovanie. Každá položka v rámci *počúvania s porozumením* mala hodnotu jedného bodu, spolu sa dalo získať 30 bodov. V tejto časti testu sa nehodnotili pravopisné chyby, ale zohľadňovala sa len obsahová správnosť odpovede.

V teste úrovne B1 v časti **Gramatika a lexika** sa preverovali znalosti gramatických štruktúr a slovnej zásoby v rozsahu cieľových požiadaviek z nemeckého jazyka úrovne B1 a ich správne použitie v kontexte. Žiaci mali dopĺňať adekvátne gramatické tvary na základe výberu z viacerých možností a dopĺňať do kontextu slová, ktoré mali k dispozícii v banke slov.

V teste úrovne B2 sa v tejto časti zisťovalo, ako vie žiak vhodne a správne doplniť do textu chýbajúcu lexiku, adekvátne gramatické tvary a ako vie zmeniť pôvodný tvar slova. Odporúčaný čas na vyriešenie tejto časti testu úrovne B1 je 25 minút a v teste úrovne B2 45 minút.

Úlohy (10 ÚKO a 10 ÚVO) v teste úrovne B1 sa viazali k dvom východiskovým textom v celkovom rozsahu 600 – 700 slov. Úlohy (20 ÚKO a 20 ÚVO) v teste úrovne B2 sa viazali k trom východiskovým textom v celkovom rozsahu 800 – 1 000 slov. Texty boli autentické, čiastočne didakticky adaptované pre danú úroveň. Tematicky boli zamerané na oblasti vymedzené v cieľových požiadavkách, jazykové štruktúry a slovná zásoba zodpovedali úrovni B1 a B2 podľa SERR. Každá položka mala hodnotu jedného bodu, spolu sa dalo získať 20 bodov pre úroveň B1 a 40 bodov pre úroveň B2. Pri hodnotení sa vychádzalo z *Kľúča správnych odpovedí*. Pravopisné a gramatické chyby v tejto časti testu nie sú prípustné.

V teste úrovne C1 v časti **Používanie jazyka** sa testovalo pomocou receptívnych a produktívnych kontextualizovaných úloh, ako žiak zvládol osnovami predpísaný rozsah syntakticko-gramatických štruktúr a slovnej zásoby a ako je žiak schopný používať jazyk v rôznych kontextoch. K dispozícii boli 2 typy úloh, zameraných na použitie správnej gramatickej konštrukcie v kontexte a na základe kmeňa slova na doplnenie slova do kontextu v správnom lexikálnom tvare. Úlohy sú v rozsahu cieľových požiadaviek pre vyučovanie nemeckého jazyka ako 2. vyučovacieho jazyka. Odporúčaný čas na vyriešenie tejto časti testu úrovne C1 je 40 minút.

Úlohy (10 ÚKO a 20 ÚVO) v teste úrovne C1 sa viazali k dvom východiskovým textom v celkovom rozsahu 600 – 800 slov. Texty boli autentické, čiastočne didakticky adaptované pre danú úroveň.

Texty môžu byť rozšírené o lexiku z rôznych oblastí, najmä z oblasti populárno-vedeckej a odbornej, ale môžu obsahovať aj ekonomické, právne a technické výrazy z bežného života. Tematicky boli zamerané na oblasti vymedzené v cieľových požiadavkách, jazykové štruktúry a slovná zásoba zodpovedali komunikačnej úrovni C1 SERR.

V testoch úrovní B1 a B2 sa v časti **Čítanie s porozumením** zisťovalo, ako žiaci porozumeli obsahu textu, či pochopili jeho hlavné myšlienky, základné súvislosti a či vyriešili úlohy na priradovanie, určenie správnosti alebo nesprávosti výpovede a na doplňovanie. Texty boli prevzaté z autentických materiálov, didakticky upravené pre úrovně B1 a B2. Tematicky zodpovedali cieľovým požiadavkám a vzdelávacím štandardom danej úrovne nemeckého jazyka. Texty neobsahovali slangové výrazy, ani dialektizmy, obsahovali však určité percento neznámej slovnej zásoby, čím sa overovalo, či žiaci dokážu odhadnúť jej význam z kontextu.

Úlohy testovali globálne, selektívne a detailné porozumenie textu, odhad neznámych slov z kontextu, pochopenie štruktúry textu a rozpoznanie komunikatívnej funkcie výpovedí. Cieľom tejto časti bolo preveriť schopnosť žiakov presne a efektívne čítať rôzne texty v nemeckom jazyku, porozumieť im a získať z nich informácie potrebné na vyriešenie úloh. Odporúčaný čas na riešenie tejto časti testu je 45 minút.

V testoch pre úrovně B1 a B2 sa k trom textovým ukážkam rôznej dĺžky a náročnosti (rozsah týchto troch textov pre úroveň B1 je spolu približne 900 – 1 000 slov a pre úroveň B2 1 000 – 1 100) viazalo 13 úloh s výberom odpovede a 7 úloh s krátkou odpoveďou. Každá položka mala hodnotu jedného bodu, spolu sa dalo získať 20 bodov. Pravopisné a gramatické chyby v tejto časti testu nie sú prípustné.

V teste úrovne C1 sa v časti **Čítanie s porozumením** zisťovalo, ako vie žiak dôsledne čítať široké spektrum náročných, dlhších textov v nemeckom jazyku ako druhom vyučovacom jazyku, porozumieť im a získať z nich potrebné informácie. Texty boli prevzaté z autentických materiálov, ktoré môžu obsahovať aj odbornú terminológiu, slangové výrazy a hovorový štýl je v nich prípustný. Texty môžu byť doplnené vizuálnym materiálom alebo nesúvislým textom (diagramy, tabuľky, obrázky), z ktorých musí žiak tiež vedieť získať potrebné informácie.

Úlohy testovali globálne, selektívne a detailné porozumenie textu, rozpoznanie dôležitosti informácií, identifikáciu jemných významových odtieňov, postojov a názorov, ktoré sú len naznačené. Odporúčaný čas na riešenie tejto časti testu je 70 minút.

V testoch pre úroveň C1 sa k štyrom ukážkam rôznej dĺžky a náročnosti (rozsah týchto troch textov pre úroveň C1 spolu je približne 2400 slov) viazalo 24 úloh s výberom odpovede a 6 úloh s krátkou odpoveďou. Každá položka mala hodnotu jedného bodu, spolu sa dalo získať 30 bodov. Pravopisné a gramatické chyby v tejto časti testu nie sú prípustné.

Pre účely EČ MS z nemeckého jazyka úrovne B1, B2 a C1 boli vytvorené dve formy testov, ktoré sa líšili poradím úloh, resp. pri úlohách s výberom odpovede poradím alternatív odpovede.

Žiaci svoje odpovede nepíšu priamo do testových zošitov, ale do samoprepisovacích odpoveďových hárkov (OH). Kópie OH overí žiak podpisom, originály podpíšu po vyhodnotení obidvaja hodnotitelia a predseda predmetovej maturitnej komisie. Oddelené kópie bez zásahu hodnotiteľov a predsedu predmetovej maturitnej komisie sú archivované v školách. Hodnotenie úloh s krátkou odpoveďou vykonávajú hodnotitelia pod externým dozorom podľa *Kľúča správnych odpovedí* a centrálne vypracovaných pokynov na hodnotenie. Originály všetkých druhov OH sú následne zaslané na centrálné spracovanie, následne skenované a automaticky vyhodnocované a postúpené na štatistické spracovanie v SPSS softvéri.

2 Výsledky testu EČ MS z nemeckého jazyka, úroveň B1

Všeobecné výsledky

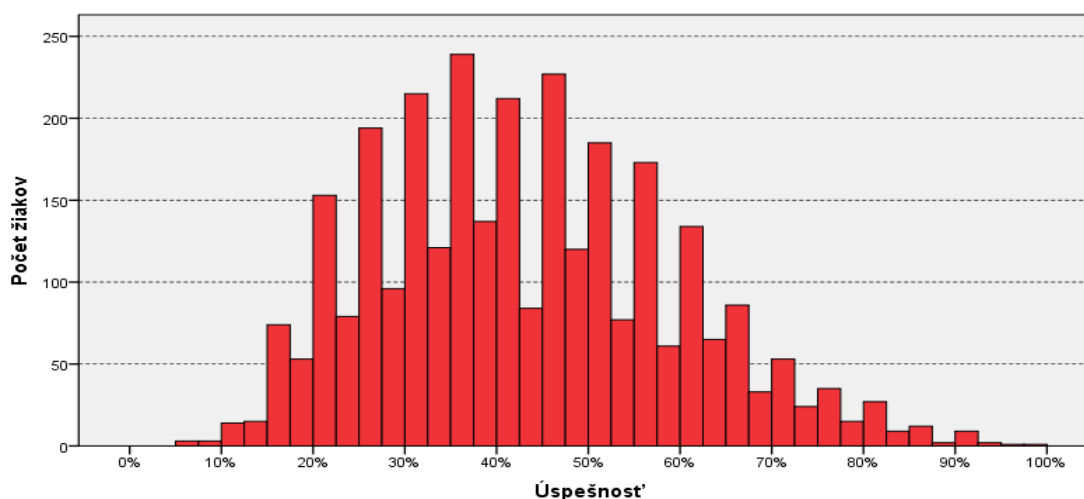
Štatistické hodnoty v tabuľke 2 reprezentujú psychometrické charakteristiky testu, ktoré nám dávajú podklad k interpretácii vlastností testu. Význam základných štatistických pojmov je vysvetlený v prílohe tejto správy.

Tab. 2 Výsledné psychometrické charakteristiky testu EČ MS NJ úroveň B1

	Časť			
	Počúvanie	Gramatika	Čítanie	Spolu
Počet testovaných žiakov	3042 *	3043	3043	3043
Maximum	100,0	100,0	100,0	98,3
Minimum	0,0	0,0	0,0	5,0
Priemer	37,7	47,5	42,9	42,7
Štandardná odchýlka	17,9	23,1	17,4	16,2
Štandardná chyba priemernej úspešnosti	0,3	0,4	0,3	0,3
Cronbachovo alfa	0,73	0,82	0,78	0,89
Štandardná chyba merania pre úspešnosť	9,3	9,8	8,3	5,4

*Počet žiakov, ktorí riešili časť Počúvanie bol oproti ostatným oblastiam testu nižší o jedného žiaka so sluchovým postihnutím.

Nemecký jazyk úroveň B1 2017 - histogram úspešnosti



Obr. 4 Výsledný histogram úspešnosti testu EČ MS NJ úroveň B1 2017

Z charakteristík uvedených v tabuľke č. 2 a z histogramu (pozri obrázok 4) predpokladáme strednú náročnosť testu pre testovanú populáciu.

Rozdiely vo výsledkoch podľa druhu školy

Platná legislatíva stanovuje podmienku, že všetci žiaci gymnázií maturujú z povinného cudzieho jazyka na úrovni B2. Žiaci SOŠ a konzervatórií si úroveň maturity z povinného cudzieho jazyka mohli vybrať medzi úrovňou B1 alebo B2. Z tohto dôvodu je národný priemer tvorený žiakmi SOŠ a konzervatórií. Test EČ MS na úrovni B1 z nemeckého jazyka riešilo 3 043 žiakov z 333 škôl, pričom 3 026 žiakov bolo zo stredných odborných škôl a 17 žiakov z konzervatórií.

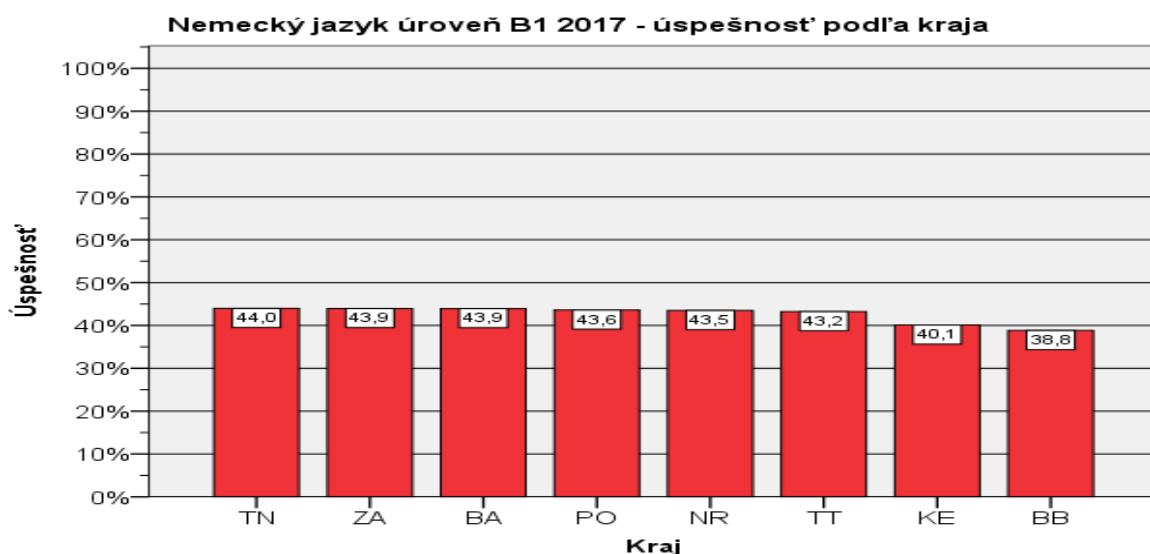
Rozdiely vo výsledkoch podľa kraja

V tabuľke 3 uvádzame počty škôl a žiakov maturujúcich z nemeckého jazyka na úrovni B1 v rámci EČ MS 2017.

Tab. 3 Počet škôl a žiakov podľa kraja

		Školy		Žiaci	
		počet	%	počet	%
Kraj	BA	37	11,1%	245	8,1%
	TT	38	11,4%	409	13,4%
	TN	32	9,6%	336	11,0%
	NR	49	14,7%	346	11,4%
	ZA	40	12,0%	438	14,4%
	BB	51	15,3%	415	13,6%
	PO	51	15,3%	562	18,5%
	KE	35	10,5%	292	9,6%
	Spolu	333	100,0%	3043	100,0%

Graf na obrázku 5 znázorňuje rozdiely v úspešnosti podľa jednotlivých krajov. Do úvahy je potrebné brať aj fakt, že úspešnosť kraja ako celku je daná tak počtom maturujúcich žiakov v konkrétnom kraji, ako aj ich úspešnosťou v riešení testu.



Obr. 5 Priemerné úspešnosti testu EČ MS NJ úroveň B1 2017 podľa kraja

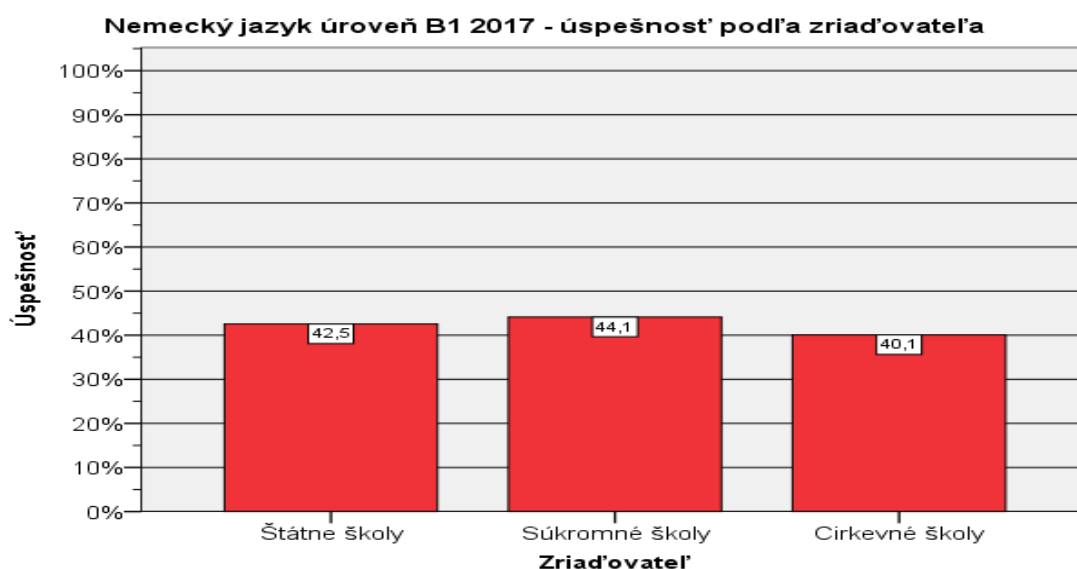
Rozdiely v úspešnosti podľa kraja neboli vecne významné. Najvyšší počet maturujúcich žiakov na úrovni B1 z nemeckého jazyka bol z Prešovského kraja.

Rozdiely vo výsledkoch podľa zriaďovateľa

V tabuľke 4 uvádzame počet žiakov, ktorí sa zúčastnili na EČ MS z nemeckého jazyka zo štátnych, súkromných aj cirkevných škôl, ako aj ich úspešnosť.

Tab. 4 Počet škôl a žiakov podľa zriaďovateľa

Zriaďovateľ	N	Úspešnosť	SE
Štátne školy	2586	42,5	0,3
Súkromné školy	371	44,1	0,9
Cirkevné školy	86	40,1	1,4
Spolu	3043	42,7	0,3



Obr. 6 Úspešnosť podľa zriaďovateľa – EČ MS NJ úroveň B1 2017

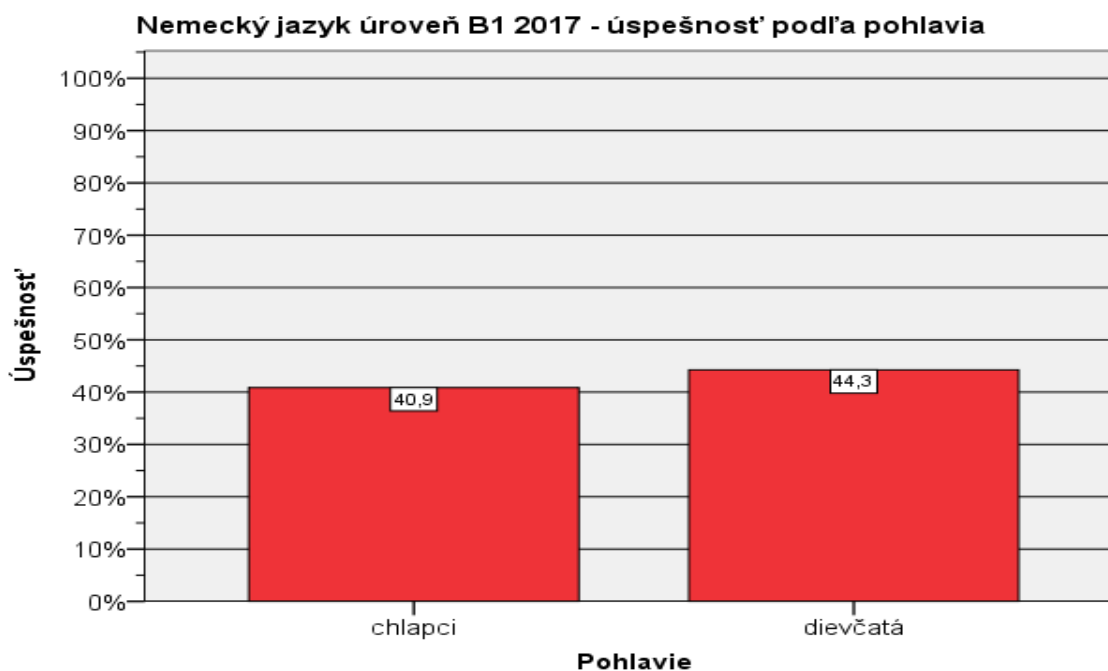
Výsledky žiakov všetkých škôl podľa zriaďovateľa boli porovnateľné.

Rozdiely vo výsledkoch podľa pohlavia

Dievčatá boli v teste úspešnejšie (44,3 %) ako chlapci (40,9 %), avšak rozdiely medzi chlapcami a dievčatami neboli vecne významné.

Tab. 5 Úspešnosť žiakov podľa pohlavia

Pohlavie	N	Priemer	SE
chlapci	1428	40,9	0,4
dievčatá	1615	44,3	0,4
Spolu	3043	42,7	0,3



Obr. 7 Úspešnosť podľa pohlavia – EČ MS NJ úroveň B1 2017

Rozdelenie žiakov s úspešnosťou menšou alebo rovnou 33,0 %

Úspešnosť menšiu alebo rovnú ako 33,0 % dosiahlo 899 žiakov, čo predstavovalo 29,5 % z celkového počtu 3 043 žiakov maturujúcich z nemeckého jazyka na úrovni B1. Títo žiaci v EČ MS z nemeckého jazyka úrovne B1 neboli úspešní. Ich rozdelenie uvádzame v tabuľkách 6 a 7.

Tab. 6 Rozdelenie žiakov s úspešnosťou $\leq 33,0$ % podľa pohlavia a druhu školy

		Pohlavie		Spolu
		chlapci	dievčatá	
Druh školy	SOŠ	477	419	896
	konzervatóriá	2	1	3
Spolu		479	420	899

Tab. 7 Percentuálny podiel žiakov s priemernou úspešnosťou nižšou ako 33,0 % podľa pohlavia a druhu školy

		Pohlavie		Spolu
		chlapci	dievčatá	
Druh školy	SOŠ	53,1%	46,6%	99,7%
	konzervatóriá	0,2%	0,1%	0,3%
Spolu		53,3%	46,7%	100,0%

Prepojenie úspešnosti v oboch častiach – EČ MS a PFIČ MS

Podrobné údaje o výsledkoch v oboch častiach (EČ aj PFIČ MS), ako aj počty žiakov, ktorí nesplnili podmienky na úspešné zvládnutie oboch častí MS (EČ MS ani PFIČ MS) uvádzame v nasledujúcej tabuľke.

Tab. 8 Úspešnosť žiakov – prepojenie úspešnosti v EČ MS a PFIČ MS, úroveň NJ B1

Úspešnosť	Termín MS			Spolu
	RT	NT	OT	
(úsp. EČ MS ≤ 33) & (úsp. PFIČ MS ≤ 25)	126	2	20	148
(úsp. EČ MS ≤ 33) & (úsp. PFIČ MS > 25)	754	3	22	779
(úsp. EČ MS > 33) & (úsp. PFIČ MS ≤ 25)	59	0	3	62
(úsp. EČ MS > 33) & (úsp. PFIČ MS > 25)	2062	1	9	2072
Spolu	3001	6	54	3061

Počet žiakov v tabuľke predstavuje počet po prepojení EČ MS a PFIČ MS. Iba PFIČ MS písalo 11 žiakov a iba EČ MS v RT písalo 42 žiakov.

Prepojenie úspešnosti a percentilu

Úspešnosť žiaka v teste EČ MS vyjadrená v percentách zaokrúhlená na jedno desatinné miesto sa uvádza na maturitnom vysvedčení. Neoddeliteľnou súčasťou hodnotenia výsledku žiaka v testoch EČ MS je aj percentil, ktorý sa taktiež uvádza na maturitnom vysvedčení. V tabuľke 9 uvádzame prepojenie úspešnosti s percentilom.

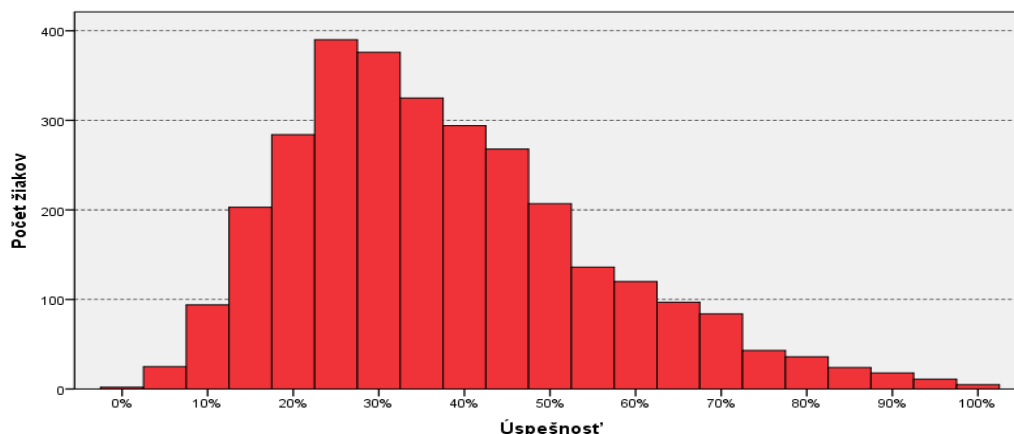
Tab. 9 Prepojenie úspešnosti a percentilu – NJ B1 2017

Úspešnosť	Percentil	Počet žiakov
5,0	0,0	2
6,7	0,1	1
8,3	0,1	3
10,0	0,2	7
11,7	0,4	7
13,3	0,6	20
15,0	1,3	39
16,7	2,5	41
18,3	3,9	58
20,0	5,7	80
21,7	8,3	84
23,3	11,0	84
25,0	13,7	94
26,7	16,7	108
28,3	20,2	99
30,0	23,4	114
31,7	27,1	107
33,3	30,5	121
35,0	34,4	128
36,7	38,5	117
38,3	42,3	137
40,0	46,7	110
41,7	50,2	105
43,3	53,6	86
45,0	56,4	114
46,7	60,0	115
48,3	63,7	120
50,0	67,6	90
51,7	70,5	95
53,3	73,6	78
55,0	76,1	93
56,7	79,1	81
57,5	81,7	1
58,3	81,7	60
60,0	83,6	73
61,7	86,0	62
63,3	88,0	65
65,0	90,1	51
66,7	91,7	35
68,3	92,8	33
70,0	93,9	29
71,7	94,8	24
73,3	95,6	24
75,0	96,4	22
76,7	97,1	13
78,3	97,5	15
80,0	98,0	18
81,7	98,6	9
83,3	98,8	9
85,0	99,1	2
86,7	99,2	10
88,3	99,5	2
90,0	99,6	7
91,7	99,8	2
93,3	99,9	2
95,0	99,9	1
98,3	100,0	1

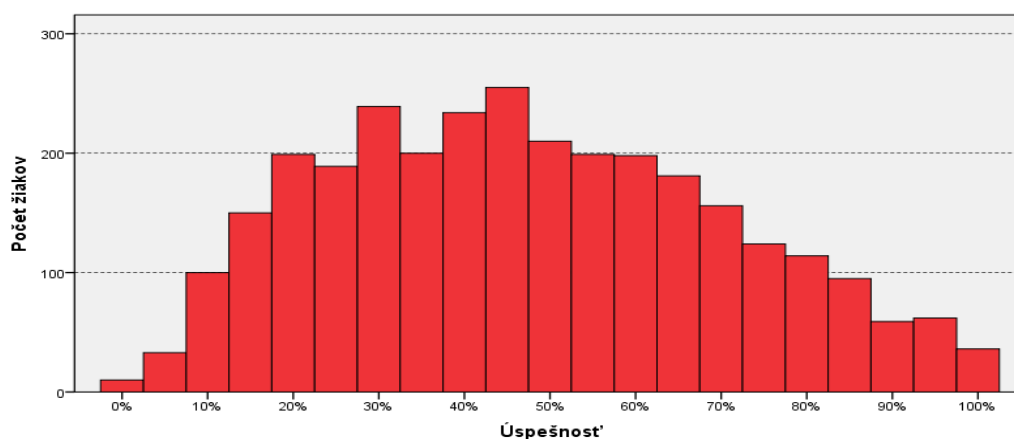
Úspešnosť podľa jednotlivých zručností (častí)

Histogramy úspešnosti podľa jednotlivých zručností poukazujú na rozloženie úspešností jednotlivých častí testu pre testovanú populáciu.

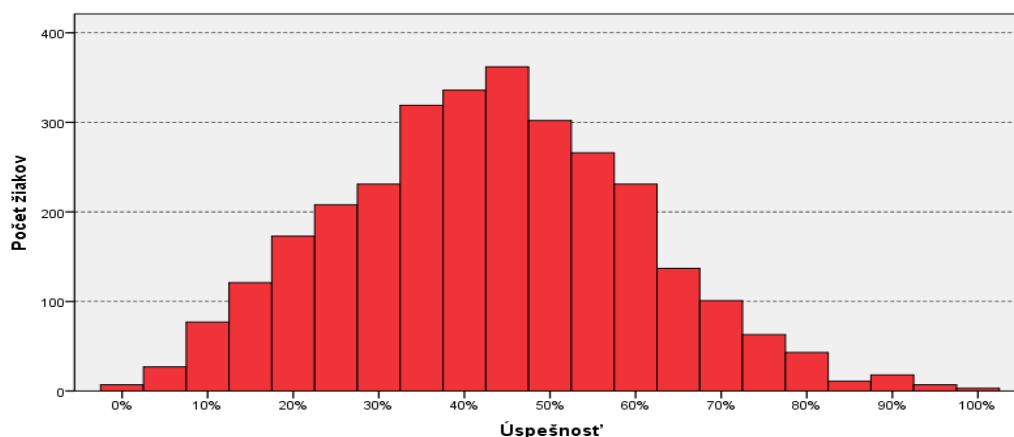
Nemecký jazyk úroveň B1 2017 - histogram úspešnosti v časti počúvanie



Nemecký jazyk úroveň B1 2017 - histogram úspešnosti v časti gramatika



Nemecký jazyk úroveň B1 2017 - histogram úspešnosti v časti čítanie



Obr. 8 Histogramy úspešnosti podľa jednotlivých zručností (častí) – EČ MS NJ úroveň B1 2017

Najvyššiu priemernú úspešnosť v tomto školskom roku dosiahli žiaci v časti *Gramatika a lexika* (47,5 %), nasledovalo *Čítanie s porozumením* (42,9 %) a najnižšiu úspešnosť sme zaznamenali v časti *Počúvanie s porozumením* (37,7 %).

V časti *Počúvanie s porozumením* žiaci dosiahli vyššiu úspešnosť nielen v položkách, kde stačilo v počúvanom texte zachytiť nosnú informáciu (často substantívum) obsahujúcu jednoduchú slovnú zásobu. Primerane úspešní boli žiaci aj pri riešení úloh, ktoré boli zamerané na detailné porozumenie prezentovaných faktov, na základe ktorých bolo potrebné vybrať správne tvrdenie, ako aj pri riešení úlohy s krátkou odpoveďou, ktorej vyriešenie si vyžadovalo detailné porozumenie vypočutej informácie.

V časti *Gramatika a lexika* boli najúspešnejšie riešené položky s výberom zo 4 možností, v ktorých žiaci najistejšie ovládali skloňovanie podstatných mien, predložkové väzby slovies, jednoduchý a zložitý minulý čas, resp. spojenie prídavných mien s podstatnými menami. Najväčšie problémy im spôsobovali položky zamerané na výber správnej lexikálnej jednotky, resp. výber z banky slov.

V časti *Čítanie s porozumením* boli najlepšie riešené tie položky, ktoré boli zamerané na detailné porozumenie textu, čiže na základe prečítaného textu bolo treba doplniť 1 slovo do viet za textom. Naopak, nízku úspešnosť dosahovali žiaci v položkách, ktoré boli zamerané na selektívne porozumenie, kde mali žiaci uviesť odsek, na základe ktorého sa rozhodli o pravdivosti alebo nepravdivosti daného tvrdenia.

3 Interpretácia výsledkov testu EČ MS z NJ, úroveň B1

Testy EČ MS z nemeckého jazyka sú testami relatívneho výkonu, takzvané NR testy (*Norm Referenced*). Cieľom takéhoto testu je vzájomne porovnať výsledky žiakov a zoradiť ich podľa dosiahnutej úspešnosti. NR testy musia nevyhnutne obsahovať položky s rôznym stupňom obtiažnosti, aby rozlíšili žiakov. Opakom takýchto testov sú testy overovacie – CR (*Criterion Referenced*), označované ako testy absolútneho výkonu, ktorých cieľom je overiť, či si žiak osvojil určité poznatky a zručnosti, ktoré sú vopred stanovené ako podstatné. Výsledok žiaka sa neporovnáva s výsledkami iných žiakov, ale s vopred určenými kritériami. V týchto testoch by mal byť zastúpený každý tematický celok učiva, reprezentovaný dostatočným počtom úloh.

V nasledovnej časti analýzy sa zameriavame na vlastnosti jednotlivých položiek, ktoré dokladujú charakter a kvalitu NR testu.

V školskom roku 2016/2017 riešili žiaci na úrovni B1 maturitný test v dvoch formách. Distribúcia týchto foriem medzi žiakmi bola takmer rovnaká. Formu 9371 písalo 1 517 žiakov, formu 9770 písalo 1 526 žiakov. Obtiažnosť oboch foriem bola porovnateľná, medzi zodpovedajúcimi položkami vo formách neboli vecne významné rozdiely. Obe formy možno považovať za ekvivalentné.

Ďalšie analýzy sa budú vzťahovať k položkám formy 9371. Východiskové texty sa nachádzajú priamo v teste, ktorý je prístupný na stránke www.nucem.sk, sekcia Maturita 2017.

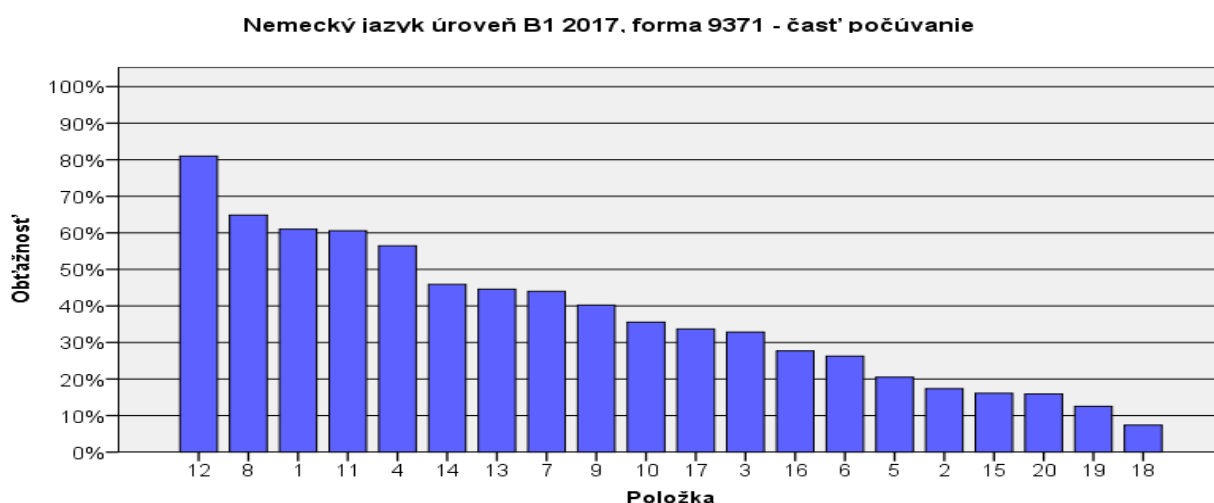
Charakteristiky položiek

Pri interpretácii výsledkov vychádzame zo štatistických ukazovateľov, ktoré charakterizujú jednotlivé položky.

Štatistické ukazovatele, ktoré charakterizujú každú položku v teste, sú: obtiažnosť, citlivosť, neriešenosť, vynechanosť, nedosiahnutosť a medzipoložková korelácia. Jednotlivé štatistické ukazovatele sú bližšie objasnené v prílohe tejto správy.

Z hľadiska zabezpečenia vysokej reliability je optimálne, aby sa obtiažnosť väčšiny položiek pohybovala okolo 50 %. Kvôli rozlíšeniu žiakov je však potrebné, aby boli v teste zastúpené aj ťažké a veľmi ťažké položky a naopak, tiež ľahké a veľmi ľahké položky, v pomere určenom špecifikáciou daného testu.

Z obrázka č. 9 je vidieť, že v časti *Počúvanie s porozumením* bola najlepšie riešenou položkou položka č. 12 (81,0 %), kým položka č. 18 (7,4 %) bola riešená s najnižšou priemernou úspešnosťou.



Obr. 9 Graf obťažnosti položiek – počúvanie s porozumením

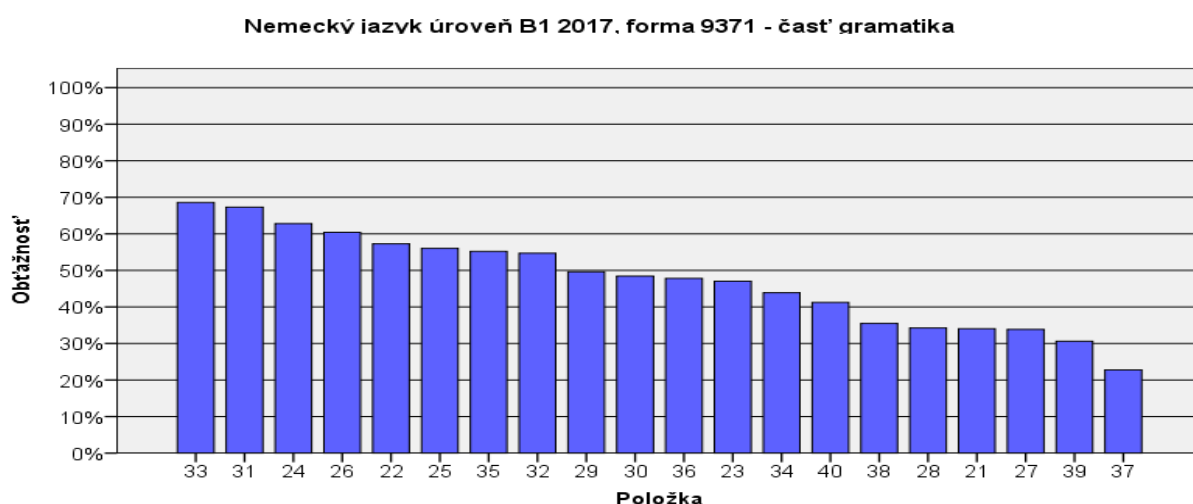
Ukázalo sa, že najväčšie problémy v tejto časti testu žiakom spôsobovala úloha s krátkou odpoveďou (položky č. 14 – 20), v ktorej si žiaci dvakrát vypočuli východiskový text a na základe jeho porozumenia mali doplniť vždy iba jedno slovo do textu s chýbajúcimi slovami. V nasledujúcej tabuľke uvádzame ako príklad položku č. 18 tohto typu úlohy, ktorej hodnota obťažnosti bola 7,4 %, teda bola pre žiakov veľmi obťažná:

položka číslo	úloha na dopĺňovanie	časť	%
18	Man kann sie gut erkennen, sie steht mit einem _____ auf dem Gesicht. <i>správna odpoveď: Lächeln</i>	3	7,4 %

Vysokú úspešnosť riešenia mala položka č. 12 (81,0 %), kde stačilo v počúvanom texte zachytiť podstatnú informáciu, ktorá bola vyjadrená jednoslovne, frekventovaným atribútom.

položka číslo	úloha - výber z 3 možností	časť	%
12	Lara hat nicht erwartet, dass: a. die deutsche Jugend so energisch ist b. Berlin eine so energische Stadt ist c. die Deutschen so sauber sind <i>správna odpoveď: (B)</i>	2	81,0 %

V časti *Gramatika a lexika* žiakom spôsobovala najväčšie problémy úloha zameraná na výber z banky slov. V tomto type úlohy mali žiaci na základe prečítaného doplniť správne slovo do textu. Najvyššiu úspešnosť dosiahla položka č. 33 (68,6 %) a najnižšiu položka č. 37 (22,8 %). Naopak, najmenej obťažné boli pre testovanú vzorku žiakov úlohy na výber odpovede zo štyroch možností, v ktorých žiaci najistejšie ovládali skloňovanie podstatných mien a predložkové väzby, resp. spojenie prídavných mien s podstatnými menami. Ľahkou položkou, okrem položky č. 33, bola aj položka č. 31 (67,3 %). Obťažnejšími položkami boli aj položky č. 39 (30,6 %) a 27 (33,8 %), pričom však obidve mali obťažnosť vyššiu ako 30 %.



Obr. 10 Graf obťažnosti položiek – gramatika a lexika

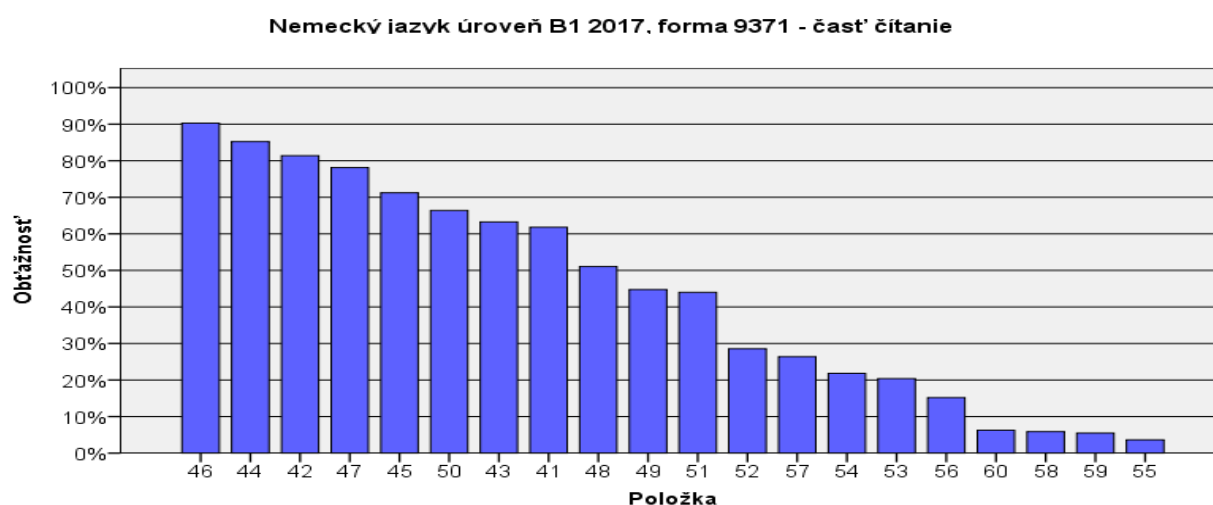
Pre názornú ukážku uvádzame znenie a riešenie položiek č. 33 a 37, teda veľmi ľahkej a veľmi obťažnej položky tejto časti testu:

položka číslo	úloha – výber z banky slov	časť	%
33	Am Helmholtz-Gymnasium in Brandenburgs Landeshauptstadt machte er in diesem Jahr ____ . <i>správna odpoveď: Abitur</i>	2	68,6 %

položka číslo	úloha – výber z banky slov	časť	%
37	Die Einrichtung ist nach ihrem Gründer, dem Software-Milliardär Hasso Plattner, ____ . <i>správna odpoveď: benannt</i>	2	22,8 %

V časti *Čítanie s porozumením* boli najlepšie riešené tie položky (č. 41 – 47), ktoré boli zamerané na detailné porozumenie textu, kde na základe prečítaného textu bolo treba doplniť vhodný nadpis. Naopak, nízku úspešnosť dosahovali žiaci v položkách (č. 54 – 60), ktoré boli zamerané na selektívne porozumenie, žiaci mali uviesť do zhrnutia za textom doplniť vždy jedno vhodné slovo. Pri položkách č. 54 – 60 sa objavuje aj mierne zvýšená nedosiahnutosť, vynechanosť a neriešenosť. Najľahšou položkou v časti *Čítanie s porozumením* bola položka č. 46 (90,3 %) a najobťažnejšou bola položka č. 55 (3,6 %). Okrem položky č. 55 mali úspešnosť nižšiu ako 30 % aj položky č. 52 – 60.

Obr. 11 Graf obťažnosti položiek – čítanie s porozumením



Najmenej obťažnou položkou v tejto časti testu bola položka č. 46 (90,3 %), ktorej znenie a riešenie uvádzame v nasledujúcej tabuľke:

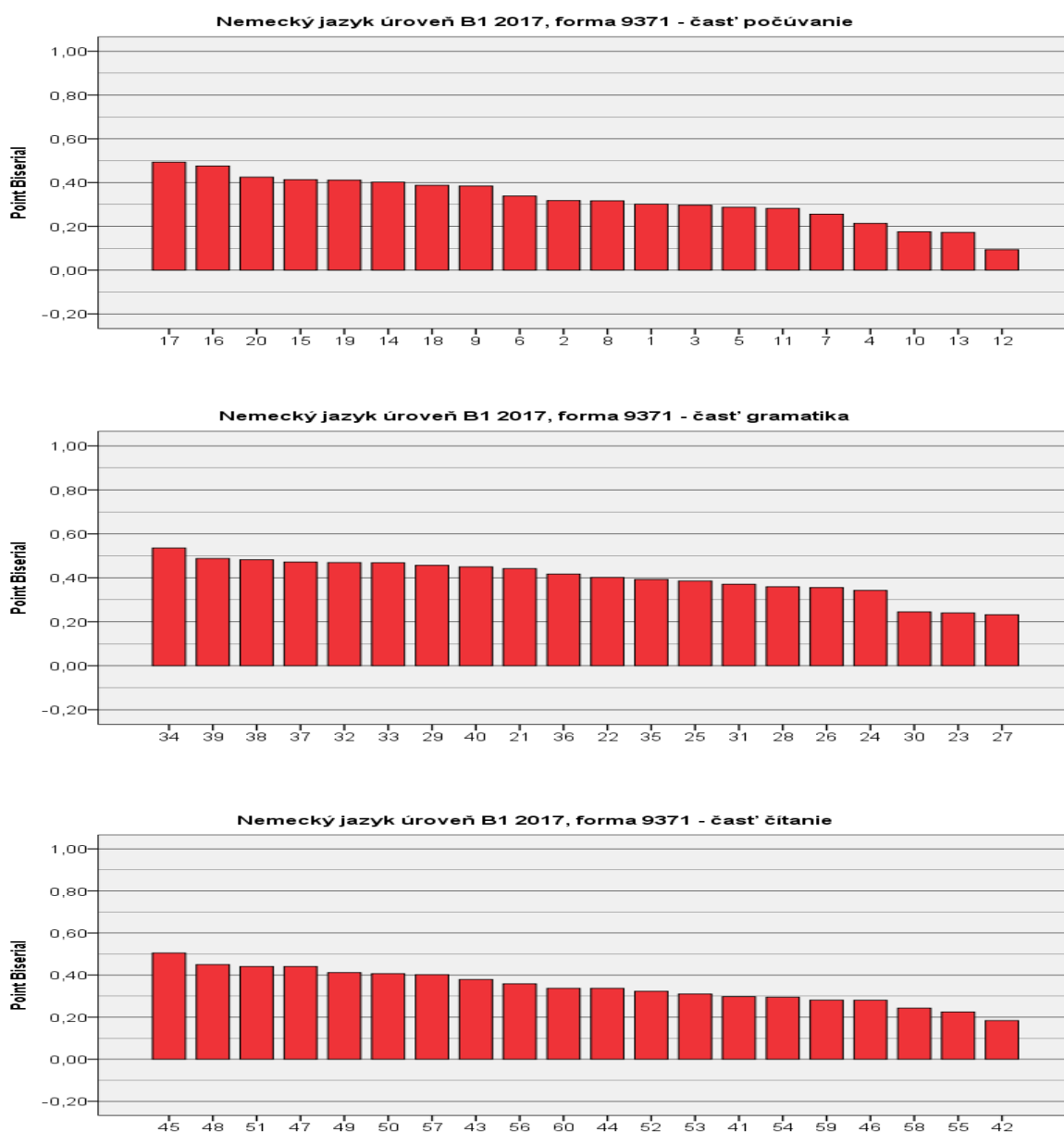
položka číslo	úloha na prirad'ovanie možností	časť	%
46	Das Baden im Meer und Pool macht zwar Spaß, es schadet aber der Haarstruktur. Das Haar wird durch Chlor, Salzwasser und Sonne extrem strapaziert. Die Haarspitzen sind ganz trocken und die Haare lassen sich nur schwer frisieren. Das Haar braucht eine Maske. Am besten eine Avocado-Maske. Sie gibt dem Haar Feuchtigkeit und Glanz zurück. <i>správna odpoveď: Naturkosmetik kann helfen</i>	1	90,3 %

K najobťažnejším položkám v tejto časti testu patrila položka č. 55:

položka číslo	úloha na dopĺňovanie	časť	%
55	Der Junge versucht vier _____ ins Flugzeug zu steigen, aber ohne Erfolg. <i>správna odpoveď: Mal</i>	3	3,6 %

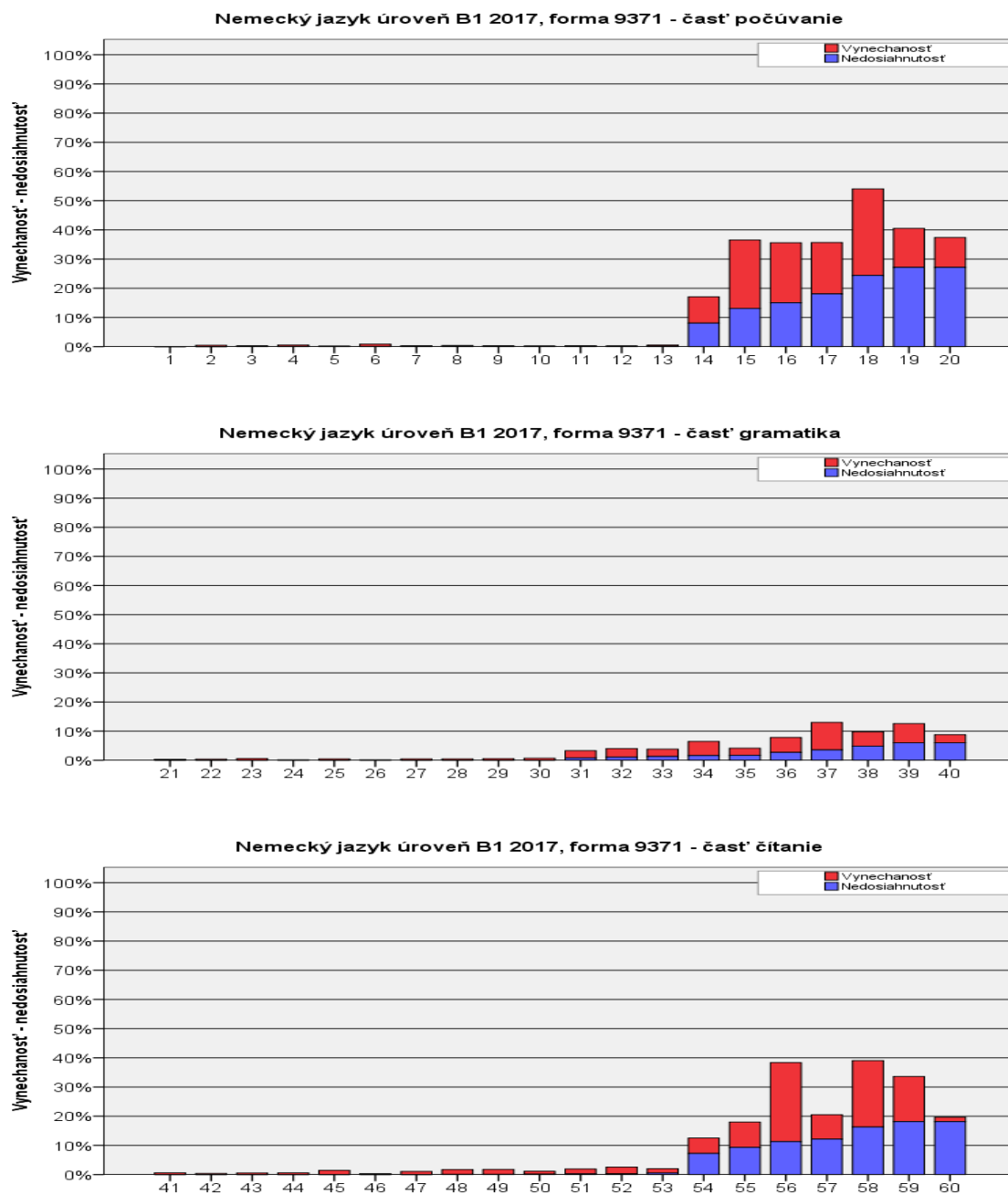
Medzipoložková korelácia položiek so zvyškom testu

V teste bolo 18 položiek s nepriaznivou hodnotou P. Biserial (menšou ako 0,30). Na obrázku 12 uvádzame P. Biserial všetkých položiek.



Obr. 12 Grafy medzipoložkovej korelácie položiek testu EČ MS NJ úroveň B1 2017

Na obrázku 13 uvádzame grafy neriešenosti jednotlivých položiek. V častiach *Počúvanie s porozumením*, *Gramatika a lexika* a *Čítanie s porozumením* bola v posledných položkách vo väčšej miere preukázaná nedosiahnutosť a neriešenosť. Bližšie sa im však budeme venovať v nasledujúcej kapitole.



Obr. 13 Grafy neriešenosti podľa jednotlivých zručností testu EČ MS NJ úroveň B1 2017

4 Analýza položiek testu EČ MS z NJ, úroveň B1

V tabuľkách 10 – 12 sú prehľadne zobrazené štatistické ukazovatele pre každú položku v teste, rozdelené podľa jednotlivých zručností. Ako sme už uviedli, farebne sú zvýraznené hodnoty, ktoré sa určitým spôsobom vymykajú z rámca ideálnej položky, teda takej, ktorej všetky uvedené hodnoty spĺňajú predpísané normy kvality. Všetky priaznivé parametre boli zaznamenané v časti *Počúvanie s porozumením* v týchto položkách: č. 1, 6, 8, 9 a 14. Položky č. 5, 10, 12, 13, 18 mali nevyhovujúcu citlivosť a položky č. 3, 4, 5, 7, 10 – 13 mali nepriaznivé hodnoty P. Biserial. Položky č. 15 – 20 mali vysokú neriešenosť, položky č. 18 – 20 mali vysokú nedosiahnutosť a položky č. 15, 16, 18 vysokú vynechanosť. V časti *Gramatika a lexika* mali všetky parametre priaznivé položky č. 21 – 22, 24 – 26, 28 – 29, 31 – 40. Položky č. 23, 27, 30 mali nevyhovujúcu citlivosť P. Biserial. V časti *Čítanie s porozumením* boli všetky parametre priaznivé v položkách č. 43, 45, 47 – 53. Položky č. 42, 46, 55, 58 – 60 mali nevyhovujúcu citlivosť. V tejto časti sa tiež vyskytli položky s vysokou neriešenosťou (č. 56, 58, 59), vynechanosťou (č. 56, 58) a nevyhovujúci P. Biserial mali položky č. 41, 42, 46, 54, 55, 58, 59.

Tab. 10 Súhrnné charakteristiky položiek testu EČ MS NJ úroveň B1 – *Počúvanie s porozumením*

Položka	Obťažnosť	Citlivosť	Nedosiahnutosť	Vynechanosť	Neriešenosť	Korelácia medzi položkou a zvyškom testu (Point Biserial)
1	61,0	50,2	0,00	0,00	0,00	0,301
2	17,3	30,4	0,00	0,46	0,46	0,318
3	32,8	41,3	0,07	0,26	0,33	0,297
4	56,5	30,4	0,07	0,46	0,53	0,214
5	20,5	27,4	0,07	0,13	0,20	0,288
6	26,3	43,6	0,07	0,79	0,86	0,339
7	44,0	36,0	0,07	0,26	0,33	0,256
8	64,8	44,9	0,13	0,26	0,40	0,317
9	40,2	49,8	0,13	0,13	0,26	0,384
10	35,6	23,4	0,13	0,00	0,13	0,176
11	60,6	40,6	0,13	0,20	0,33	0,282
12	81,0	14,2	0,13	0,07	0,20	0,094
13	44,6	21,1	0,20	0,33	0,53	0,172
14	45,9	64,4	8,05	9,04	17,08	0,402
15	16,1	39,6	13,06	23,48	36,54	0,414
16	27,7	61,7	15,04	20,58	35,62	0,476
17	33,7	65,0	18,07	17,61	35,69	0,494
18	7,4	22,8	24,41	29,62	54,02	0,388
19	12,5	33,7	27,18	13,32	40,50	0,412
20	15,9	44,2	27,18	10,22	37,40	0,425

Tab. 11 Súhrnné charakteristiky položiek testu EČ MS NJ úroveň B1 – Gramatika a lexika

Položka	Obťažnosť	Citlivosť	Nedosiahnutosť	Vynechanosť	Neriešenosť	Korelácia medzi položkou a zvyškom testu (Point Biserial)
21	34,0	53,8	0,00	0,33	0,33	0,442
22	57,3	63,7	0,00	0,40	0,40	0,402
23	47,0	35,3	0,00	0,59	0,59	0,240
24	62,8	51,5	0,00	0,13	0,13	0,343
25	56,0	59,7	0,00	0,46	0,46	0,386
26	60,4	57,8	0,00	0,13	0,13	0,356
27	33,8	31,4	0,00	0,46	0,46	0,232
28	34,2	49,8	,00	0,46	0,46	0,359
29	49,6	71,9	,00	0,53	0,53	0,457
30	48,4	38,9	,00	0,73	0,73	0,245
31	67,3	54,1	0,79	2,51	3,30	0,371
32	54,7	68,6	1,06	2,97	4,02	0,470
33	68,6	71,0	1,32	2,51	3,83	0,469
34	43,9	76,9	1,65	4,82	6,46	0,536
35	55,2	57,8	1,72	2,44	4,16	0,393
36	47,8	60,1	2,70	5,15	7,85	0,417
37	22,8	52,5	3,56	9,43	12,99	0,472
38	35,5	64,4	4,88	4,88	9,76	0,482
39	30,6	63,7	6,00	6,60	12,60	0,488
40	41,2	61,1	6,00	2,77	8,77	0,450

Tab. 12 Súhrnné charakteristiky položiek testu EČ MS NJ úroveň B1 – Čítanie s porozumením

Položka	Obťažnosť	Citlivosť	Nedosiahnutosť	Vynechanosť	Neriešenosť	Korelácia medzi položkou a zvyškom testu (Point Biserial)
41	61,8	49,8	0,00	0,59	0,59	0,298
42	81,4	26,1	0,00	0,40	0,40	0,184
43	63,3	55,1	0,00	0,53	0,53	0,379
44	85,2	33,7	0,00	0,59	0,59	0,337
45	71,2	68,6	0,00	1,45	1,45	0,505
46	90,3	19,5	0,00	0,33	0,33	0,281
47	78,1	52,1	0,00	1,06	1,06	0,441
48	51,1	61,4	0,07	1,65	1,72	0,450
49	44,7	61,7	0,07	1,72	1,78	0,412
50	66,4	59,1	0,13	1,06	1,19	0,407
51	44,0	63,0	0,26	1,65	1,91	0,441
52	28,6	42,6	0,33	2,24	2,57	0,324
53	20,4	37,0	0,53	1,52	2,04	0,310
54	21,8	41,9	7,26	5,28	12,53	0,295
55	3,6	12,5	9,30	8,71	18,01	0,225
56	15,2	42,6	11,28	27,11	38,39	0,359
57	26,4	61,1	12,14	8,38	20,51	0,402
58	5,9	18,2	16,29	22,76	39,05	0,243
59	5,5	18,8	18,14	15,50	33,64	0,281
60	6,3	24,4	18,14	1,52	19,66	0,337

Pri posledných položkách (3. časť – Čítanie s porozumením) sme zaznamenali mierne vyššiu mieru nedosiahnutosti a neriešenosti. Spomínané negatívne javy v teste podmieňuje aj fakt, že tento typ úlohy si vyžaduje ovládanie slovnej zásoby a schopnosť logického prepojenia informácií, ale aj únava žiakov spôsobená situovaním daných položiek na konci testu.

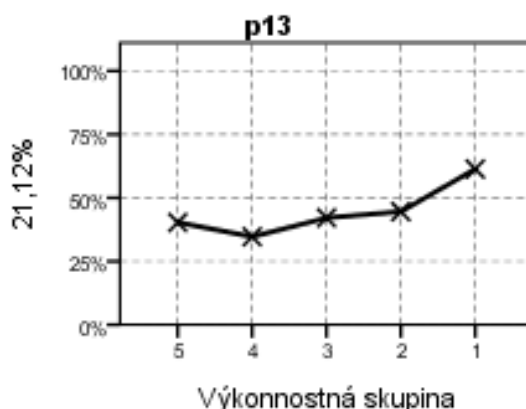
Z uvedeného dôvodu vychádzajú pri štatistickej analýze neželané hodnoty (farebne vyznačené v tabuľkách 10 a 12) aj v ďalších vlastnostiach charakterizujúcich uvedené položky, ktoré s ich vysokou neriešenosťou priamo súvisia (nedosiahnutosť, vynechanosť a obťažnosť položky).

1. časť: Počúvanie s porozumením – obsahová analýza položiek

Niektoré položky v časti *Počúvanie s porozumením* dosiahli výrazne nízku hodnotu citlivosti (položky č. 5, 10, 12, 13 a 18), teda nerozdelili jednoznačne žiakov podľa správnosti riešenia na priemerne úspešnejších žiakov v teste a priemerne menej úspešných žiakov v teste. Na položku č. 13 odpovedalo správne 44,6 % žiakov, pričom pre výkonnostné skupiny 1, 2 a 5 bola položka približne rovnako ťažká.

Išlo o nasledovnú položku:

položka číslo	úloha – výber zo 3 možností	časť	%
13	Lara hat sich in Deutschland _____ gekauft. a. zwei Souvenirs b. eine Statue aus Stein c. billige Kleidung <i>správna odpoveď: c</i>	2	44,6 %



Obr. 14 Graf distribúcie úspešnosti – položka č. 13 testu EČ MS NJ úroveň B1 2017

Z pohľadu korelácie položiek so zvyškom testu za problematické v časti *Počúvanie s porozumením* považujeme položky č. 3 – 5, 7, 10 – 13.

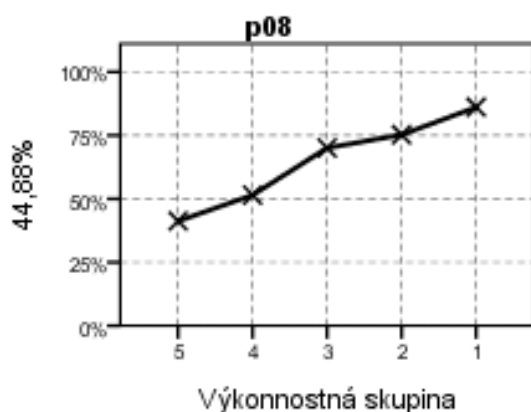
Tab. 13 Tabuľky položkovej analýzy – položky č. 05 testu EČ MS NJ úroveň B1 2017

		A05	B05	C05	D05	X05
1	P. Bis.	-,15	-,32	,17	,29	-,06
2	p	,08	,34	,37	,21	,00
3	N	125,00	514,00	563,00	311,00	3,00

Všetky priaznivé parametre v časti *Počúvanie s porozumením* boli zaznamenané v položkách č. 1, 6, 8 – 9, 14. V nasledujúcej tabuľke ako príklad uvedieme položku č. 8, prihliadajúc na vyššiu úspešnosť danej položky a vhodnú citlivosť. Položka dobre rozlíšila všetky výkonnostné skupiny žiakov.

Tab. 14 Tabuľka položkovej analýzy – položky č. 08 testu EČ MS NJ úroveň B1 2017

		A08	B08	C08	X08
1	P. Bis.	-,29	-,07	,32	-,03
2	p	,31	,04	,65	,00
3	N	471,00	55,00	983,00	6,00

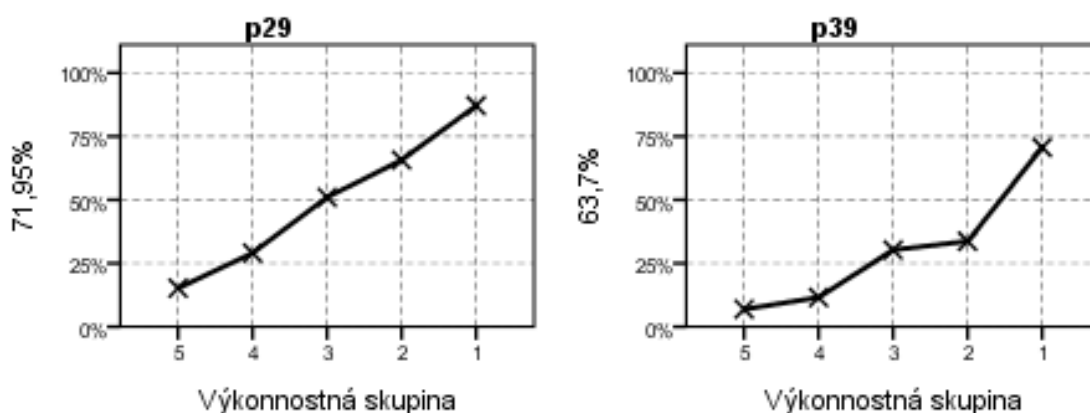


Obr. 15 Graf distribúcie úspešnosti – položky č. 08 testu EČ MS NJ úroveň B1 2017

položka číslo	úloha – výber z 3 možností	časť	%
08	Lara ist zum ersten Mal wegen _____ nach Deutschland gereist. a. des Fußballs b. der Familie c. der Schule <i>správna odpoveď: c</i>	2	64,8 %

2. časť: Gramatika a lexika – obsahová analýza položiek

V časti *Gramatika a lexika* sa nachádza 6 položiek, ktoré charakterizujeme ako stredne obťažné. Výnimku tvoria položky č. 24, 26, 31 a 33, ktoré sme vyhodnotili ako ľahké. Na druhej strane položky č. 21, 27, 28, 37 – 39 hodnotíme ako obťažné. Táto časť testu pozostávala z dvoch typov úloh: pri položkách č. 21 – 30 dopĺňali žiaci vhodný gramatický tvar do textu výberom zo 4 možností odpovede a pri položkách č. 31 – 40 vyberali správne slovo do textu z ponúknutej banky slov. Všetky položky mali vyhovujúcu citlivosť a spoľahlivo dokázali diferencovať výkonnostné spektrum žiakov. V položkách s vyhovujúcou citlivosťou výkonnostná skupina 5 vykazovala veľmi nízke percento úspešnosti v riešení úloh, naopak, žiaci výkonnostnej skupiny 1 boli v riešení vysoko úspešní.



Obr. 16 Grafy distribúcie úspešnosti – výber položiek z časti Gramatika a lexika, test NJ B1 2017

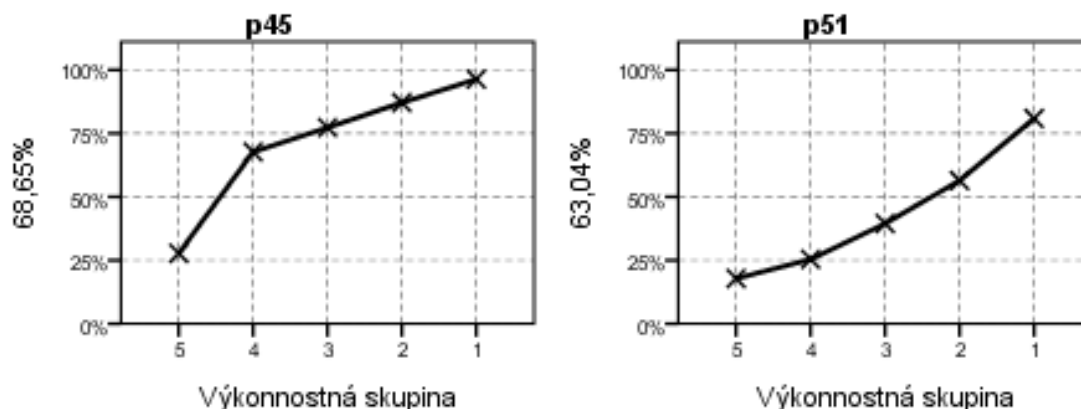
Znenie a riešenie analyzovaných položiek č. 29 a 39, ktorých grafy sme uviedli, bolo nasledovné:

položka číslo	úloha – výber zo 4 možností	časť	%
29	Auch Julian und seine Mutter überlegen, dass sie _____ . a. lassen das Auto öfter in der Garage stehen b. in der Garage öfter stehen lassen das Auto c. öfter das Auto stehen lassen in der Garage d. das Auto öfter in der Garage stehen lassen <i>správna odpoveď: d</i>	1	49,6 %

položka číslo	úloha – výber z banky slov	časť	%
39	Mehr als drei Mal so viele Bewerber haben sich _____. <i>správna odpoveď: angemeldet</i>	2	30,6 %

3. časť: Čítanie s porozumením – obsahová analýza položiek

Z grafu neriešenosti na obr. 13 a z tabuľky č. 12 je mierne viditeľná nedosiahnutosť, vynechanosť a neriešenosť poslednej úlohy testu – dopĺňovanie slov do viet (ÚKO), obzvlášť v posledných položkách. V tomto type úlohy mali žiaci na základe prečítaného textu doplniť vhodné lexikálne jednotky do viet. Nízkú úspešnosť dosahovali žiaci aj v položkách, ktoré boli zamerané na selektívne porozumenie, čiže žiaci mali uviesť odsek, na základe ktorého sa rozhodli o pravdivosti alebo nepravdivosti daného tvrdenia. Nižšiu citlivosť mali položky č. 42, 46, 55, 58 - 60. Nízkú koreláciu položky so zvyškom testu mali položky č. 41 – 42, 46, 54 – 55, 58, 59. Za obťažné položky možno považovať položky č. 52 (28,6 %), 53 (20,4 %), 54 (21,8 %). Za veľmi obťažné položky možno považovať položky č. 55 (3,6 %), 56 (15,2 %), 58 (5,9 %) 59 (5,5 %), 60 (6,3 %). Položky č. 56, 58 mali vysokú vynechanosť a položky č. 56, 58 – 59 mali vysokú neriešenosť. V nasledujúcom grafe (obr. 17) a obsahovej analýze uvedieme položky č. 45 a 51, ktoré veľmi dobre rozlíšili najúspešnejších a najslabších žiakov. Položku č. 45 charakterizujeme ako ľahkú a položku č. 51 ako stredne obťažnú.



Obr. 17 Graf distribúcie úspešnosti – položka č. 45 ako ľahká a 51 ako stredne obťažná

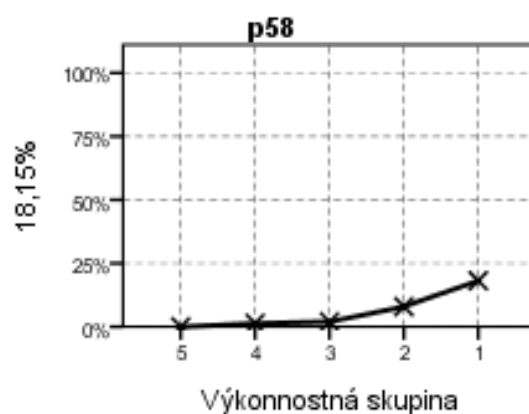
Išlo o nasledovné položky:

položka číslo	úloha – prirad'ovanie nadpisov	časť	%
45	Touristen aus der ganzen Welt besuchen die österreichische Hauptstadt. Die Tourismusagenturen bieten deshalb verschiedene Formen der Stadtbesichtigung an. Da die Metropole eine sichere Stadt ist, stehen auch nächtliche Besichtigungen auf dem Programm. Das ist eine interessante Möglichkeit, denn manche Häuser, Statuen und Parks sehen in der Dunkelheit besser aus. <i>správna odpoveď: E: Wien bei Nacht</i>	1	71,2 %

položka číslo	úloha – úloha – P/N + odsek	časť	%
51	Ohne Frühstück können sich die Menschen besser konzentrieren. <i>správna odpoveď: B – e</i>	2	44,0 %

Najlepšie riešené boli tie položky (č. 41 – 47), ktoré boli zamerané na selektívne porozumenie textu, v ktorých mali žiaci na základe prečítaného textu doplniť vhodný nadpis. Naopak, nízku úspešnosť dosahovali žiaci v položkách (č. 54 – 60), ktoré boli zamerané na globálne porozumenie, kde mali žiaci na základe prečítaného doplniť chýbajúce slová do zhrnutia za textom. Pozornosť budeme venovať položke č. 58, ktorá dosiahla nízku úspešnosť (5,9 %) a pomerne vysokú mieru vynechanosti a neriešenosti (22,8 % a 39,1 %).

položka číslo	úloha – dopíňanie slov do viet	časť	%
58	Die Therapie bei ihm hat den Jungen auf den Rückflug vorbereiten und sie sind _____ geflogen. <i>správna odpoveď: zusammen/schließlich/letztendlich/erfolgreich/problemlos/endlich/dann/gemeinsam</i>	3	5,9 %



Obr. 18 Graf distribúcie úspešnosti – položka č. 58 testu EČ MS NJ úroveň B1 2017

5 Vyhodnotenie PFIČ MS z NJ, úroveň B1

Cieľom písomnej formy internej časti maturitnej skúšky bolo preveriť schopnosť žiakov písať samostatne, jasne a zrozumiteľne na primeranej úrovni. Žiakom bola daná jedna úloha so štrukturalizovaným zadáním, ktoré tematicky vychádzalo z cieľových požiadaviek na vedomosti a zručnosti maturanta z daného cudzieho jazyka.

Téma: Kleidung und Mode

Eine weltberühmte Modefirma möchte sich über die Ansichten junger Leute zu Mode und Kleidung informieren. Schreiben Sie einen Aufsatz (160 – 180 Wörter), in dem Sie auf folgende Punkte eingehen:

- Wichtigkeit der Modetrends,
- Eleganz versus Komfort,
- Mode von jungen Menschen.

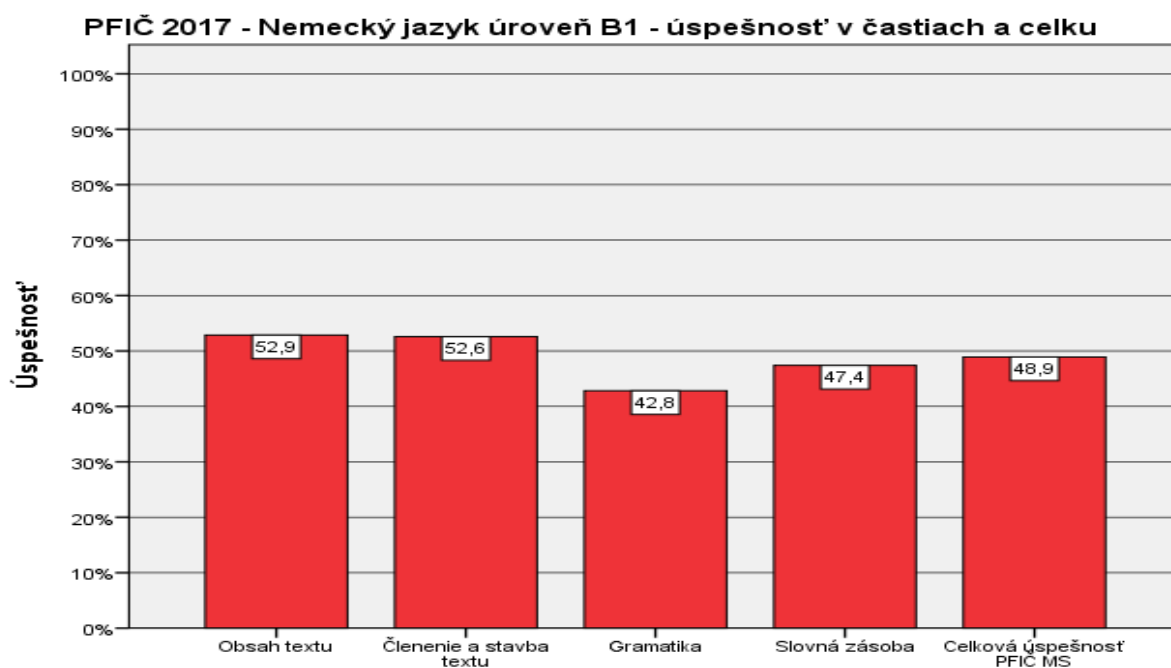
Časová dotácia na riešenie úlohy bola 60 minút. Za tento čas mali žiaci napísať prácu v rozsahu 160 – 180 slov. Práce žiakov hodnotili na školách interní učitelia, ktorí majú v aprobácii príslušný cudzí jazyk podľa *Pokynov a kritérií na hodnotenie PFIČ z cudzích jazykov*, vydaných NÚCEM-om. Každú prácu posúdili dvaja hodnotitelia, aby bola zabezpečená objektivita hodnotenia. Hodnotitelia posudzovali kvalitu práce podľa štyroch stanovených kritérií: obsah textu, členenie a stavba textu, gramatika a slovná zásoba. Za každú z týchto oblastí mohol žiak získať maximálne 5 bodov. Hodnotenie prác PFIČ MS kontrolovali predsedovia PMK. Výsledky hodnotenia žiackych prác PFIČ MS nahlásili školy do elektronického formulára, ktorý pripravil a spravoval ÚIPŠ-ŠVS Banská Bystrica.

PFIČ MS 2017 z nemeckého jazyka úroveň B1 písalo 3 061 žiakov. Z toho 3 001 žiakov v riadnom termíne, 6 žiakov v náhradnom termíne a 54 žiakov v opravnom termíne. Ďalej sa budeme venovať výsledkom iba z riadneho termínu. V tabuľke 15 uvádzame priemernú úspešnosť žiakov nielen vo všetkých oblastiach (obsah textu, členenie a stavba textu, gramatika a slovná zásoba), ale aj celkovú úspešnosť (48,9 %).

Tab. 15 PFIČ 2017 – NJ úroveň B1 – úspešnosť v častiach a celku

Obsah textu	Členenie a stavba textu	Gramatika	Slovná zásoba	Celková úspešnosť PFIČ MS
52,9	52,6	42,8	47,4	48,9

Z hodnotených oblastí boli žiaci najúspešnejší v kritériu *Obsah textu* (52,9 %). Je zjavné, že žiaci ovládajú základné pravidlá písania formálnych a neformálnych dokumentov, ale vyskytujú sa tu nedostatky. Znamená to, že žiaci na dobrej úrovni rozpracovali obsah, pričom sa možno nie ku všetkým bodom zadania vyjadrili dostatočne. Najnižšiu úspešnosť dosiahli v kritériu *Gramatika* (42,8 %), čo naznačuje, že žiaci majú nedostatky v gramaticky správnom vyjadrovaní. Úspešnosť v kritériu *Slovná zásoba* dosiahla 47,4 %. Tento fakt svedčí o slabšej úrovni aktívnej slovnej zásoby. Na obrázku 19 vidíme úspešnosť PFIČ MS v školskom roku 2016/2017.



Obr. 19 Úspešnosť v PFIČ MS – NJ úroveň B1 2017

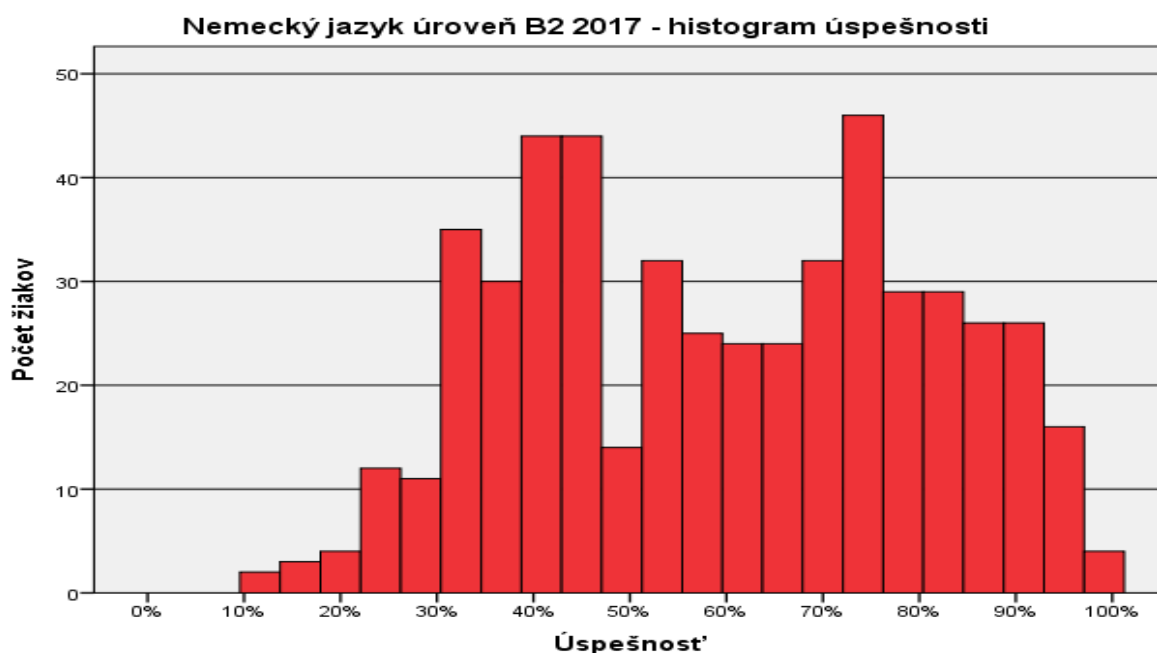
6 Výsledky testu EČ MS z nemeckého jazyka, úroveň B2

Všeobecné výsledky

Štatistické hodnoty v tabuľke 16 reprezentujú psychometrické charakteristiky testu, ktoré nám dávajú podklad k interpretácii vlastností testu. Význam základných štatistických pojmov je vysvetlený v prílohe tejto správy.

Tab. 16 Výsledné psychometrické charakteristiky testu EČ MS NJ úroveň B2 2017

	Časť			
	Počúvanie	Gramatika	Čítanie	Spolu
Počet testovaných žiakov	512	512	512	512
Maximum	100,0	100,0	100,0	100,0
Minimum	5,0	7,5	0,0	11,7
Priemer	64,4	56,2	58,2	59,6
Štandardná odchýlka	21,1	22,7	25,6	20,8
Štandardná chyba priemernej úspešnosti	0,9	1,0	1,1	0,9
Cronbachovo alfa	0,83	0,92	0,89	0,95
Štandardná chyba merania pre úspešnosť	8,8	6,6	8,6	4,8



Obr. 20 Výsledný histogram úspešnosti testu EČ MS NJ B2 2017

Z charakteristík uvedených v tabuľke č. 16 a z histogramu (obrázok 20) predpokladáme strednú mieru náročnosti pre testovanú populáciu.

Rozdiely vo výsledkoch podľa druhu školy

Platná legislatíva stanovuje podmienku, že všetci žiaci gymnázií maturujú z povinného cudzieho jazyka na úrovni B2. Žiaci SOŠ a konzervatórií si z povinného cudzieho jazyka mohli vybrať medzi úrovňou B1 alebo B2. Test EČ MS na úrovni B2 z nemeckého jazyka riešilo 512 žiakov zo 115 škôl, pričom 482 žiakov bolo z 90 gymnázií a 30 žiakov bolo z 25 SOŠ a konzervatórií.

Tab. 17 Nemecký jazyk EČ MS úroveň B2 2017 - počet škôl a žiakov podľa druhu školy

		Školy		Žiaci	
		počet	%	počet	%
Druh školy	GYM	90	78,3%	482	94,1%
	SOŠ a konzervatóriá	25	21,7%	30	5,9%
	Spolu	115	100,0%	512	100,0%

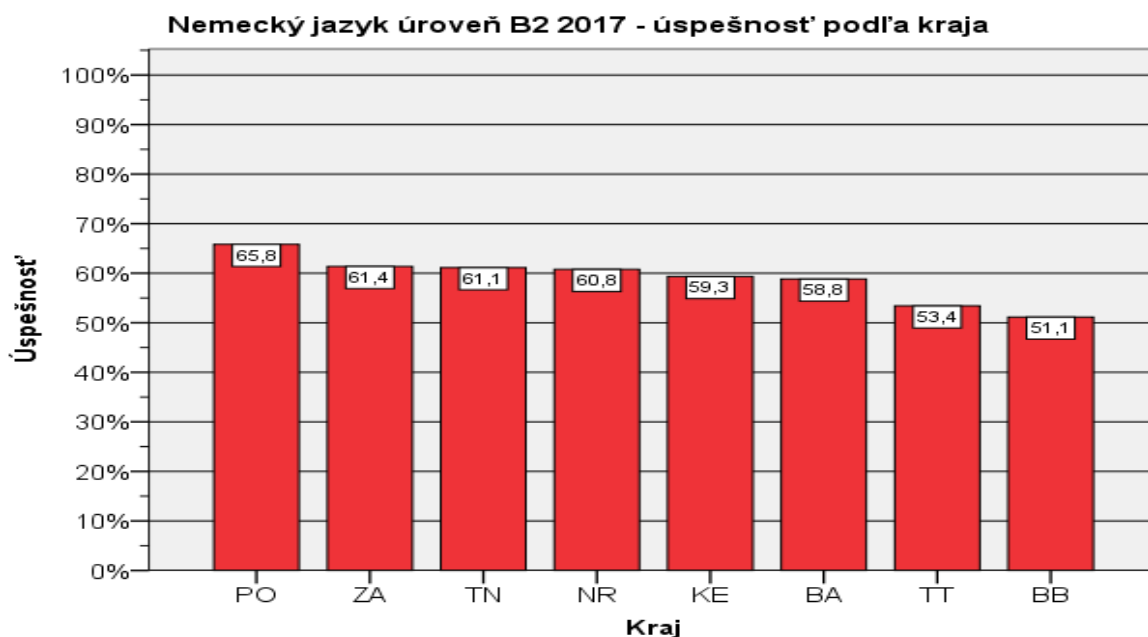
Rozdiely vo výsledkoch podľa kraja

V tabuľke 18 uvádzame počty škôl a žiakov maturujúcich z nemeckého jazyka na úrovni B2 v rámci EČ MS 2017 v jednotlivých krajoch.

Tab. 18 Počet škôl a žiakov podľa kraja

		Školy		Žiaci	
		počet	%	počet	%
Kraj	BA	21	18,3%	89	17,4%
	TT	13	11,3%	65	12,7%
	TN	15	13,0%	50	9,8%
	NR	14	12,2%	52	10,2%
	ZA	12	10,4%	54	10,5%
	BB	12	10,4%	48	9,4%
	PO	16	13,9%	107	20,9%
	KE	12	10,4%	47	9,2%
	Spolu	115	100,0%	512	100,0%

Graf na obrázku 21 znázorňuje rozdiely v úspešnosti podľa jednotlivých krajov. Do úvahy je potrebné brať aj fakt, že úspešnosť kraja ako celku je daná tak počtom maturujúcich žiakov v konkrétnom kraji, ako aj ich úspešnosťou v riešení testu.



Obr. 21 Priemerné úspešnosti testu EČ MS NJ úroveň B2 2017 podľa kraja

Najvyšší počet maturujúcich žiakov na úrovni B2 z nemeckého jazyka bol z Prešovského kraja, kde sme zaznamenali aj najvyššiu úspešnosť. Pokiaľ ide o rozdiely v úspešnosti oproti národnému priemeru – zaznamenali sme mierne lepšie výsledky v Prešovskom kraji a stredne horšie výsledky v Banskobystrickom a Trnavskom kraji.

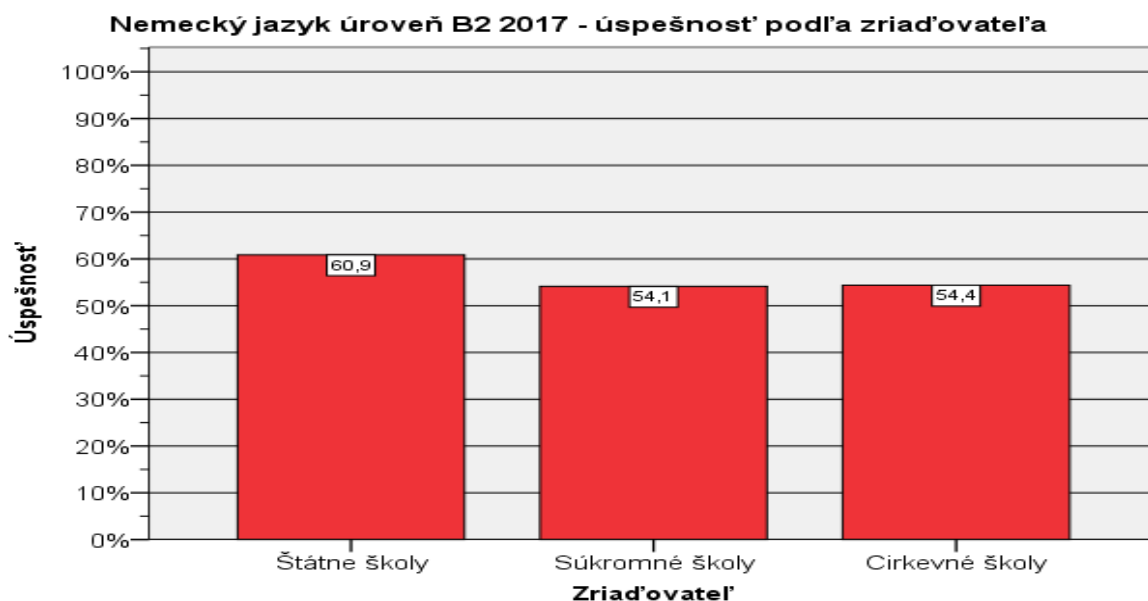
Rozdiely vo výsledkoch podľa zriaďovateľa

V tabuľke 19 uvádzame počet štátnych, súkromných a cirkevných škôl, ako aj počty žiakov, ktorí sa zúčastnili na EČ MS z nemeckého jazyka.

Tab. 19 Počet škôl a žiakov podľa zriaďovateľa

Zriaďovateľ	N	Priemer	SE
Štátne školy	415	60,9	1,0
Súkromné školy	53	54,1	2,7
Cirkevné školy	44	54,4	3,0
Spolu	512	59,6	0,9

Najúspešnejší boli žiaci štátnych škôl (60,9 %), pričom ich počet bol aj najvyšší. Výsledky žiakov podľa zriaďovateľa boli porovnateľné.



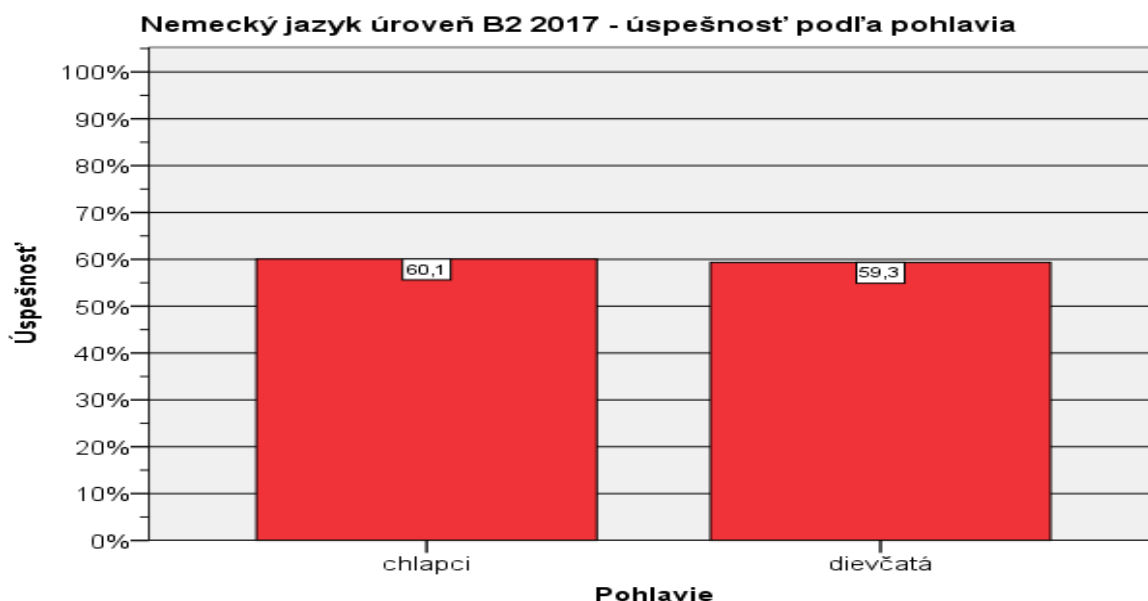
Obr. 22 Úspešnosť podľa zriaďovateľa – EČ MS NJ úroveň B2 2017

Rozdiely vo výsledkoch podľa pohlavia

Chlapci boli v teste úspešnejší (60,1 %) ako dievčatá (59,3 %), avšak rozdiely medzi chlapcami a dievčatami neboli vecne významné.

Tab. 20 Počet žiakov podľa pohlavia

		počet	%
Pohlavie	chlapci	184	35,9%
	dievčatá	328	64,1%
	Spolu	512	100,0%



Obr. 23 Úspešnosť podľa pohlavia – EČ MS NJ úroveň B2 2017

Rozdelenie žiakov s úspešnosťou menšou alebo rovnou 33,0 %

Úspešnosť menšiu alebo rovnú 33,0 % dosiahlo 48 žiakov, čo predstavovalo 9,4 % z celkového počtu 512 žiakov maturujúcich z nemeckého jazyka na úrovni B2. Títo žiaci v EČ MS z nemeckého jazyka úrovne B2 neuspeli. Ich rozdelenie uvádzame v tabuľkách 21 a 22.

Tab. 21 Rozdelenie žiakov s úspešnosťou $\leq 33,0$ % podľa pohlavia

		Pohlavie		Spolu
		chlapci	dievčatá	
Druh školy	GYM	20	28	48
Spolu		20	28	48

Tab. 22 Percentuálny podiel žiakov s priemernou úspešnosťou nižšou ako 33,0 % podľa pohlavia a druhu školy

		Pohlavie		Spolu
		chlapci	dievčatá	
Druh školy	GYM	41,7%	58,3%	100,0%
Spolu		41,7%	58,3%	100,0%

Prepojenie úspešnosti v oboch častiach – EČ MS a PFIČ MS

Podrobné údaje o výsledkoch v oboch častiach (EČ aj PFIČ MS), ako aj počty žiakov, ktorí nespĺnili podmienky na úspešné zvládnutie oboch častí MS (EČ MS ani PFIČ MS), uvádzame v nasledujúcej tabuľke.

Tab. 23 Úspešnosť žiakov – prepojenie úspešnosti v EČ MS a PFIČ MS, NJ úroveň B2

Úspešnosť	Termín MS			Spolu
	RT	NT	OT	
(úsp. EČ MS ≤ 33) & (úsp. PFIČ MS ≤ 25)	5	0	0	5
(úsp. EČ MS ≤ 33) & (úsp. PFIČ MS > 25)	42	0	3	45
(úsp. EČ MS > 33) & (úsp. PFIČ MS ≤ 25)	12	0	0	12
(úsp. EČ MS > 33) & (úsp. PFIČ MS > 25)	448	2	0	450
Spolu	507	2	3	512

Rozdelenie žiakov v tabuľke je po prepojení EČ MS a PFIČ MS.

Prepojenie úspešnosti a percentilu

Úspešnosť žiaka v teste EČ MS vyjadrená v percentách zaokrúhlená na jedno desatinné miesto sa uvádza na maturitnom vysvedčení. Neoddeliteľnou súčasťou hodnotenia výsledku žiaka v testoch EČ MS je aj percentil, ktorý sa taktiež uvádza na maturitnom vysvedčení. V tabuľke 24 uvádzame prepojenie úspešnosti s percentilom.

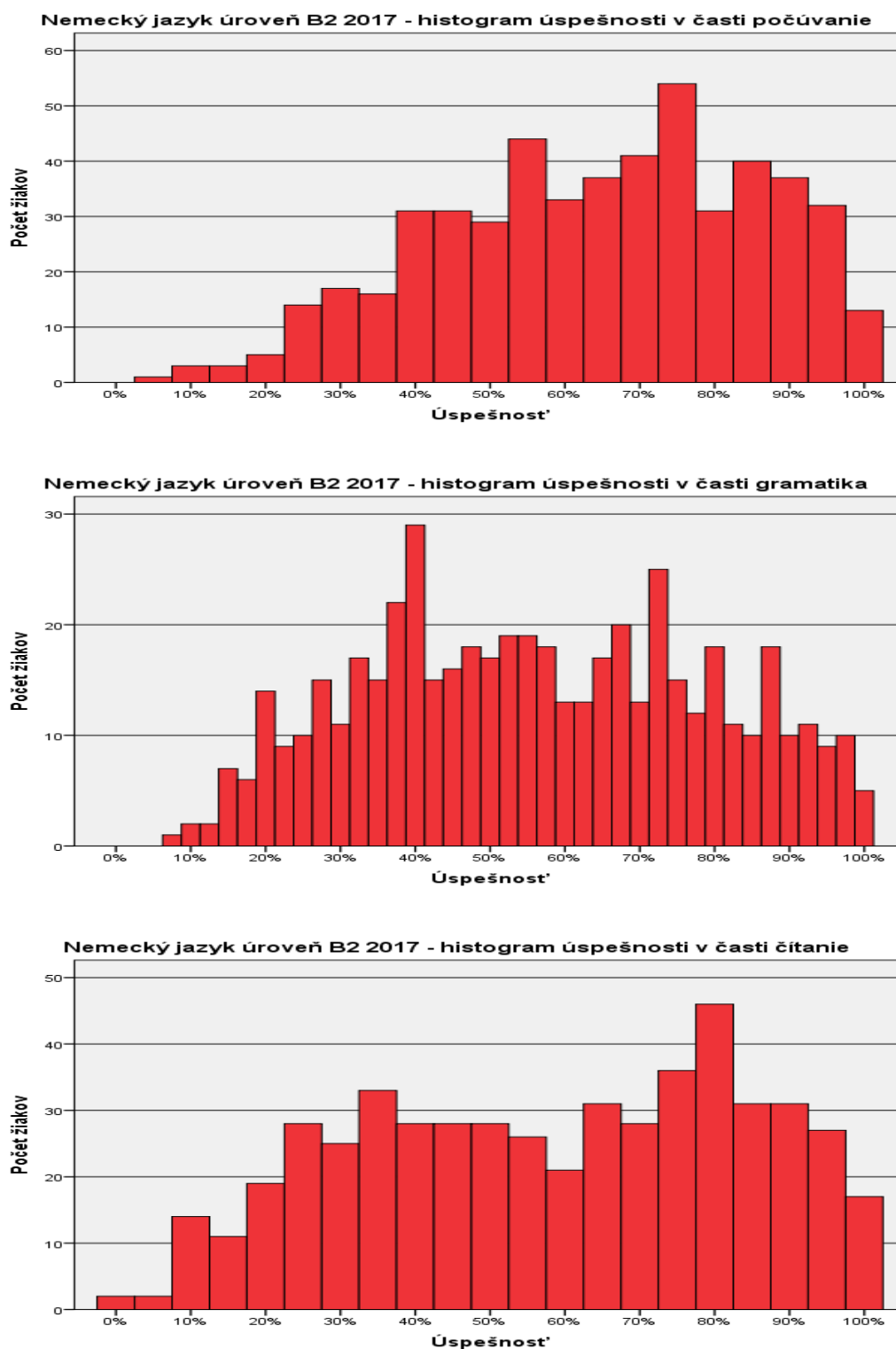
Tab. 24 Prepojenie úspešnosti a percentilu – EČ MS NJ úroveň B2 2017

Úspešnosť	Percentil	Počet žiakov
11,7	0,0	2
16,7	0,4	3
18,3	1,0	1
19,2	1,2	1
20,0	1,4	1
20,8	1,6	2
22,5	1,9	4
23,3	2,7	2
24,2	3,1	2
25,0	3,5	2
25,8	3,9	4
26,7	4,7	1
27,5	4,8	3
28,3	5,4	2
29,2	5,8	2
30,0	6,2	3
30,8	6,8	5
31,7	7,8	7
32,5	9,1	4
33,3	9,9	15
34,2	12,8	5
35,0	13,8	6
35,8	14,9	6
36,7	16,1	6
37,5	17,2	7
38,3	18,6	5
39,2	19,6	8
40,0	21,1	8
40,8	22,7	9
41,7	24,4	7
42,5	25,8	12
43,3	28,1	12
44,2	30,4	9
45,0	32,2	5
45,8	33,1	8
46,7	34,7	10
47,5	36,6	2
48,3	37,0	1
49,2	37,2	5
50,0	38,2	2
50,8	38,6	4
51,7	39,3	4
52,5	40,1	9
53,3	41,9	6
54,2	43,0	10
55,0	45,0	3
55,8	45,5	1
56,7	45,7	5
57,5	46,7	5

Úspešnosť	Percentil	Počet žiakov
59,2	49,4	5
60,0	50,4	5
60,8	51,4	3
61,7	51,9	6
62,5	53,1	5
63,3	54,1	5
64,2	55,0	5
65,0	56,0	6
65,8	57,2	4
66,7	57,9	4
67,5	58,7	5
68,3	59,7	8
69,2	61,2	9
70,0	63,0	7
70,8	64,3	7
71,7	65,7	1
72,5	65,9	7
73,3	67,2	7
74,2	68,6	10
75,0	70,5	10
75,8	72,5	12
76,7	74,8	9
77,5	76,6	5
78,3	77,5	7
79,2	78,9	4
80,0	79,7	4
80,8	80,4	7
81,7	81,8	5
82,5	82,8	2
83,3	83,1	9
84,2	84,9	6
85,0	86,0	4
85,8	86,8	7
86,7	88,2	7
87,5	89,5	4
88,3	90,3	4
89,2	91,1	6
90,0	92,2	3
90,8	92,8	8
91,7	94,4	1
92,5	94,6	8
93,3	96,1	3
94,2	96,7	3
95,0	97,3	4
95,8	98,1	4
96,7	98,8	2
99,2	99,2	2
100,0	99,6	2

Úspešnosť podľa jednotlivých zručností

Histogramy úspešnosti podľa jednotlivých zručností ukazujú rozloženie úspešností jednotlivých častí testu pre testovanú populáciu.



Obr. 24 Histogramy úspešnosti podľa jednotlivých zručností – EČ MS NJ úroveň B2 2017

Najvyššiu priemernú úspešnosť v tomto školskom roku dosiahli žiaci v časti *Počúvanie s porozumením* (64,4 %), nasledovalo *Čítanie s porozumením* (58,2 %) a najnižšiu úspešnosť sme zaznamenali v časti *Gramatika a lexika* (56,2 %).

V časti *Počúvanie s porozumením* žiaci dosiahli najvyššiu úspešnosť v položkách, kde stačilo v počúvanom texte zachytiť nosnú informáciu (často podstatné meno) obsahujúcu jednoduchú slovnú zásobu. Vyššiu úspešnosť dosiahli žiaci v položkách 1 – 2, 11, 13 a 19, kde mali na základe vypočutého vybrať jedno z tvrdení.

V časti *Gramatika a lexika* boli najúspešnejšie riešené položky s výberom zo 4 možností. Náročnejšie pre žiakov boli položky 41 – 50, ktoré sú zamerané na tvorbu správneho tvaru slova, uvedeného v zátvorke. Najnáročnejšie boli položky 51 – 60, ktoré sú zamerané na výber z banky slov, čiže na výber správnej lexikálnej jednotky.

V časti *Čítanie s porozumením* boli najlepšie riešené tie položky, ktoré boli zamerané na detailné porozumenie textu, kde na základe prečítaného textu bolo treba doplniť 1 alebo 2 slová do viet za textom. Naopak, nízku úspešnosť dosahovali žiaci v položkách, ktoré boli zamerané na selektívne porozumenie, čiže žiaci mali uviesť odsek, na základe ktorého sa rozhodli o pravdivosti alebo nepravdivosti daného tvrdenia.

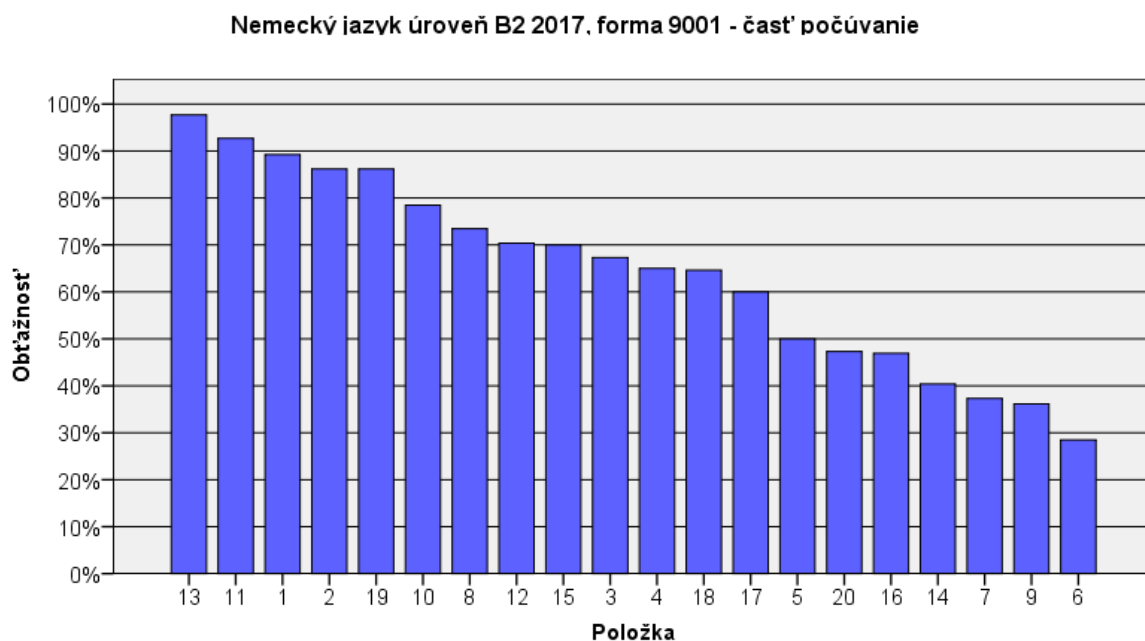
7 Interpretácia výsledkov testu EČ MS z NJ, úroveň B2

V nasledujúcej časti analýzy sa zameriavame na vlastnosti jednotlivých položiek, ktoré dokladujú charakter a kvalitu NR testu. V školskom roku 2016/2017 riešili žiaci na úrovni B2 maturitný test v dvoch formách. Distribúcia týchto foriem medzi žiakmi bola takmer rovnaká. Formu 9001 písalo 260 žiakov, formu 9405 písalo 252 žiakov. Obťažnosť oboch foriem bola porovnateľná, medzi zodpovedajúcimi položkami vo formách neboli vecne významné rozdiely. Obe formy môžeme považovať za ekvivalentné. Ďalšie analýzy sa budú vzťahovať k položkám formy 9001. Východiskové texty sa nachádzajú priamo v teste, ktorý je prístupný na stránke www.nucem.sk, sekcia Maturita.

Charakteristiky položiek

Pri interpretácii výsledkov vychádzame zo štatistických ukazovateľov, ktoré charakterizujú jednotlivé položky. Štatistické ukazovatele, ktoré charakterizujú každú položku v teste, sú: obťažnosť, citlivosť, neriešenosť, vynechanosť, nedosiahnutosť a medzipoložková korelácia. Jednotlivé štatistické ukazovatele sú objasnené v prílohe tejto správy. Z hľadiska zabezpečenia vysokej reliability je optimálne, aby sa obťažnosť väčšiny položiek pohybovala okolo 50 %.

Kvôli rozlíšeniu žiakov je však potrebné, aby boli v teste zastúpené aj ťažké a veľmi ťažké položky a naopak taktiež ľahké a veľmi ľahké položky, v pomere určenom špecifikáciou daného testu. Z obrázka č. 25 je vidieť, že v časti *Počúvanie s porozumením* mala položka č. 13 (97,7 %) najvyššiu priemernú úspešnosť riešenia a položka č. 6 (28,5 %) bola riešená s najnižšou priemernou úspešnosťou.



Obr. 25 Graf obťažnosti položiek EČ MS NJ úroveň B2 – počúvanie s porozumením

Ukázalo sa, že najväčšie problémy v tejto časti testu žiakom spôsobovala úloha s krátkou odpoveďou a úloha s výberom odpovede z 3, resp. 4 možností: (položky 5 – 7, 9, 14, 16 a 20). V nasledujúcej tabuľke uvádzame ako príklad položku 6 z tohto typu úlohy, ktorej hodnota obtiažnosti bola 28,5 %, teda bola pre žiakov veľmi obtiažná:

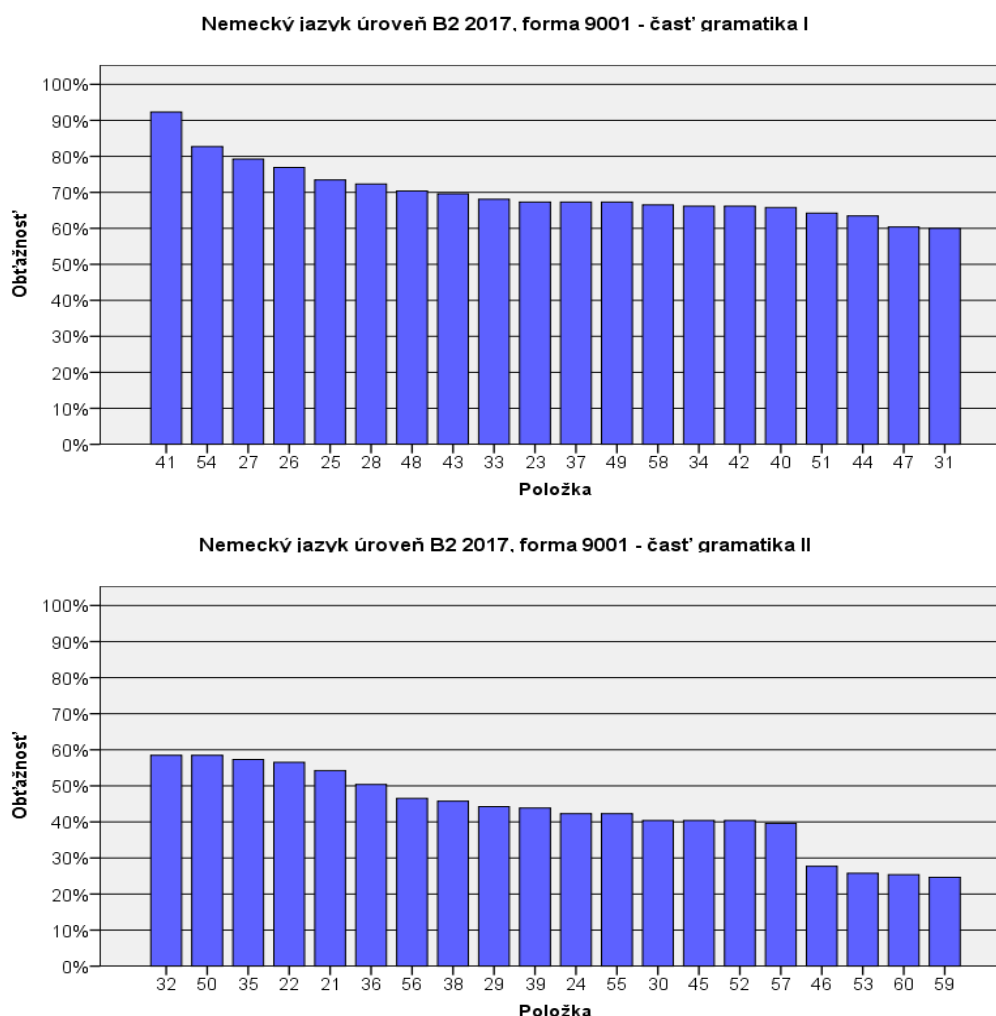
položka číslo	úloha na výber zo 4 možností	časť	%
6	Gegen Prüfungsangst hilft die Sicherheit, dass _____ . a. man alles perfekt weiß b. die Aufgaben leicht sind c. der Stoff gut organisiert ist d. alles ein gutes Ende nimmt <i>správna odpoveď: a</i>	1	28,5 %

Vysokú úspešnosť riešenia mali položky č. 13 (97,7 %) a č. 11 (92,7 %), v ktorých stačilo v počúvanom texte zachytiť podstatnú informáciu, ktorá bola vyjadrená nezriedka jednoslovne, zväčša podstatným menom.

položka číslo	úloha na výber z 3 možností	časť	%
11	Um den passenden Job zu finden, braucht man _____ . a. Englisch und Computerkenntnisse b. Internetkenntnisse und gute Noten c. ausführliche Branchenkenntnisse <i>správna odpoveď: a</i>	2	92,7 %

položka číslo	úloha na výber z 3 možností	časť	%
13	Wenn man in dem Beruf erfolglos ist, muss man _____ . a. einen anderen Beruf ergreifen b. sich von seinen Eltern beraten lassen c. positiv bleiben und weiter kämpfen <i>správna odpoveď: c</i>	2	97,7 %

V časti *Gramatika a lexika* žiakom spôsobovala najväčšie problémy úloha zameraná na dokončovanie slov. V tomto type úlohy mali žiaci na základe kontextu dokončiť slová, ktoré sa nachádzali vo východiskovom texte. Najvyššiu úspešnosť dosiahla položka č. 41 (92,3 %) a najnižšiu položka č. 59 (24,6 %). Položky č. 46, 53, 59 a 60 mali nižšiu úspešnosť ako 33,0 %. Naopak, najmenej obťažné boli pre testovanú vzorku žiakov úlohy na výber odpovede zo štyroch možností. Najľahšími položkami boli položky č. 41 (92,3 %) a č. 54 (82,7 %). Najobťažnejšími položkami boli položky č. 59 (24,6 %), 60 (25,4 %) a 53 (25,8 %).



Obr. 26 Graf obťažnosti položiek EČ MS NJ úroveň B2 – gramatika a lexika

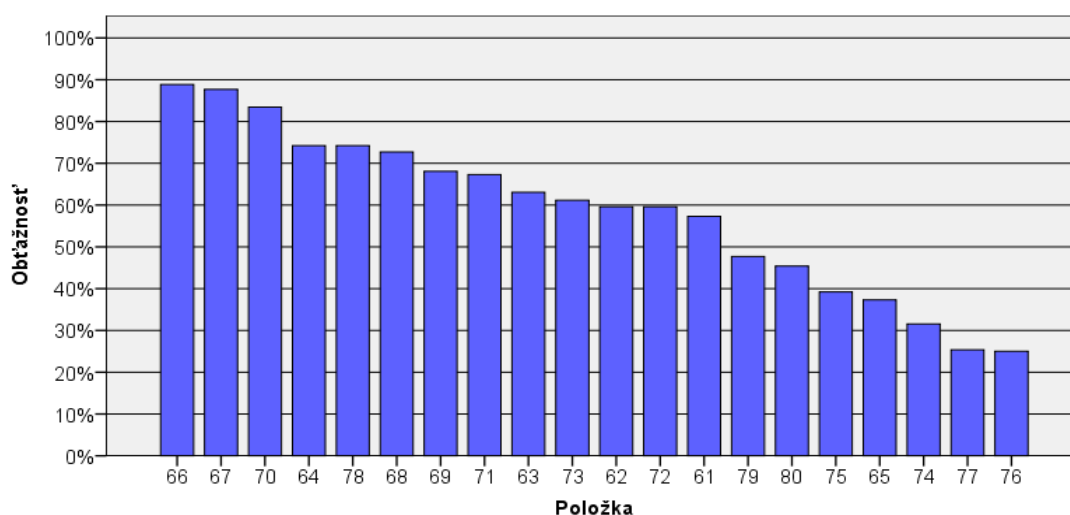
Pre názornú ukážku uvádzame znenie a riešenie položiek č. 41 a č. 59, teda veľmi ľahkej a veľmi obťažnej položky tejto časti testu:

položka číslo	úloha na výber z banky slov	časť	%
41	Dann würde der _____ erst um neun Uhr beginnen – aber bringt das etwas? <i>správna odpoveď: Schultag</i>	2	92,3 %

položka číslo	úloha na slovtvorbu	časť	%
59	Wer einen guten R__ hat und von großen Firmen gebucht wird, verdient natürlich mehr. <i>správna odpoveď: Ruf</i>	3	24,6 %

V časti *Čítanie s porozumením* boli najlepšie riešené tie položky (č. 61 – 67), ktoré boli zamerané na detailné porozumenie textu, kde na základe prečítaného textu mali žiaci priradiť vhodný nadpis. Naopak, nízku úspešnosť dosahovali žiaci v položkách (č. 74 – 80), kde bolo potrebné na základe prečítaného textu doplniť slová do zhrnutia za textom. Najľahšou položkou v tejto časti bola položka č. 66 (88,8 %) a najobťažnejšou bola položka č. 76 (25,0 %). Okrem položky č. 76 mali úspešnosť nižšiu ako 33 % aj položky č. 74 a 77.

Nemecký jazyk úroveň B2 2017, forma 9001 - časť čítanie



Obr. 27 Graf obťažnosti položiek EČ MS NJ úroveň B2 – čítanie s porozumením

Najmenej obťažnou položkou v tejto časti testu bola položka č. 66 (88,8 %), ktorej znenie a riešenie uvádzame v nasledujúcej tabuľke:

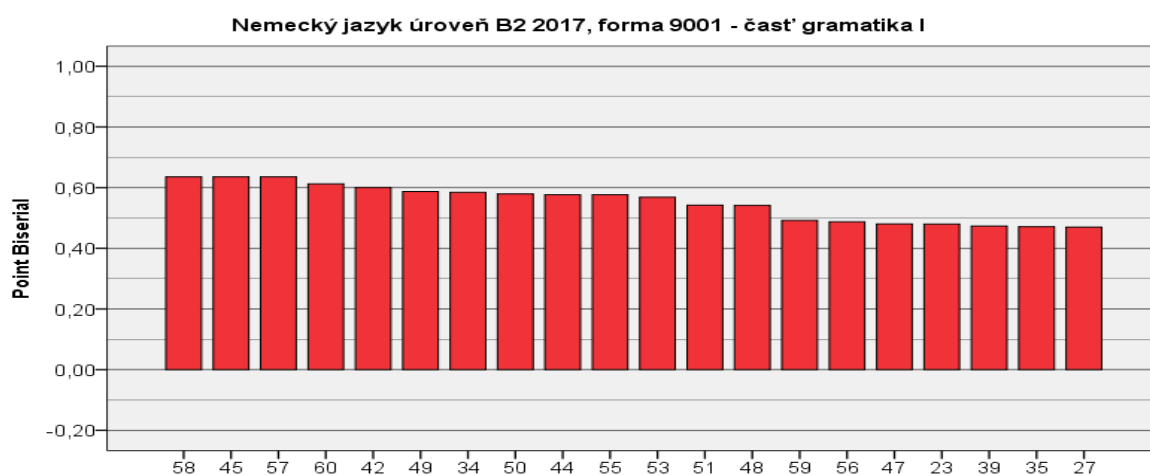
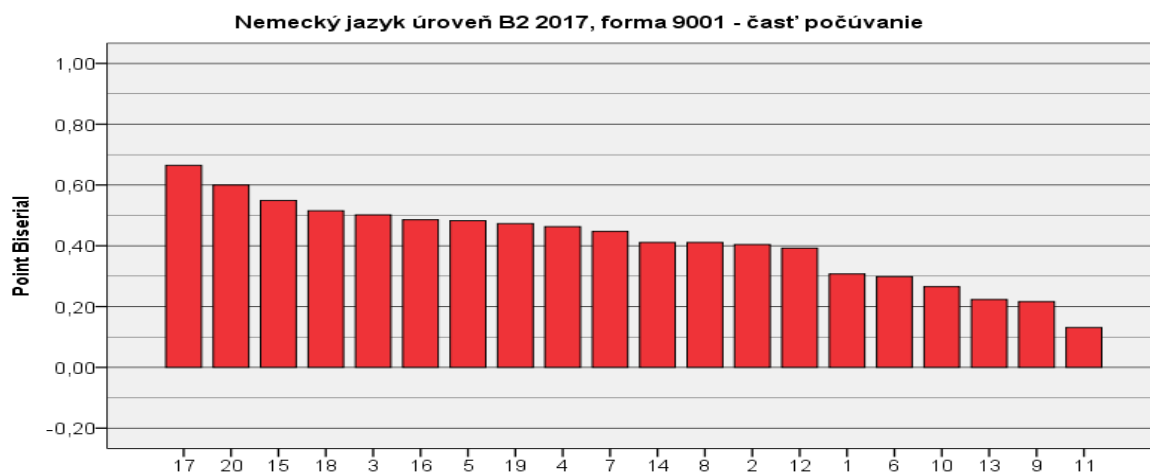
položka číslo	úloha na prirad'ovanie nadpisov	časť	%
66	Ja, das ist immer häufiger der Fall, sogar häufiger als ich dachte. Also ich löse da natürlich täglich auf der Straße keine Massenhysterie aus. Mich freut es dann natürlich. Die Amerikaner sind ja offenherzig, sie sagen etwas Nettes, wollen ein Selfie. <i>správna odpoveď: Werden Sie in den USA auf der Straße erkannt?</i>	3	88,8 %

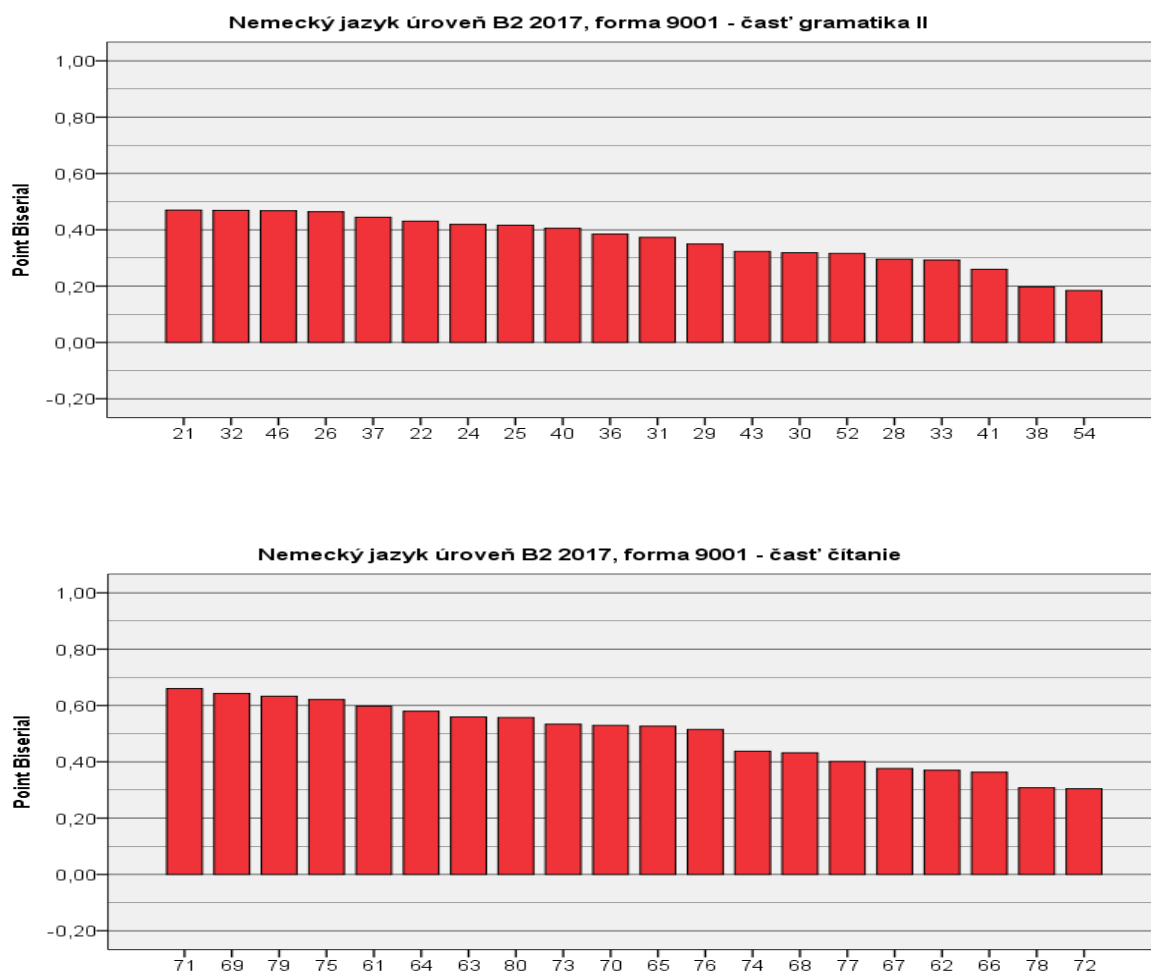
K najobťažnejším položkám v tejto časti testu patrila položka č. 76:

položka číslo	úloha na doplňovanie slov do textu	časť	%
76	Die Menschen _____ mit dem Lebenselixier nicht sparsam _____. <i>správna odpoveď: gehen um</i>	3	25,0 %

Medzipoložková korelácia položiek so zvyškom testu

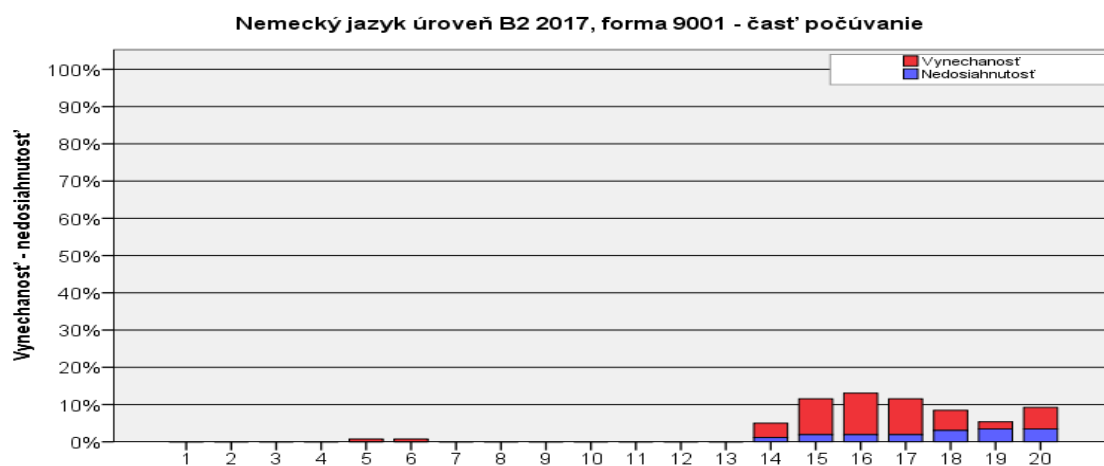
V teste neboli položky, ktoré by mali P. Biseriál záporný. Na obrázku 28 uvádzame P. Biseriál všetkých položiek.

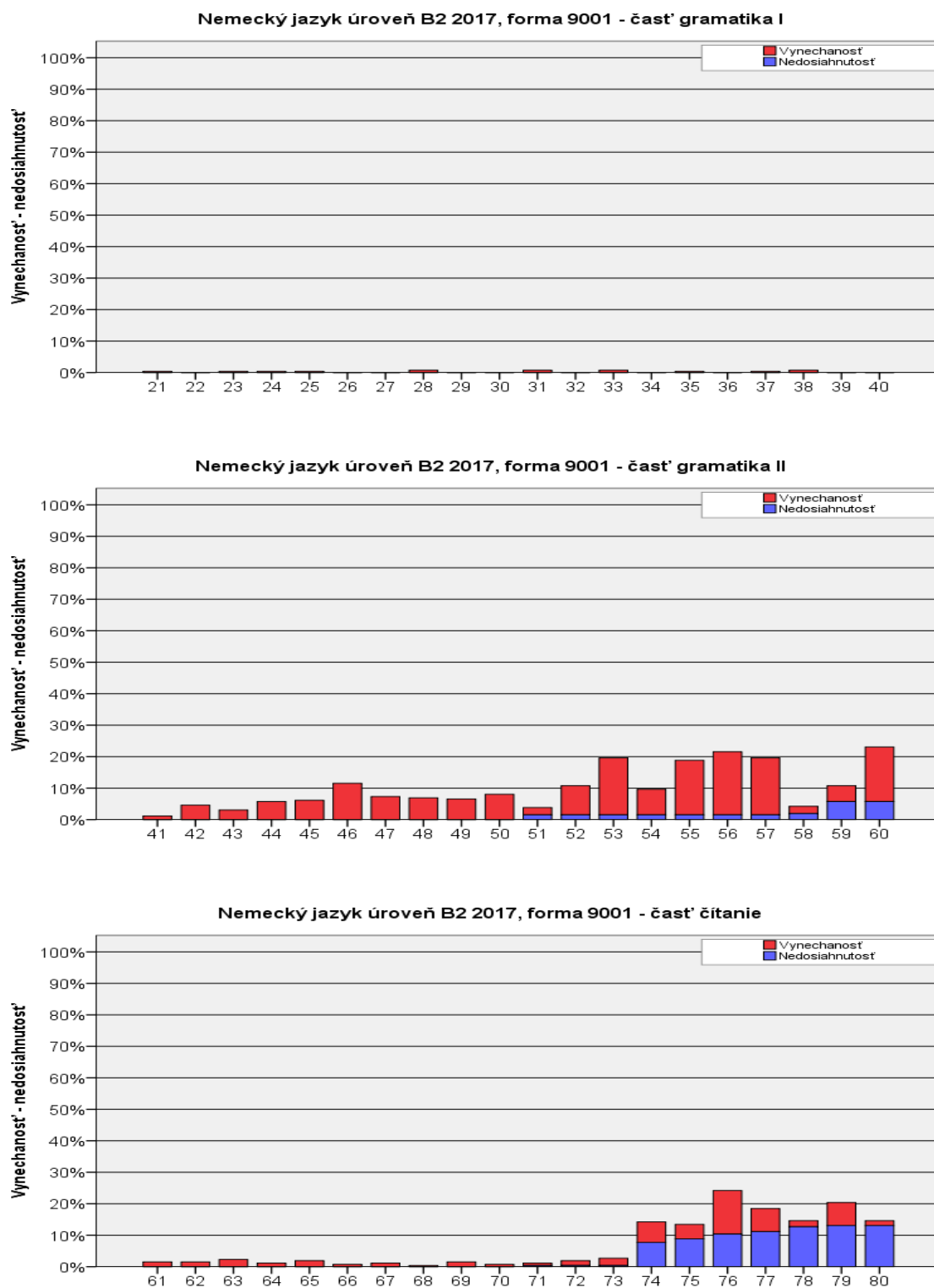




Obr. 28 Grafy korelácie jednotlivých položiek so zvyškom testu EČ MS NJ úroveň B2 2017

Na obrázku 29 uvádzame grafy neriešivosti jednotlivých položiek. V časti *Čítanie s porozumením* bola v posledných položkách vo väčšej miere preukázaná neriešivosť. Bližšie sa im však budeme venovať v nasledujúcej kapitole.





Obr. 29 Grafy neriešenosti podľa jednotlivých zručností testu EČ MS NJ úroveň B2 2017

8 Analýza položiek testu EČ MS z NJ, úroveň B2

V tabuľkách 25 – 27 sú prehľadne zobrazené štatistické ukazovatele pre každú položku v teste rozdelené podľa jednotlivých zručností. Ako sme už uviedli, farebne sú zvýraznené hodnoty, ktoré sa vymykajú jedným alebo druhým smerom z rámca ideálnej položky. Všetky priaznivé parametre boli zaznamenané v časti *Počúvanie s porozumením* v týchto položkách: č. 3 – 5, 7 – 8, 12, 14 – 18, 20. Položky č. 1, 10 – 11, 13 mali nevyhovujúcu citlivosť a položky č. 6, 9 – 11, 13 mali nepriaznivé hodnoty P. Biserial. V časti *Gramatika a lexika* mali všetky parametre priaznivé hodnoty v položkách č. 21 – 27, 29 – 32, 34 – 37, 39 – 40, 42 – 53, 55, 57 – 60. Položky č. 38, 41, 54 mali nevyhovujúcu citlivosť a položky č. 27, 28, 33, 38, 41, 54 mali nevyhovujúci P. Biserial. Vysokú vynechanosť mala položka č. 56. V časti *Čítanie s porozumením* boli všetky parametre priaznivé v položkách č. 61 – 65, 68 – 69, 71 – 80.

Tab. 25 Súhrnné charakteristiky položiek EČ MS NJ úroveň B2 – *Počúvanie s porozumením*

Položka	Obťažnosť	Citlivosť	Nedosiahnutosť	Vynechanosť	Neriešenosť	Korelácia medzi položkou a zvyškom testu (Point Biserial)
1	89,2	26,9	0,0	0,0	0,0	0,31
2	86,2	36,5	0,0	0,0	0,0	0,40
3	67,3	65,4	0,0	0,0	0,0	0,50
4	65,0	73,1	0,0	0,0	0,0	0,46
5	50,0	71,2	0,0	0,8	0,8	0,48
6	28,5	40,4	0,0	0,8	0,8	0,30
7	37,3	67,3	0,0	0,0	0,0	0,45
8	73,5	44,2	0,0	0,0	0,0	0,41
9	36,2	32,7	0,0	0,0	0,0	0,22
10	78,5	26,9	0,0	0,0	0,0	0,27
11	92,7	3,8	0,0	0,0	0,0	0,13
12	70,4	50,0	0,0	0,0	0,0	0,39
13	97,7	3,8	0,0	0,0	0,0	0,22
14	40,4	59,6	1,2	3,8	5,0	0,41
15	70,0	73,1	1,9	9,6	11,5	0,55
16	46,9	75,0	1,9	11,2	13,1	0,49
17	60,0	88,5	1,9	9,6	11,5	0,66
18	64,6	75,0	3,1	5,4	8,5	0,52
19	86,2	40,4	3,5	1,9	5,4	0,47
20	47,3	78,8	3,5	5,8	9,2	0,60

Tab. 26 Súhrnné charakteristiky položiek EČ MS NJ úroveň B2 – Gramatika a lexika

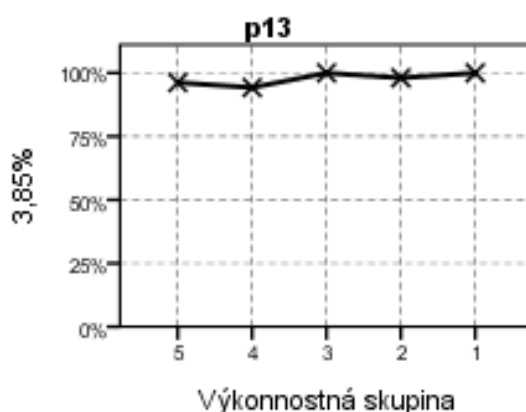
Položka	Obťažnosť	Citlivosť	Nedosiachnutosť	Vynechanosť	Neriešenosť	Korelácia medzi položkou a zvyškom testu (Point Biserial)
21	54,2	69,2	0,0	0,4	0,4	0,47
22	56,5	63,5	0,0	0,0	0,0	0,43
23	67,3	59,6	0,0	0,4	0,4	0,48
24	42,3	55,8	0,0	0,4	0,4	0,42
25	73,5	50,0	0,0	0,4	0,4	0,42
26	76,9	53,8	0,0	0,0	0,0	0,46
27	79,2	51,9	0,0	0,0	0,0	0,47
28	72,3	38,5	0,0	0,8	0,8	0,30
29	44,2	46,2	0,0	0,0	0,0	0,35
30	40,4	42,3	0,0	0,0	0,0	0,32
31	60,0	40,4	0,0	0,8	0,8	0,37
32	58,5	51,9	0,0	0,0	0,0	0,47
33	68,1	32,7	0,0	0,8	0,8	0,29
34	66,2	76,9	0,0	0,0	0,0	0,58
35	57,3	59,6	0,0	0,4	0,4	0,47
36	50,4	42,3	0,0	0,0	0,0	0,39
37	67,3	46,2	0,0	0,4	0,4	0,44
38	45,8	28,8	0,0	0,8	0,8	0,20
39	43,8	55,8	0,0	0,0	0,0	0,47
40	65,8	46,2	0,0	0,0	0,0	0,41
41	92,3	21,2	0,0	1,2	1,2	0,26
42	66,2	80,8	0,0	4,6	4,6	0,60
43	69,6	40,4	0,0	3,1	3,1	0,32
44	63,5	73,1	0,0	5,8	5,8	0,58
45	40,4	84,6	0,0	6,2	6,2	0,64
46	27,7	51,9	0,0	11,5	11,5	0,47
47	60,4	59,6	0,0	7,3	7,3	0,48
48	70,4	61,5	0,0	6,9	6,9	0,54
49	67,3	78,8	0,0	6,5	6,5	0,59
50	58,5	76,9	0,0	8,1	8,1	0,58
51	64,2	80,8	1,5	2,3	3,8	0,54
52	40,4	48,1	1,5	9,2	10,8	0,32
53	25,8	67,3	1,5	18,1	19,6	0,57
54	82,7	25,0	1,5	8,1	9,6	0,18
55	42,3	82,7	1,5	17,3	18,8	0,58
56	46,5	71,2	1,5	20,0	21,5	0,49
57	39,6	90,4	1,5	18,1	19,6	0,64
58	66,5	80,8	1,9	2,3	4,2	0,64
59	24,6	55,8	5,8	5,0	10,8	0,49
60	25,4	73,1	5,8	17,3	23,1	0,61

Tab. 27 Súhrnné charakteristiky položiek EČ MS NJ úroveň B2 – Čítanie s porozumením

Položka	Obťažnosť	Citlivosť	Nedosiahnutosť	Vynechanosť	Neriešenosť	Korelácia medzi položkou a zvyškom testu (Point Biserial)
61	57,3	82,7	0,0	1,5	1,5	0,60
62	59,6	59,6	0,0	1,5	1,5	0,37
63	63,1	67,3	0,0	2,3	2,3	0,56
64	74,2	69,2	0,0	1,2	1,2	0,58
65	37,3	82,7	0,0	1,9	1,9	0,53
66	88,8	30,8	0,0	0,8	0,8	0,36
67	87,7	30,8	0,0	1,2	1,2	0,38
68	72,7	48,1	0,0	0,4	0,4	0,43
69	68,1	76,9	0,0	1,5	1,5	0,64
70	83,5	44,2	0,0	0,8	0,8	0,53
71	67,3	84,6	0,4	0,8	1,2	0,66
72	59,6	46,2	0,4	1,5	1,9	0,30
73	61,2	63,5	0,4	2,3	2,7	0,53
74	31,5	50,0	7,7	6,5	14,2	0,44
75	39,2	88,5	8,8	4,6	13,5	0,62
76	25,0	75,0	10,4	13,8	24,2	0,51
77	25,4	57,7	11,2	7,3	18,5	0,40
78	74,2	42,3	12,7	1,9	14,6	0,31
79	47,7	88,5	13,1	7,3	20,4	0,63
80	45,4	88,5	13,1	1,5	14,6	0,56

1. časť: Počúvanie s porozumením – obsahová analýza položiek

Niektoré položky v časti *Počúvanie s porozumením* dosiahli nízku hodnotu citlivosti (položky č. 1, 10 – 11, 13), čiže jednoznačne nerozdelili žiakov podľa správnosti riešenia na priemerne úspešnejších žiakov v teste a priemerne menej úspešných žiakov. Na položku č. 13 odpovedalo správne 97,7 % žiakov, pričom pre všetky výkonnostné skupiny bola položka približne rovnako náročná.

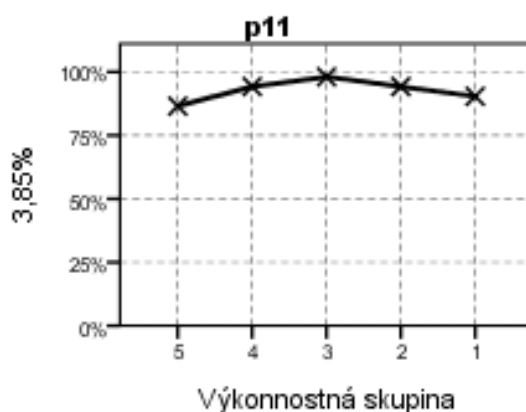


Obr. 30 Graf distribúcie úspešnosti – položka č. 13 testu EČ MS NJ úroveň B2 2017

Išlo o nasledujúcu položku:

položka číslo	úloha na výber z 3 možností	časť	%
13	Wen man in dem Beruf erfolglos ist, muss man _____ . a. einen anderen Beruf ergreifen b. sich von seinen Eltern beraten lassen c. positiv bleiben und weiter kämpfen <i>správna odpoveď: c</i>	2	97,7%

Na položku č. 11 odpovedalo správne 92,7 % žiakov, pričom pre výkonnostné skupiny 1 a 5 bola položka približne rovnako ťažká. 3. výkonnostná skupina si vyberala správnu odpoveď najčastejšie.



Obr. 31 Graf distribúcie úspešnosti – položka č. 11 testu EČ MS NJ úroveň B2 2017

Išlo o nasledujúcu položku:

položka číslo	úloha na výber z 3 možností	časť	%
11	Um den passenden Job zu finden, braucht man _____ . a. Englisch und Computerkenntnisse b. Internetkenntnisse und gute Noten c. ausführliche Branchenkenntnisse <i>správna odpoveď: a</i>	2	92,7 %

Z pohľadu korelácie položiek so zvyškom testu za problematické v časti *Počúvanie s porozumením* považujeme položky č. 6, 9 – 11, 13. Pre priblíženie vyberieme iba najdôležitejšie položky, ktoré mali zaujímavé aj iné parametre, a to 6 a 12.

Tab. 28 Tabuľky položkovej analýzy – položky č. 6 a 12 testu EČ MS NJ úroveň B2 2017

		A06	B06	C06	D06	X06
1	P. Bis.	,30	-,19	-,07	-,22	,03
2	p	,28	,06	,57	,08	,01
3	N	74,00	15,00	147,00	22,00	2,00

		A12	B12	C12	X12
1	P. Bis.	-,26	,39	-,24	.
2	p	,13	,70	,17	,00
3	N	34,00	183,00	43,00	,00

V položke č. 6 si najúspešnejší žiaci vyberali správnu odpoveď. V položke č. 12 si niektorí najúspešnejší žiaci vyberali ako správnu odpoveď distraktor (C), čo nasvedčuje tomu, že nedokázali zachytiť nosnú informáciu v počúvanom texte. Všetky priaznivé parametre v časti *Počúvanie s porozumením* boli zaznamenané v položkách č. 1 – 5, 7, 8, 12. V nasledujúcej tabuľke ako príklad uvidíme položku č. 11 a 13, prihliadajúc na najvyššiu úspešnosť týchto položiek, ktorých znenie sme uviedli na str. 59.

Tab. 29 Tabuľka položkovej analýzy – položky č. 11 a 13 testu EČ MS NJ úroveň B2 2017

		A11	B11	C11	X11
1	P. Bis.	,13	-,28	,04	.
2	p	,93	,02	,05	,00
3	N	241,00	6,00	13,00	,00

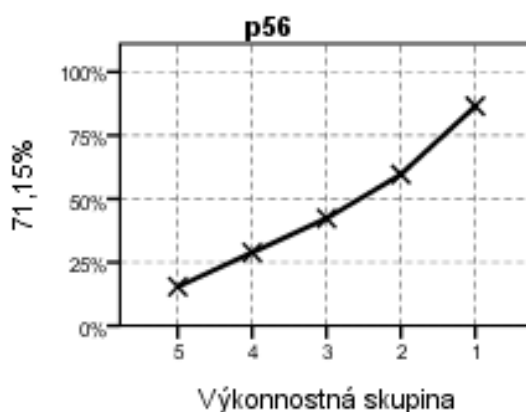
		A13	B13	C13	X13
1	P. Bis.	-,16	-,15	,22	.
2	p	,02	,01	,98	,00
3	N	4,00	2,00	254,00	,00

2. časť: Gramatika a lexika – obsahová analýza položiek

V časti *Gramatika a lexika* sa nachádza 16 položiek, ktoré charakterizujeme ako stredne obťažné. Výnimku tvoria položky č. 23, 25 – 28, 31, 33 – 34, 37, 40, 42 – 44, 47 – 49, 51, 58, ktoré sme vyhodnotili ako ľahké, položky č. 41 a 54 sme vyhodnotili ako veľmi ľahké. Na druhej strane položky č. 46, 53, 57, 59 – 60 hodnotíme ako obťažné. Táto časť testu pozostávala z troch typov úloh: pri položkách č. 21 – 40 dopĺňali žiaci vhodný gramatický tvar do textu výberom zo 4 možností odpovede, pri položkách č. 41 – 50 vyberali z banky slov

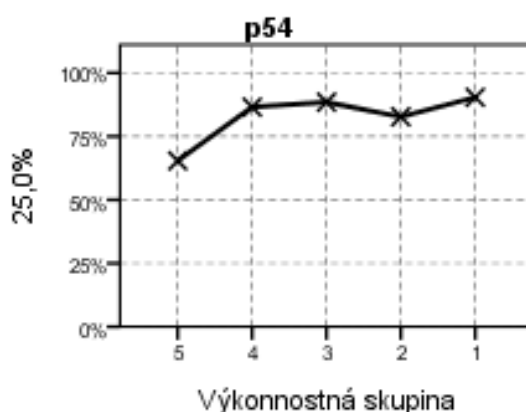
a pri položkách č. 51 – 60 dopĺňali slová, ktorých začiatky boli naznačené niekoľkými písmenami.

Všetky položky okrem položiek č. 38, 41 a 54 mali vyhovujúcu citlivosť a spoľahlivo dokázali diferencovať výkonnostné spektrum žiakov. V položkách s vyhovujúcou citlivosťou vykazovala výkonnostná skupina 5 veľmi nízke percento úspešnosti v riešení úloh, naopak, žiaci výkonnostnej skupiny 1 boli v riešení vysoko úspešní. Ideálnu distribúciu úspešnosti mali položky č. 34, 44, 45, 47, 49, 51, 55 – 58 a 60. Ako príklad uvádzame ideálnu distribúciu úspešnosti, ktorú sme zaznamenali pri položke č. 56.



Obr. 32 Grafy distribúcie úspešnosti – položka č. 56 EČ MS NJ úroveň B2 2017

Ako problematická sa javila položka č. 54, v ktorej aj žiaci piatej výkonnostnej skupiny odpovedali na položku s relatívne vysokou úspešnosťou. Zaujímavým javom je skutočnosť, že žiaci tretej a štvrtej výkonnostnej skupiny odpovedali s približne rovnakou úspešnosťou, prevyšujúcou úspešnosť druhej výkonnostnej skupiny.



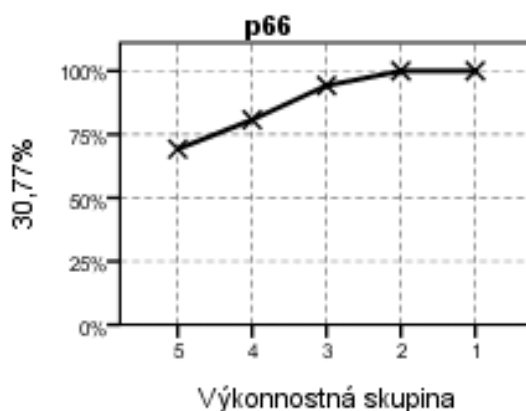
Obr. 33 Graf distribúcie úspešnosti – položka č. 54 EČ MS NJ úroveň B2 2017

Znenie a riešenie analyzovanej položky č. 54 bolo nasledujúce:

položka číslo	úloha na tvorbu slov	časť	%
54	Es gibt z _ _ _ Workshops, die sind aber oft teuer und ihre Qualität ist schwer einzuschätzen. <i>správna odpoveď: zwei, zehn, zwar</i>	3	82,7 %

3. časť: Čítanie s porozumením – obsahová analýza položiek

Z tabuľky č. 27 je viditeľná zvýšená neriešenosť poslednej úlohy testu – doplňovanie slov do viet (ÚKO), obzvlášť v posledných položkách č. 74 – 80. V tomto type úlohy mali žiaci na základe prečítaného textu doplniť vhodné slová do viet. Všetky položky boli z hľadiska citlivosti a korelácie so zvyškom testu v norme. Za obťažné možno považovať položky č. 65 (37,3 %), 74 (31,5 %), 75 (39,2 %), 76 (25,0 %), 77 (25,4 %), 79 (47,7 %) a 80 (45,4 %). V nasledujúcom grafe (obr. 34) a obsahovej analýze uvedieme položku č. 66, ktorá mala aj napriek pomerne vysokej úspešnosti 88,8 % vhodnú citlivosť a hodnotu P. Biserial. Znenie danej položky uvádzame na str. 52.



Obr. 34 Graf distribúcie úspešnosti položky č. 66 testu EČ MS NJ úroveň B2 2017

9 Vyhodnotenie PFIČ MS z NJ, úroveň B2

Cieľom písomnej formy internej časti maturitnej skúšky bolo preveriť schopnosť žiakov písať samostatne, jasne a zrozumiteľne na primeranej úrovni. Žiakom bola zadaná jedna úloha so štruktúrovaným zadáním, ktoré tematicky vychádzalo z cieľových požiadaviek na vedomosti a zručnosti maturanta z daného cudzieho jazyka.

Téma: Kleidung und Mode

Im Internet haben Sie einen Wettbewerb gefunden, den die Zeitschrift "Mode" ausgeschrieben hat. Autor des besten Artikels (200 – 220 Wörter) zum Thema Kleidung und Mode gewinnt hochwertige Markenkleidung. Sie haben sich entschieden, an diesem Wettbewerb teilzunehmen. Schreiben Sie einen Artikel und gehen Sie dabei auf folgende Punkte ein:

- Rolle der Mode in Ihrem Leben,
- Uniformität versus Variabilität,
- Dresscode (Kleiderordnung) und sein Einfluss auf die Kleiderwahl.

Časová dotácia na riešenie úlohy bola 60 minút. Za tento čas mali žiaci napísať prácu v rozsahu 200 – 220 slov. Práce žiakov hodnotili na školách interní učitelia, ktorí majú v aprobácii príslušný cudzí jazyk podľa *Pokynov a kritérií na hodnotenie PFIČ z cudzích jazykov*, vydaných NÚCEM-om. Každú prácu posúdili dvaja hodnotitelia, aby bola zabezpečená objektivita hodnotenia. Hodnotitelia posudzovali kvalitu práce podľa štyroch stanovených kritérií: *obsah textu, členenie a stavba textu, gramatika a slovná zásoba*. Za každú z týchto oblastí mohol žiak získať maximálne 5 bodov. Hodnotenie prác PFIČ MS kontrolovali predsedovia PMK. Výsledky hodnotenia žiackych prác PFIČ MS nahlásili školy do elektronického formulára, ktorý pripravil a spravoval ÚIPŠ – ŠVS Banská Bystrica. PFIČ MS 2017 z nemeckého jazyka úroveň B2 PFIČ z písalo 512 žiakov, medzi ktorými boli 3 žiaci z opravného a 2 z náhradného termínu. V tabuľke 30 uvádzame priemernú úspešnosť žiakov nielen vo všetkých oblastiach (obsah textu, členenie a stavba textu, gramatika a slovná zásoba), ale aj celkovú úspešnosť (68,4 %)

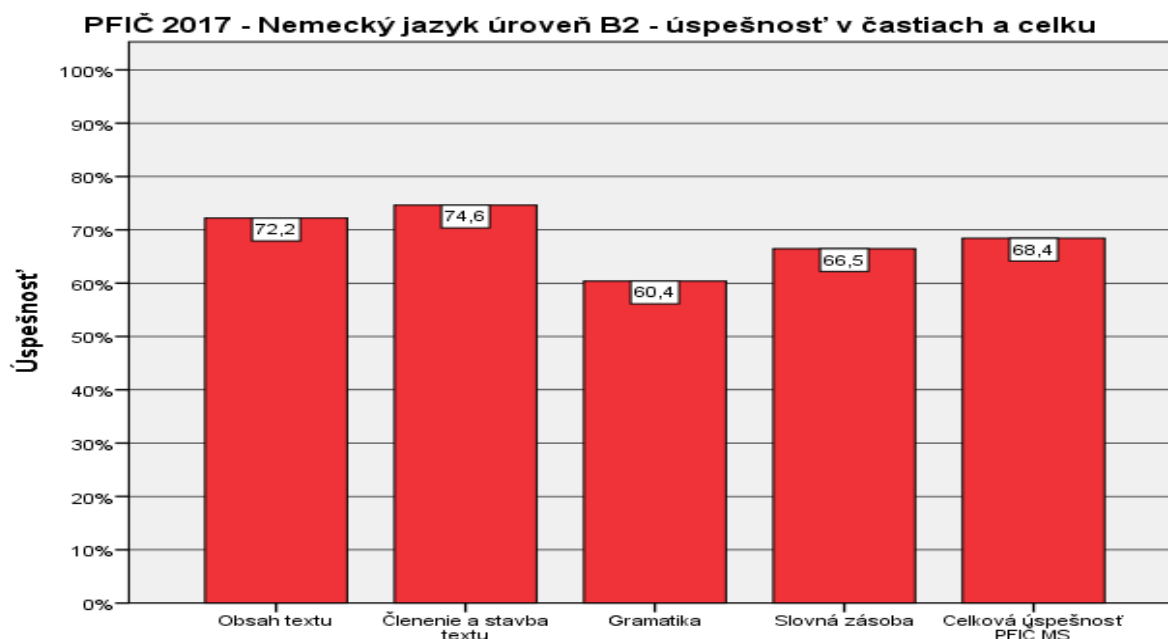
Tab. 30 PFIČ 2017 – NJ úroveň B2 – úspešnosť v častiach a celku

Druh školy		Obsah textu	Členenie a stavba textu	Gramatika	Slovná zásoba	Celková úspešnosť PFIČ MS
GYM	N	477	477	477	477	477
	Priemer	71,4	73,9	59,4	65,4	67,5
	SE	1,1	1,1	1,1	1,1	1,0
SOŠ a konzervatóriá	N	30	30	30	30	30
	Priemer	85,3	86,0	76,0	84,0	82,8
	SE	2,9	2,9	2,9	2,9	2,4
Spolu	N	507	507	507	507	507
	Priemer	72,2	74,6	60,4	66,5	68,4
	SE	1,1	1,0	1,1	1,1	1,0

Z hodnotených oblastí boli žiaci najúspešnejší v kritériu *Členenie a stavba textu* (74,6 %). Na základe výsledkov je zjavné, že žiaci ovládajú pravidlá písania formálnych a neformálnych dokumentov a ich kompozíciu.

Nižšiu úspešnosť dosiahli v kritériu *Obsah textu* (72,2 %). Žiaci rozpracovali obsah na dostatočne dobrej úrovni, pričom je však možné, že sa nevyjadrili dostatočne komplexne ku všetkým bodom štruktúrovaného zadania. V kritériu *Gramatika* (60,4 %) bola úspešnosť najnižšia, čo naznačuje, že žiaci majú nedostatky v správnom gramatickom vyjadrovaní.

Úspešnosť v kritériu *Slovná zásoba* dosiahla 66,5 %. Tento fakt svedčí o slabšej úrovni aktívnej slovnej zásoby či štylizácie testovanej populácie. Na obrázku 35 vidíme úspešnosť PFIČ MS.



Obr. 35 Úspešnosť v PFIČ – NJ úroveň B2 2017

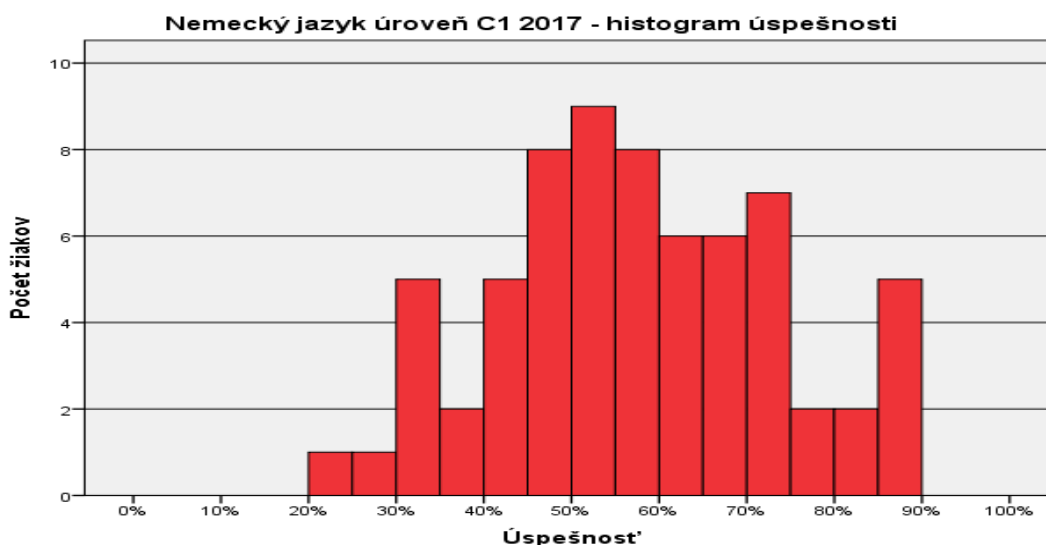
10 Výsledky testu EČ MS z nemeckého jazyka, úroveň C1

Všeobecné výsledky

Štatistické hodnoty v tabuľke 31 reprezentujú psychometrické charakteristiky testu, ktoré nám dávajú podklad k interpretácii vlastností testu. Význam základných štatistických pojmov je vysvetlený v prílohe tejto správy.

Tab. 31 Výsledné psychometrické charakteristiky testu EČ MS NJ úroveň C1 2017

	Časť			
	Počúvanie	Gramatika	Čítanie	Spolu
Počet testovaných žiakov	67	67	67	67
Maximum	86,7	93,3	93,3	87,8
Minimum	13,3	23,3	23,3	23,3
Priemer	40,8	67,2	63,3	57,1
Štandardná odchýlka	18,8	16,9	19,4	16,2
Štandardná chyba priemernej úspešnosti	2,3	2,1	2,4	2,0
Cronbachovo alfa	0,83	0,81	0,88	0,93
Štandardná chyba merania pre úspešnosť	7,8	7,4	6,7	4,3



Obr. 36 Histogram úspešnosti testu EČ MS NJ úroveň C1 2017

Z charakteristík uvedených v tabuľke č. 31 a z histogramu (obrázok 36) predpokladáme primeranú náročnosť testu pre testovanú populáciu.

Rozdiely vo výsledkoch podľa druhu školy

Platná legislatíva stanovuje, že všetci žiaci stredných bilingválnych škôl bez medzinárodnej zmluvy maturujú z druhého vyučovacieho jazyka na úrovni C1. Na úrovni C1 z nemeckého jazyka maturovalo 67 žiakov, pričom 40 žiakov bolo z bilingválnych gymnázií a 27 žiakov z bilingválnych stredných škôl a konzervatórií.

Tab. 32 Nemecký jazyk, úroveň C1 2017 – počet škôl a žiakov podľa druhu školy

		Školy		Žiaci	
		počet	%	počet	%
Druh školy	GYM	3	60,0%	40	59,7%
	SOŠ a konzervatóriá	2	40,0%	27	40,3%
	Spolu	5	100,0%	67	100,0%

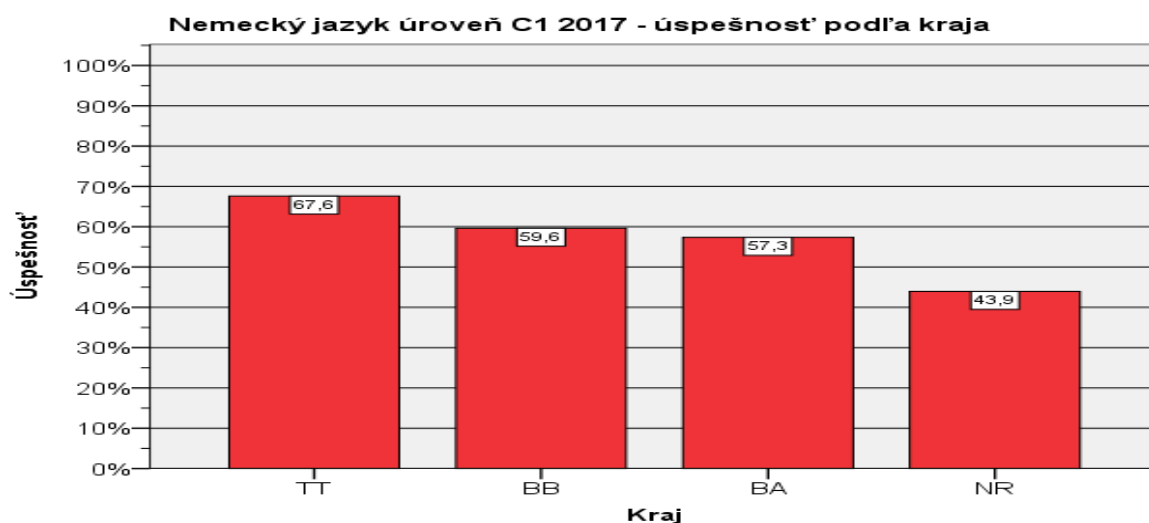
Rozdiely vo výsledkoch podľa kraja

V tabuľke 33 uvádzame počet žiakov maturujúcich z nemeckého jazyka na úrovni C1 v rámci EČ MS 2017 v jednotlivých krajoch a ich úspešnosť.

Tab. 33 Počet žiakov podľa kraja a ich úspešnosť

Kraj	N	Úspešnosť	SE
BA	41	57,3	2,5
TT	12	67,6	3,9
NR	11	43,9	2,9
BB	3	59,6	8,7
Spolu	67	57,1	2,0

Graf na obrázku 37 znázorňuje rozdiely v úspešnosti podľa jednotlivých krajov. Do úvahy je potrebné brať aj fakt, že úspešnosť kraja ako celku je daná tak počtom maturujúcich žiakov v konkrétnom kraji, ako aj ich úspešnosťou v riešení testu. Pre nízke počty žiakov TT, NR a najmä BB kraja výsledky žiakov podľa kraja nebudeme interpretovať.



Obr. 37 Priemerné úspešnosti testu EČ MS NJ úroveň C1 2017 podľa kraja

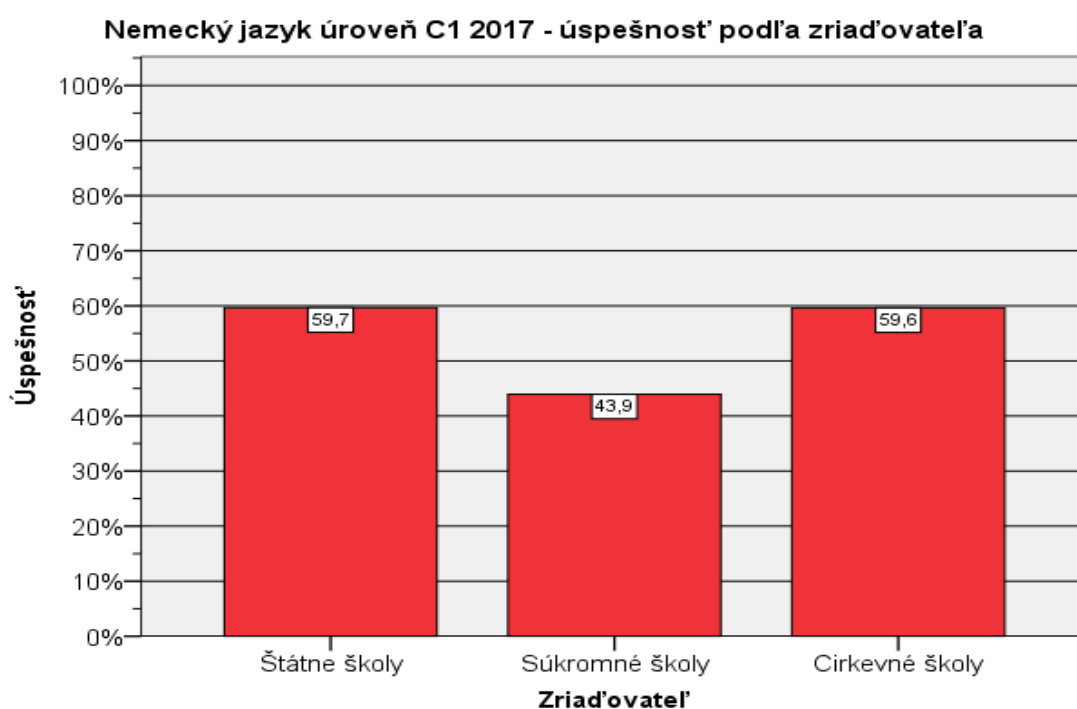
Rozdiely vo výsledkoch podľa zriaďovateľa

V tabuľke 34 uvádzame počet žiakov jednotlivých zriaďovateľov, ktorí sa zúčastnili na EČ MS z nemeckého jazyka a ich úspešnosť.

Tab. 34 Počet žiakov podľa zriaďovateľa a ich úspešnosť v teste EČ MS NJ úroveň C1 2017

Zriaďovateľ	N	Úspešnosť	SE
Štátne školy	53	59,7	2,2
Súkromné školy	11	43,9	2,9
Cirkevné školy	3	59,6	8,7
Spolu	67	57,1	2,0

Najúspešnejší boli žiaci štátnych škôl (59,7 %), nasledovali žiaci cirkevných škôl (59,6 %). Najnižšiu úspešnosť sme zaznamenali pri žiakoch súkromných škôl (43,9 %). Pre malé počty žiakov súkromných a cirkevných škôl výsledky škôl rôznych zriaďovateľov neporovnávame.



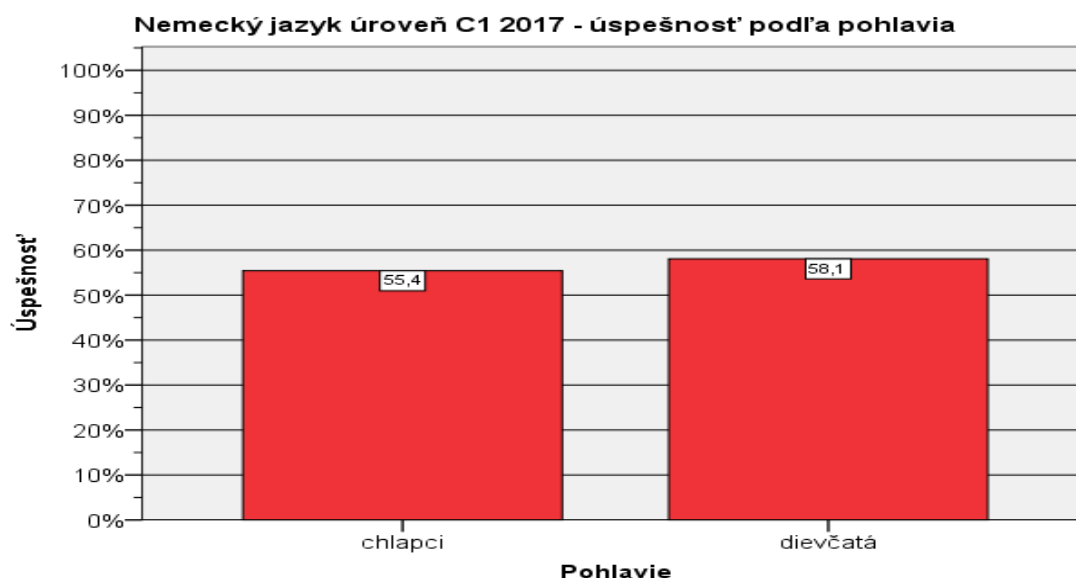
Obr. 38 Úspešnosť podľa zriaďovateľa – EČ MS NJ úroveň C1 2017

Rozdiely vo výsledkoch podľa pohlavia

Dievčatá boli v teste úspešnejšie (58,1 %) ako chlapci (55,4 %). Z dôvodu nízkeho počtu žiakov bližšiu analýzu výsledkov neuvádzame.

Tab. 35 EČ MS NJ úroveň C1 2017 – počet žiakov a ich úspešnosť podľa pohlavia

Pohlavie	N	Úspešnosť	SE
chlapci	25	55,4	2,8
dievčatá	42	58,1	2,7
Spolu	67	57,1	2,0



Obr. 39 Úspešnosť podľa pohlavia – EČ MS NJ úroveň C1 2017

Rozdelenie žiakov s úspešnosťou menšou alebo rovnou 33,0 %

Úspešnosť menšiu alebo rovnú ako 33,0 % dosiahlo celkovo 5 žiakov, čo predstavovalo 13,4 % z celkového počtu 67 žiakov maturujúcich z nemeckého jazyka na úrovni C1. Títo žiaci v EČ MS z nemeckého jazyka úrovne C1 neuspeli. Ich rozdelenie uvádzame v tabuľkách 36 a 37.

Tab. 36 EČ MS NJ úroveň C1 2017– percentuálny podiel žiakov s priemernou úspešnosťou nižšou ako 33% podľa pohlavia a druhu školy

		Pohlavie		Spolu
		chlapci	dievčatá	
Druh školy	GYM	20 %	20 %	40 %
	SOŠ	20 %	40 %	60 %
Spolu		40 %	60 %	100 %

Tab. 37 EČ MS NJ úroveň C1 2017– počet žiakov s priemernou úspešnosťou nižšou ako 33% podľa pohlavia a druhu školy

		Pohlavie		Spolu
		chlapci	dievčatá	
Druh školy	GYM	1	1	2
	SOŠ	1	2	3
Spolu		2	3	5

Prepojenie úspešnosti v oboch častiach – EČ MS a PFIČ MS

Podrobné údaje o výsledkoch v oboch častiach (EČ aj PFIČ MS), ako aj počty žiakov, ktorí nesplnili podmienky na úspešné zvládnutie oboch častí MS (EČ MS ani PFIČ MS) uvádzame v nasledujúcej tabuľke. Počet žiakov v tabuľke predstavuje počet po prepojení EČ MS a PFIČ MS.

Tab. 38 Úspešnosť žiakov – prepojenie úspešnosti v EČ MS a PFIČ MS, NJ úroveň C1

Úspešnosť	Termín MS			Spolu
	RT	NT	OT	
(úsp. EČ MS ≤ 33) & (úsp. PFIČ MS ≤ 25)	0	0	0	0
(úsp. EČ MS ≤ 33) & (úsp. PFIČ MS > 25)	5	0	0	5
(úsp. EČ MS > 33) & (úsp. PFIČ MS ≤ 25)	0	0	0	0
(úsp. EČ MS > 33) & (úsp. PFIČ MS > 25)	62	0	0	62
Spolu	67	0	0	67

Prepojenie úspešnosti a percentilu

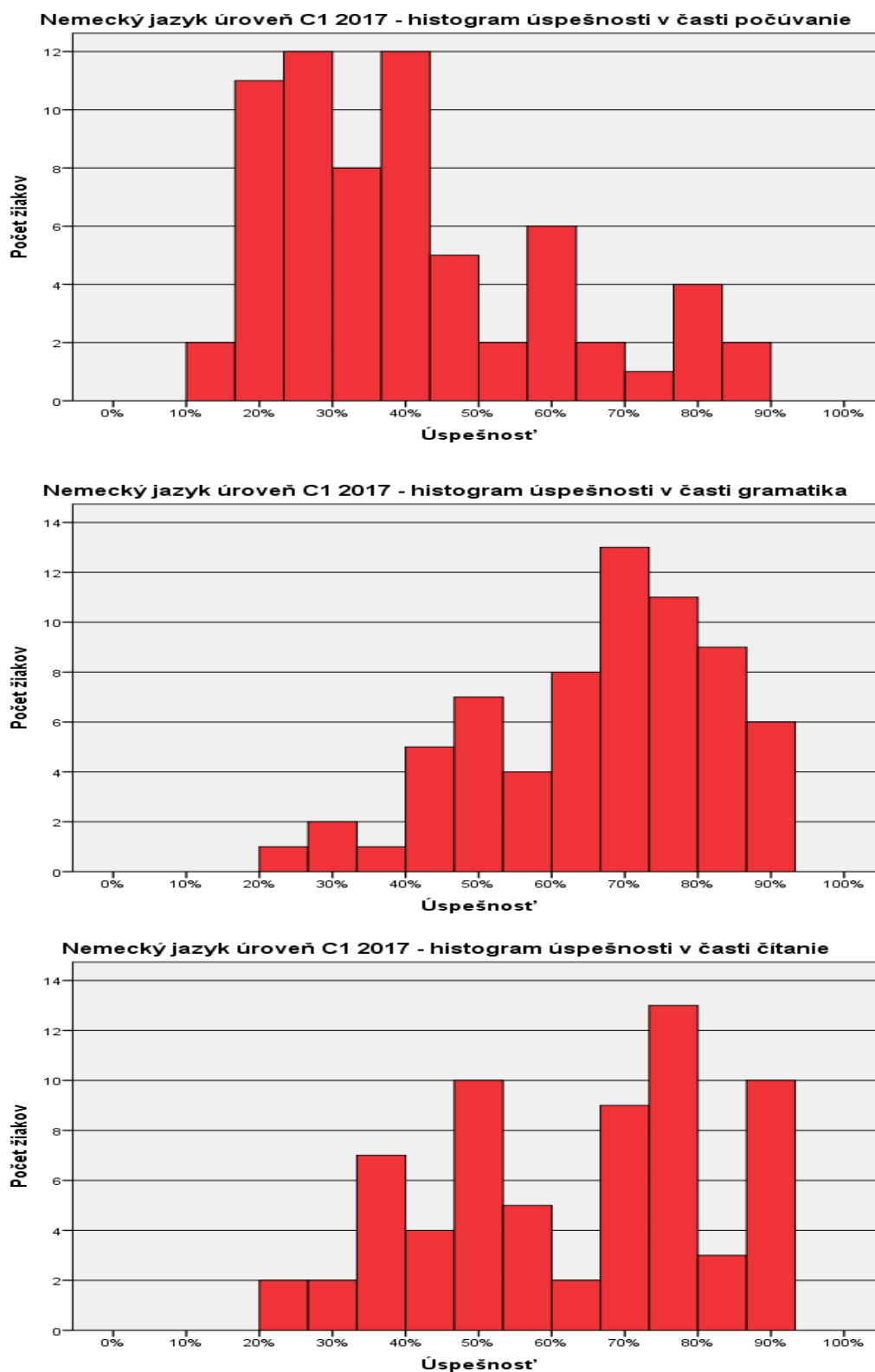
Úspešnosť žiaka v teste EČ MS vyjadrená v percentách zaokrúhlená na jedno desatinné miesto sa uvádza na maturitnom vysvedčení. Neoddeliteľnou súčasťou hodnotenia výsledku žiaka v testoch EČ MS je aj percentil, ktorý sa taktiež uvádza na maturitnom vysvedčení. V tabuľke 39 uvádzame prepojenie úspešnosti s percentilom.

Tab. 39 Prepojenie úspešnosti a percentilu – EČ MS NJ úroveň C1 2017

Úspešnosť	Percentil	Počet žiakov
23,3	0,0	1
25,6	1,5	1
30,0	3,0	1
32,2	4,5	2
33,3	7,5	1
34,4	9,0	1
36,7	10,4	1
37,8	11,9	1
41,1	13,4	1
42,2	14,9	3
43,3	19,4	1
45,6	20,9	2
45,6	20,9	2
46,7	26,9	2
47,8	29,9	1
47,8	29,9	1
50,0	32,8	2
51,1	35,8	2
51,1	35,8	2
52,2	41,8	1
53,3	43,3	1
54,4	44,8	1
55,6	46,3	1
56,7	47,8	3
57,8	52,2	1
57,8	52,2	1
58,9	55,2	2
60,0	58,2	2
61,1	61,2	1
62,2	62,7	1
63,3	64,2	1
64,4	65,7	1
65,6	67,2	2
66,7	70,1	1
67,8	71,6	1
67,8	71,6	1
68,9	74,6	1
70,0	76,1	1
71,1	77,6	1
72,2	79,1	1
72,2	79,1	2
73,3	83,6	1
74,4	85,1	1
77,8	86,6	1
78,9	88,1	1
81,1	89,6	1
83,3	91,0	1
85,6	92,5	1
86,7	94,0	3
87,8	98,5	1

Úspešnosť podľa jednotlivých zručností

Histogramy úspešnosti podľa jednotlivých zručností ukazujú rozloženie úspešností jednotlivých častí testu pre testovanú populáciu.



Obr. 40 Histogramy úspešnosti podľa jednotlivých zručností (častí) – EČ MS NJ úroveň C1 2017

Najvyššiu priemernú úspešnosť dosiahli žiaci v časti *Gramatika a lexika* (67,2 %), nasledovalo *Čítanie s porozumením* (63,3 %) a najnižšiu úspešnosť sme zaznamenali v časti *Počúvanie s porozumením* (40,8 %).

V časti *Počúvanie s porozumením* žiaci dosiahli nízku úspešnosť v poslednej časti zameranej na globálne porozumenie (položky 21 – 30), v ktorom sa vyžadovalo doplnenie vždy jedného slova do viet v texte, ktorý predstavoval zhrnutie vypočutého. Naopak najvyššiu úspešnosť sme zaznamenali v prvej časti, kde bolo potrebné vybrať správnu odpoveď spomedzi štyroch možností (položky 01 - 10).

V časti *Používanie jazyka* boli najúspešnejšie riešené položky (č. 30 – 50) s výberom zo 4 možností, v ktorých sme overovali skloňovanie podstatných mien, predložkové väzby slovies a temporálne formy nemeckého slovesa. Menšie problémy žiakom spôsobovali položky (č. 50 – 60), ktoré boli zamerané na slovotvorbu.

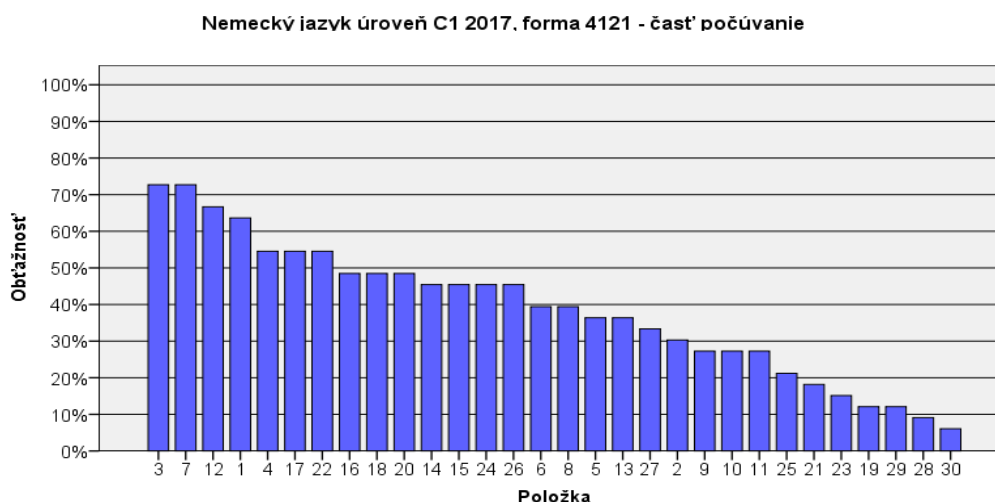
V časti *Čítanie s porozumením* boli najlepšie riešené tie položky (č. 61 – 69), ktoré boli zamerané na globálne porozumenie textu, kde na základe prečítaného textu bolo treba vybrať odpoveď spomedzi štyroch možností. Najmenej úspešní boli žiaci v tretej časti (položky č. 76 – 81), ktorá je zameraná na doplnenie jedného až dvoch slov do zhrnutia východiskového textu.

11 Interpretácia výsledkov testu EČ MS z NJ, úroveň C1

V nasledujúcej časti analýzy sa zameriavame na vlastnosti jednotlivých položiek, ktoré dokladujú charakter a kvalitu NR testu. V školskom roku 2016/2017 riešili žiaci na úrovni C1 maturitný test v dvoch formách. Distribúcia týchto foriem medzi žiakmi bola rovnaká. Formu 4121 písalo 33 žiakov, formu 4520 písalo 34 žiakov. Obťažnosť oboch foriem bola porovnateľná, medzi zodpovedajúcimi položkami vo formách neboli vecne významné rozdiely. Obe formy môžeme považovať za ekvivalentné. Ďalšie analýzy sa budú vzťahovať k položkám zástupnej formy 4121. Východiskové texty sa nachádzajú priamo v teste, ktorý je prístupný na stránke www.nucem.sk, sekcia Maturita.

Charakteristiky položiek

Pri interpretácii výsledkov vychádzame zo štatistických ukazovateľov, ktoré charakterizujú jednotlivé položky. Štatistické ukazovatele, ktoré charakterizujú každú položku v teste, sú: obťažnosť, citlivosť, neriešenosť, vynechanosť, nedosiahnutosť a medzipoložková korelácia. Jednotlivé štatistické ukazovatele sú objasnené v prílohe tejto správy. Z hľadiska zabezpečenia vysokej reliability je optimálne, aby sa obťažnosť väčšiny položiek pohybovala okolo 50 %. Kvôli rozlíšeniu žiakov je však potrebné, aby boli v teste zastúpené aj ťažké a veľmi ťažké položky a, naopak, tiež ľahké a veľmi ľahké položky v pomere určenom špecifikáciou daného testu. Z obrázka č. 41 je vidieť, že v časti *Počúvanie s porozumením* boli najlepšie riešené položky č. 3 a 7 (72,7 %), položka č. 30 (6,1 %) bola riešená s najnižšou priemernou úspešnosťou.



Obr. 41 Graf obťažnosti položiek testu EČ MS NJ úroveň C1 – počúvanie s porozumením

Ukázalo sa, že najväčšie problémy v tejto časti testu žiakom spôsobovala úloha s krátkou odpoveďou (položky č. 21 – 30), v ktorej si žiaci dvakrát vypočuli východiskový text a na základe jeho porozumenia mali doplniť vždy jedno slovo do viet s chýbajúcimi slovami.

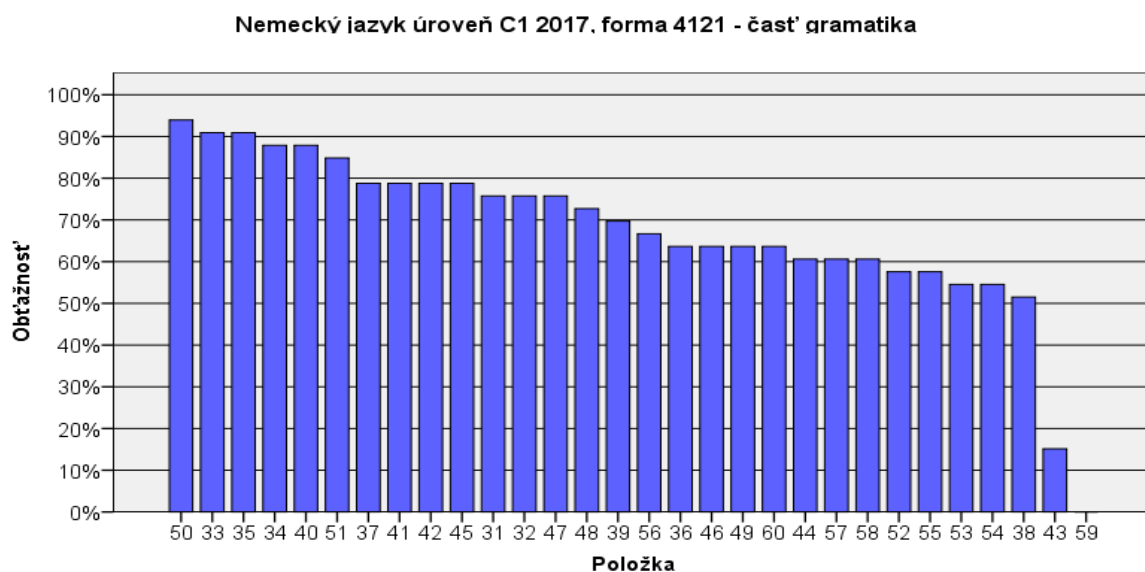
Nízku úspešnosť riešenia sme zaznamenali pri položkách č. 30, 28, 29, 19. Ako príklad uvádzame položku č. 28, kde bolo potrebné doplniť zložený slovesný tvar. V nasledujúcej tabuľke uvádzame znenie danej položky.

položka číslo	úloha na dopĺňovanie	časť	%
28	Das Einkaufszentrum soll zu einem normalen Ort werden, um sich dort _____. <i>správna odpoveď: aufzuhalten, auszuruhen</i>	3	9,1 %

Vysokú úspešnosť riešenia mali položky č. 3, 7, 12 a 1, kde stačilo v počúvanom texte zachytiť podstatnú informáciu, ktorá bola nezriedka vyjadrená jednoslovne, podstatným menom alebo slovesom, resp. atribútom.

položka číslo	úloha na výber zo 4 možností	časť	%
3	Wenn die Schulkleidung eingeführt wird, _____. a. steigt das Gewaltrisiko unter den Schülern b. verliert die betroffene Klasse ihren Status in der Schule c. ändert sich das gesamte Schulklima im negativen Sinne d. kommen weniger Probleme mit schlechtem Verhalten vor <i>správna odpoveď: d</i>	1	72,7 %

V časti *Používanie jazyka* žiakom spôsobovala najväčšie problémy úloha zameraná na slovotvorbu. V tomto type úlohy mali žiaci zo slova uvedeného v zátvorke vytvoriť slovo, ktoré sa bude hodiť do vety podľa významu, napr. z podstatného mena bolo potrebné vytvoriť sloveso. Najvyššiu úspešnosť dosiahli položky č. 50 (93,9 %), 33 a 35 (90,9 %) a najnižšiu položka č. 59 (0,0 %). Najmenej obťažné boli pre testovanú vzorku žiakov úlohy na výber odpovede zo štyroch možností. Veľmi obťažnou položkou bola aj položka č. 43, ktorá mala priemernú úspešnosť 15,2 %.



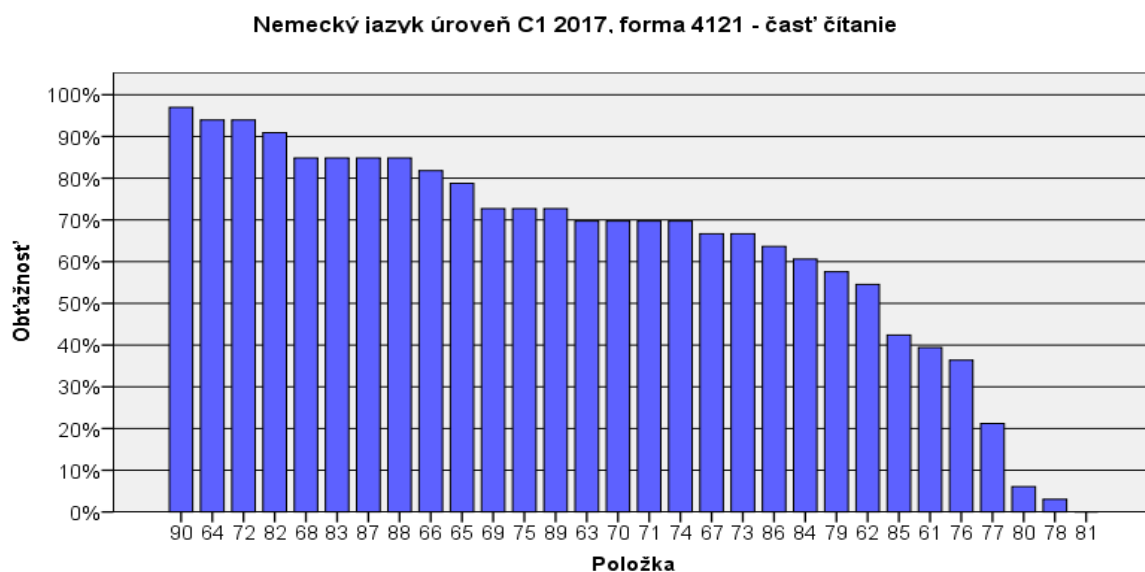
Obr. 42 Graf obťažnosti položiek EČ MS NJ úroveň C1 – používanie jazyka

Pre názornú ukážku uvádzame znenie a riešenie položiek č. 50 a č. 59, teda veľmi ľahkej a veľmi obťažnej položky tejto časti testu:

položka číslo	úloha na výber zo 4 možností	časť	%
50	Die Eigentlich 90 Quadratmeter groß, aber so _____ ist, dass nur etwa zehn davon übrig sind. <i>správna odpoveď: zugestellt</i>	1	93,9 %

položka číslo	úloha na tvorbu slov	časť	%
59	Ausgefallen ist das (viel), das bei Stefan auf den Tisch kommt. <i>správna odpoveď: Meiste</i>	2	0,0 %

V časti *Čítanie s porozumením* boli najlepšie riešené tie položky (č. 82 – 90), ktoré boli zamerané na detailné porozumenie textu. Žiaci mali za úlohu k výpovediam 82 – 90 priradiť jeden zo štyroch textov. Naopak, nízku úspešnosť sme zaznamenali pri položkách č. 70 – 75, ktoré sú zamerané na priradzovanie odsekov do dlhšieho textu. Najľahšou položkou v tejto časti bola položka č. 90 (97,0 %) a najobťažnejšou bola položka č. 81 (0,0 %).



Obr. 43 Graf obťažnosti položiek testu EČ MS NJ úroveň C1 – čítanie s porozumením

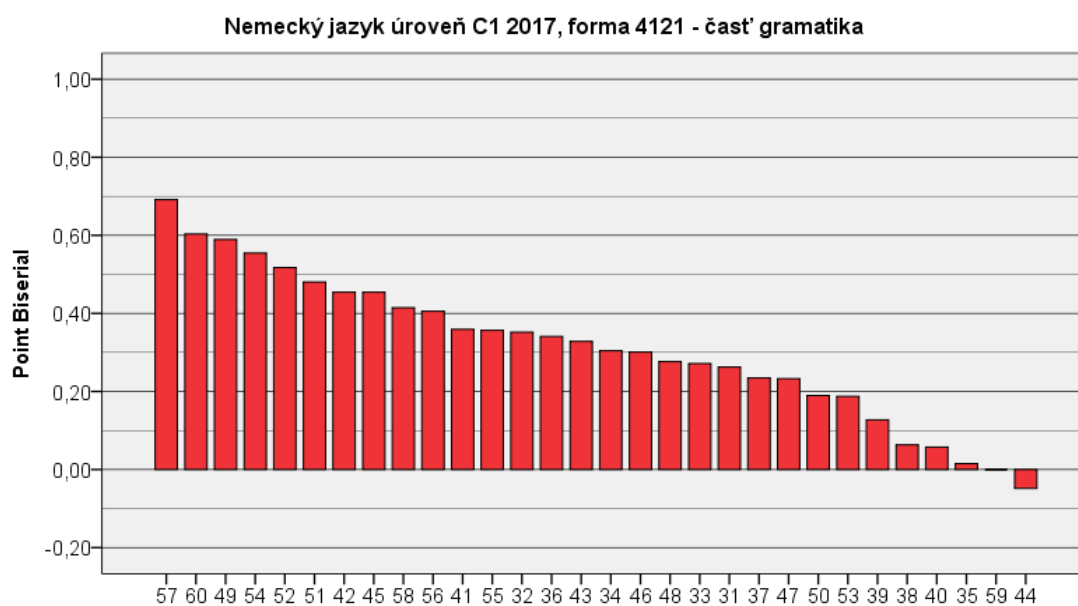
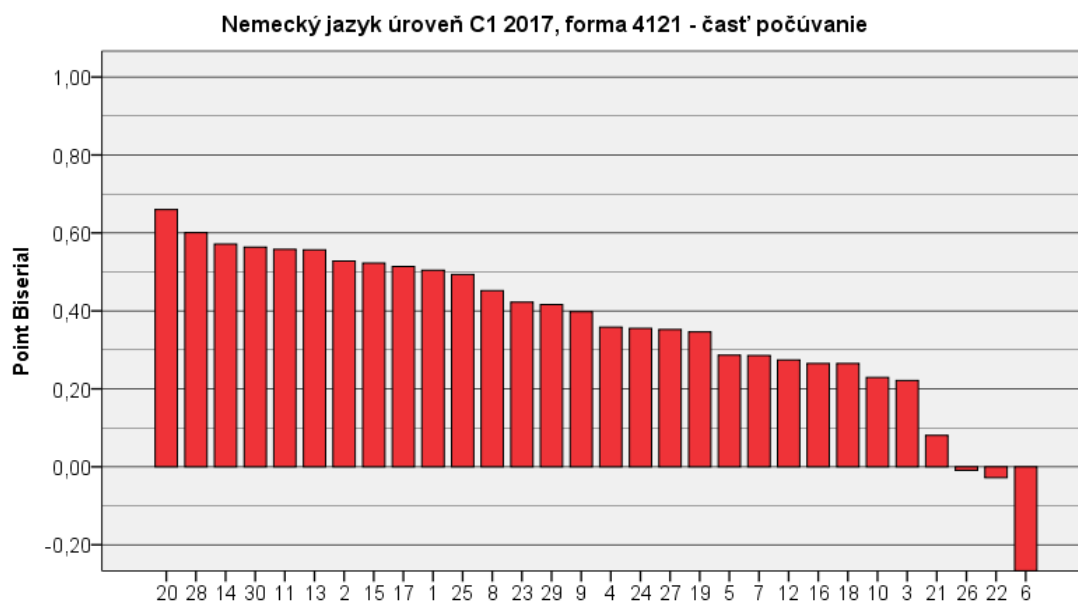
Pre názornú ukážku uvádzame znenie a riešenie položiek č. 90 a 81, teda veľmi ľahkej a veľmi obťažnej položky tejto časti testu:

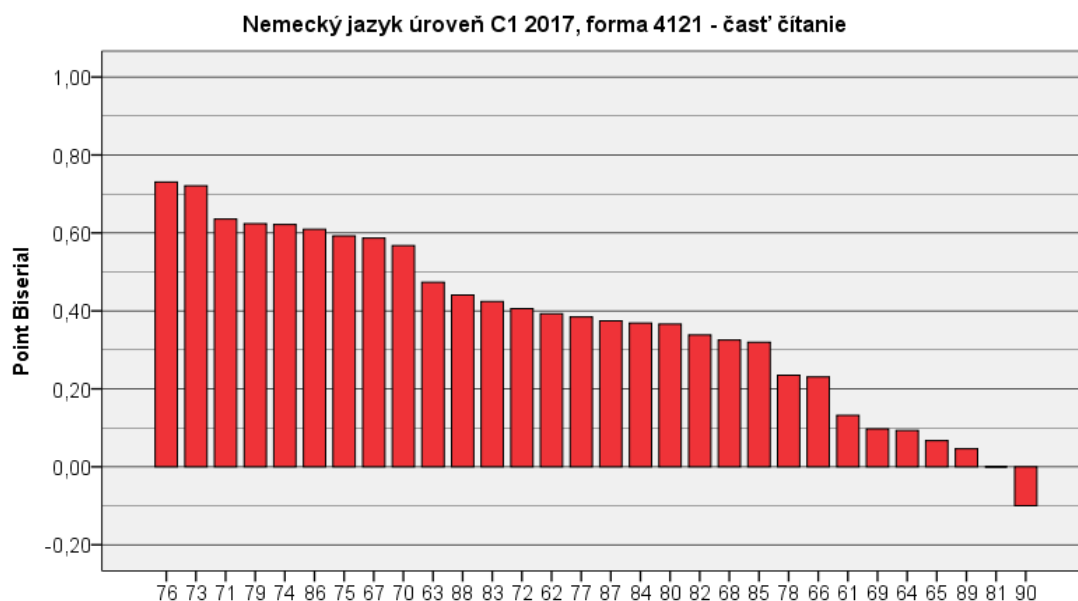
položka číslo	úloha na výber zo 4 možností /textov/	časť	%
90	Der neugierige Leser findet in diesem Buch viele nicht traditionelle Tipps. <i>správna odpoveď: c</i>	4	97,0 %

položka číslo	úloha na doplnenie slov	časť	%
81	Da jede Gehirnhälfte für die Auswertung von Informationen anderer Art verantwortlich ist, ist es wichtig, _____ auf der linken Seite zu platzieren. <i>správna odpoveď: keine +</i> Texte/Textfelder/Schrift/Sätze/Informationen/Infos	3	0,0 %

Medzipoložková korelácia položiek so zvyškom testu

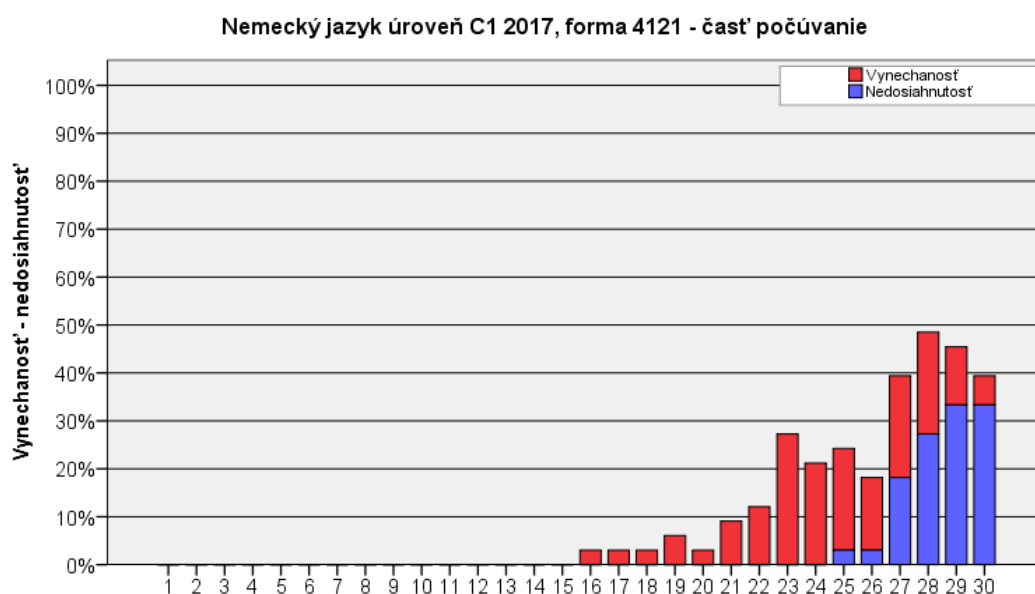
V teste bolo 5 položiek, ktoré mali hodnotu P. Biserial zápornú. Na obrázku 44 uvádzame P. Biserial všetkých položiek.

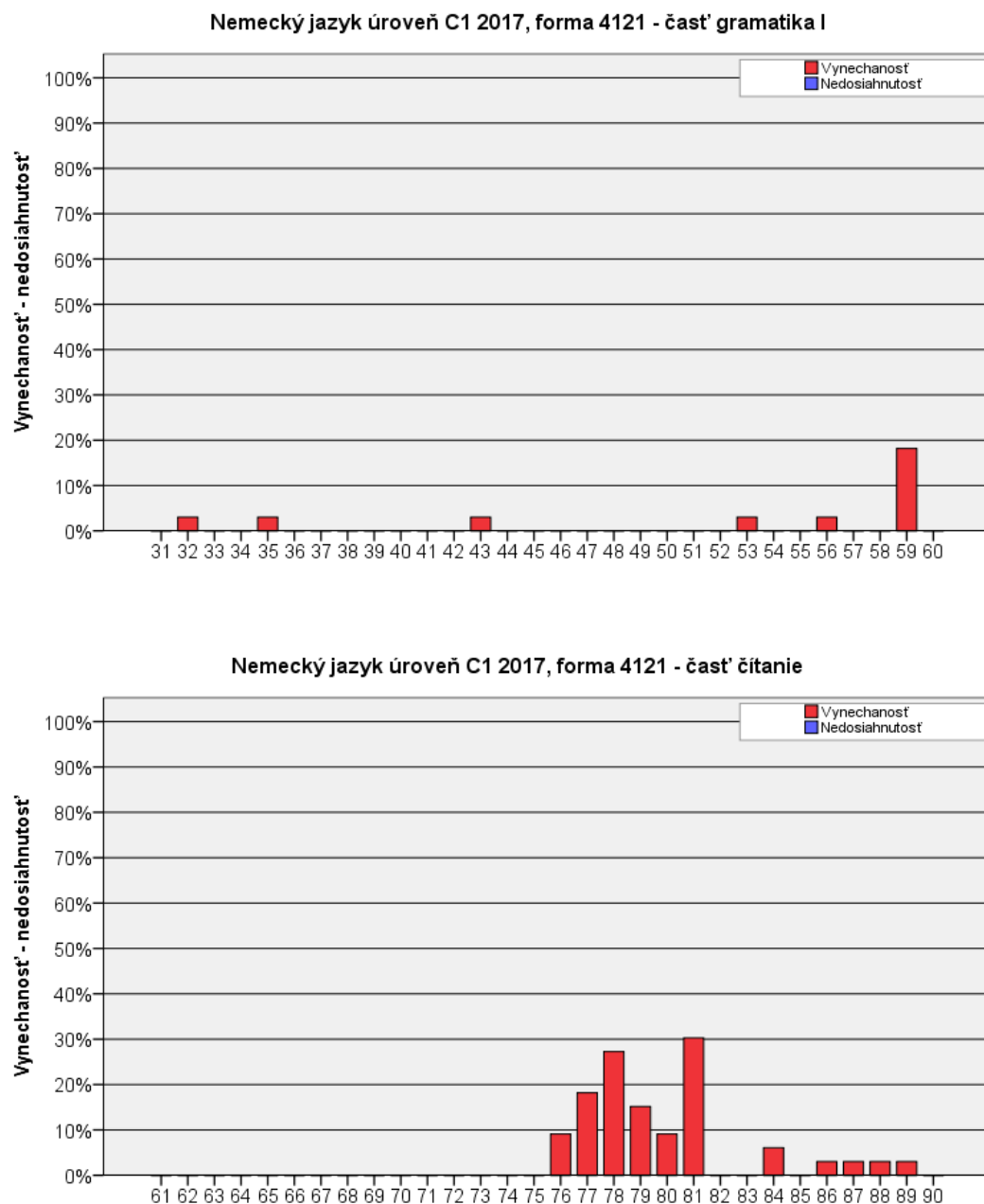




Obr. 44 Grafy korelácie jednotlivých položiek testu EČ MS NJ úroveň C1 so zvyškom testu

Na obrázku 45 uvádzame grafy neriešenosti jednotlivých položiek. Zvýšené hodnoty neriešenosti sme zaznamenali v časti *Počúvanie s porozumením* pri položkách č. 27 – 30, v časti *Čítanie s porozumením* pri položke č. 81.





Obr. 45 Grafy neriešenosti položiek testu EČ MS NJ úroveň C1 podľa jednotlivých zručností (častí)

12 Analýza položiek testu EČ MS z NJ, úroveň C1

V tabuľkách 40 – 42 sú prehľadne zobrazené štatistické ukazovatele pre každú položku v teste rozdelené podľa jednotlivých zručností. Ako sme už uviedli, farebne sú zvýraznené hodnoty, ktoré sa vymykajú jedným alebo druhým smerom z rámca ideálnej položky. Všetky priaznivé parametre boli zaznamenané v časti *Počúvanie s porozumením* v týchto položkách: č. 1, 2, 4, 9, 11, 13 – 15, 17, 20. Položky č. 6, 8, 21, 22 mali nevyhovujúcu citlivosť a položky č. 3, 5 – 7, 10, 12, 16, 18, 21, 22, 26 mali nepriaznivé hodnoty P. Biserial. V časti *Používanie jazyka* mali všetky parametre priaznivé hodnoty položky č. 36, 41, 42, 45, 46, 49, 52, 54 – 58, 60. Položky č. 31, 32, 35, 40, 48, 50, 59 mali nevyhovujúcu citlivosť a položky č. 31, 33, 35, 37 - 40, 44, 47, 48, 50, 53 mali nevyhovujúci P. Biserial. Vysokú vynechanosť mala položka č. 59. V časti *Čítanie s porozumením* boli všetky parametre priaznivé v položkách č. 62, 63, 67, 70, 71, 73 – 77, 79, 84 – 86.

Tab. 40 Súhrnné charakteristiky položiek testu EČ MS NJ úroveň C1 – *Počúvanie s porozumením*

Položka	Obťažnosť	Citlivosť	Nedosiahnutosť	Vynechanosť	Neriešenosť	Korelácia medzi položkou a zvyškom testu (Point Biserial)
1	63,6	50,0	0,0	0,0	0,0	0,50
2	30,3	66,7	0,0	0,0	0,0	0,53
3	72,7	50,0	0,0	0,0	0,0	0,22
4	54,5	66,7	0,0	0,0	0,0	0,36
5	36,4	33,3	0,0	0,0	0,0	0,29
6	39,4	-33,3	0,0	0,0	0,0	-0,41
7	72,7	50,0	0,0	0,0	0,0	0,29
8	39,4	16,7	0,0	0,0	0,0	0,45
9	27,3	66,7	0,0	0,0	0,0	0,40
10	27,3	50,0	0,0	0,0	0,0	0,23
11	27,3	66,7	0,0	0,0	0,0	0,56
12	66,7	33,3	0,0	0,0	0,0	0,27
13	36,4	83,3	0,0	0,0	0,0	0,56
14	45,5	83,3	0,0	0,0	0,0	0,57
15	45,5	66,7	0,0	0,0	0,0	0,52
16	48,5	33,3	0,0	3,0	3,0	0,27
17	54,5	83,3	0,0	3,0	3,0	0,51
18	48,5	33,3	0,0	3,0	3,0	0,27
19	12,1	33,3	0,0	6,1	6,1	0,35
20	48,5	100,0	0,0	3,0	3,0	0,66
21	18,2	0,0	0,0	9,1	9,1	0,08
22	54,5	0,0	0,0	12,1	12,1	-0,03
23	15,2	50,0	0,0	27,3	27,3	0,42
24	45,5	33,3	0,0	21,2	21,2	0,36
25	21,2	66,7	3,0	21,2	24,2	0,49
26	45,5	33,3	3,0	15,2	18,2	-0,01
27	33,3	33,3	18,2	21,2	39,4	0,35
28	9,1	50,0	27,3	21,2	48,5	0,60
29	12,1	33,3	33,3	12,1	45,5	0,42
30	6,1	33,3	33,3	6,1	39,4	0,56

Tab. 41 Súhrnné charakteristiky položiek testu EČ MS NJ úroveň C1 – Používanie jazyka

Položka	Obťažnosť	Citlivosť	Nedosiahnutosť	Vynechanosť	Neriešenosť	Korelácia medzi položkou a zvyškom testu (Point Biserial)
31	75,8	16,7	0,0	0,0	0,0	0,26
32	75,8	16,7	0,0	3,0	3,0	0,35
33	90,9	33,3	0,0	0,0	0,0	0,27
34	87,9	50,0	0,0	0,0	0,0	0,30
35	90,9	16,7	0,0	3,0	3,0	0,02
36	63,6	50,0	0,0	0,0	0,0	0,34
37	78,8	33,3	0,0	0,0	0,0	0,23
38	51,5	33,3	0,0	0,0	0,0	0,06
39	69,7	33,3	0,0	0,0	0,0	0,13
40	87,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,06
41	78,8	50,0	0,0	0,0	0,0	0,36
42	78,8	50,0	0,0	0,0	0,0	0,45
43	15,2	33,3	0,0	3,0	3,0	0,33
44	60,6	33,3	0,0	0,0	0,0	-0,05
45	78,8	50,0	0,0	0,0	0,0	0,45
46	63,6	33,3	0,0	0,0	0,0	0,30
47	75,8	50,0	0,0	0,0	0,0	0,23
48	72,7	16,7	0,0	0,0	0,0	0,28
49	63,6	66,7	0,0	0,0	0,0	0,59
50	93,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,19
51	84,8	66,7	0,0	0,0	0,0	0,48
52	57,6	50,0	0,0	0,0	0,0	0,52
53	54,5	50,0	0,0	3,0	3,0	0,19
54	54,5	83,3	0,0	0,0	0,0	0,55
55	57,6	100,0	0,0	0,0	0,0	0,36
56	66,7	50,0	0,0	3,0	3,0	0,41
57	60,6	83,3	0,0	0,0	0,0	0,69
58	60,6	66,7	0,0	0,0	0,0	0,41
59	,0	0,0	0,0	18,2	18,2	0,00
60	63,6	100,0	0,0	0,0	0,0	0,60

Tab. 42 Súhrnné charakteristiky položiek testu EČ MS NJ úroveň C1 – Čítanie s porozumením

Položka	Obťažnosť	Citlivosť	Nedosiahnutosť	Vynechanosť	Neriešenosť	Korelácia medzi položkou a zvyškom testu (Point Biserial)
61	39,4	66,7	0,0	0,0	0,0	0,13
62	54,5	33,3	0,0	0,0	0,0	0,39
63	69,7	33,3	0,0	0,0	0,0	0,47
64	93,9	16,7	0,0	0,0	0,0	0,09
65	78,8	33,3	0,0	0,0	0,0	0,07
66	81,8	33,3	0,0	0,0	0,0	0,23
67	66,7	66,7	0,0	0,0	0,0	0,59
68	84,8	33,3	0,0	0,0	0,0	0,33
69	72,7	16,7	0,0	0,0	0,0	0,10
70	69,7	50,0	0,0	0,0	0,0	0,57
71	69,7	50,0	0,0	0,0	0,0	0,64
72	93,9	33,3	0,0	0,0	0,0	0,41
73	66,7	83,3	0,0	0,0	0,0	0,72
74	69,7	50,0	0,0	0,0	0,0	0,62
75	72,7	33,3	0,0	0,0	0,0	0,59
76	36,4	100,0	0,0	9,1	9,1	0,73
77	21,2	50,0	0,0	18,2	18,2	0,38
78	3,0	16,7	0,0	27,3	27,3	0,23
79	57,6	83,3	0,0	15,2	15,2	0,62
80	6,1	33,3	0,0	9,1	9,1	0,37
81	,0	,0	0,0	30,3	30,3	0,00
82	90,9	33,3	0,0	0,0	0,0	0,34
83	84,8	50,0	0,0	0,0	0,0	0,42
84	60,6	33,3	0,0	6,1	6,1	0,37
85	42,4	50,0	0,0	0,0	0,0	0,32
86	63,6	83,3	0,0	3,0	3,0	0,61
87	84,8	66,7	0,0	3,0	3,0	0,37
88	84,8	83,3	0,0	3,0	3,0	0,44
89	72,7	50,0	0,0	3,0	3,0	0,05
90	97,0	,0	0,0	0,0	0,0	-0,10

1. časť: Počúvanie s porozumením – obsahová analýza položiek

Niektoré položky v časti *Počúvanie s porozumením* dosiahli nízku hodnotu citlivosti (položky č. 8, 21 – 22), čiže jednoznačne nerozdelili žiakov podľa správnosti riešenia na priemerne úspešnejších žiakov v teste a priemerne menej úspešných žiakov. Zápornú hodnotu citlivosti mala položka č. 6. Podrobnejšej analýze sa budeme venovať pri položke č. 6 vzhľadom na skutočnosť, že sme pri nej zaznamenali vyššiu úspešnosť piatej a štvrtej výkonnostnej skupiny žiakov v porovnaní s prvou až treťou skupinou. Daná položka dosiahla obťažnosť 39,4 % a zápornú mieru citlivosti -33,3 %, teda nerozlíšila žiakov jednotlivých výkonnostných skupín. Vzhľadom na obťažnosť a citlivosť sa možno domnievať, že žiaci „tipovali“ pri výbere správnej možnosti.

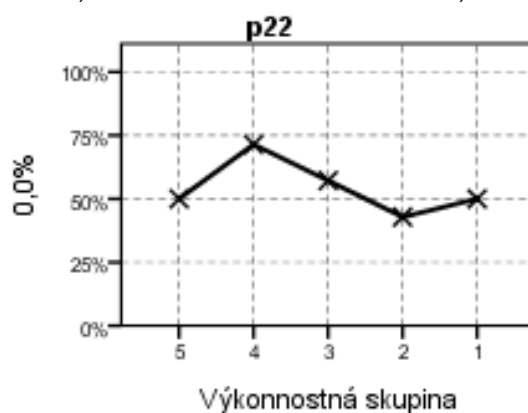


Obr. 46 Graf distribúcie úspešnosti – položka č. 06 testu EČ MS NJ úroveň C1 2017

Išlo o nasledujúcu položku:

položka číslo	úloha na výber zo 4 možností	časť	%
6	Am Beispiel eines Films erklärt Olivia, dass die ____ . a. Öffentlichkeit sich an Schuluniformen gewöhnt hat b. Schuluniformen im Alltag Schwierigkeiten verursachen c. Schuluniformen mit der Märchenwelt zusammenhängen d. Schuluniform nur auf die Elite wirkt <i>správna odpoveď: b</i>	1	39,4 %

Z pohľadu korelácie položiek so zvyškom testu za problematické v časti *Počúvanie s porozumením* považujeme hlavne položky č. 6, 22, 26 a položku č. 21. Sústredíme sa na položku č. 22, ktorá dosiahla obťažnosť 54,5 % a nulovú citlivosť.



Obr. 47 Graf distribúcie úspešnosti – položky č. 22 testu EČ MS NJ úroveň C1 2017

Ide o nasledujúcu položku:

položka číslo	úloha na dopĺňanie slov do textu	časť	%
22	Sie wollen sich dort mal einfach _____. <i>správna odpoveď: ausruhen/entspannen/treffen</i>	3	54,5 %

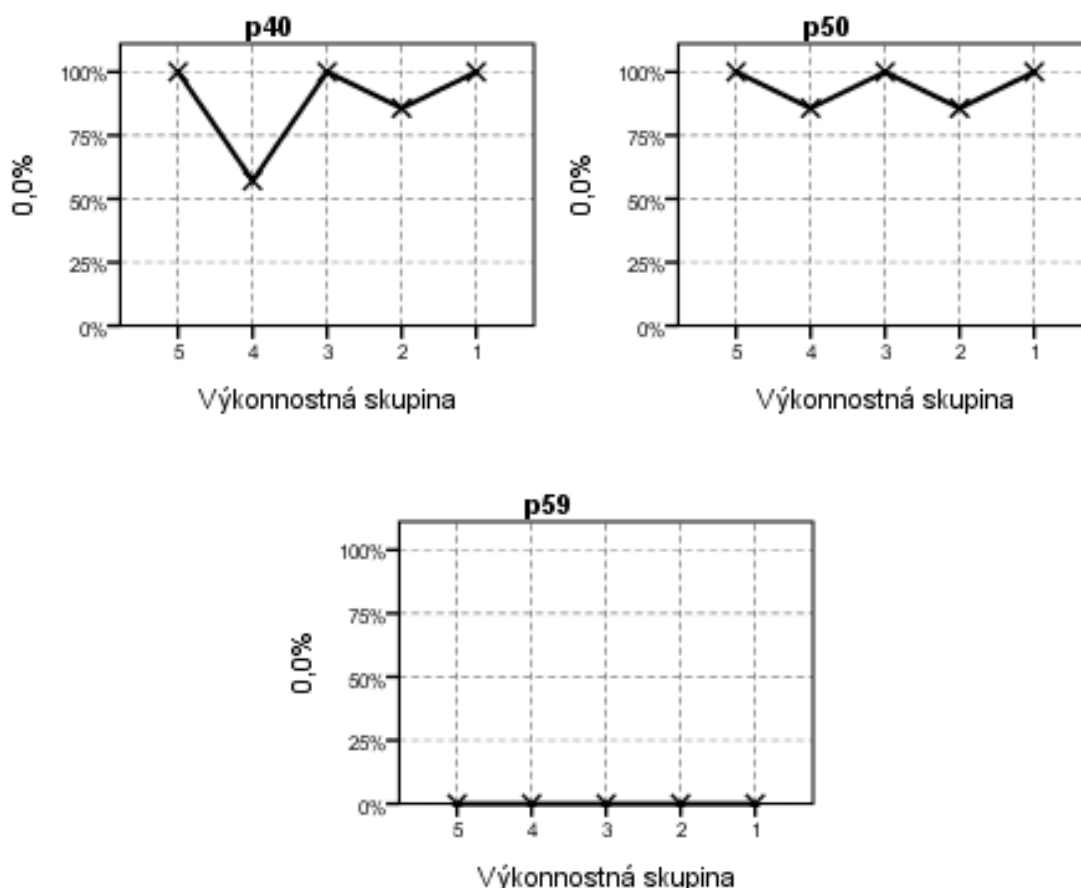
2. časť: Používanie jazyka – obsahová analýza položiek

V časti *Používanie jazyka* sa nachádza 5 položiek, ktoré charakterizujeme ako stredne obťažné. Výnimku tvoria položky č. 31 – 32, 36 – 37, 39, 41 – 42, 44 – 49, 56 – 58, 60, ktoré sme vyhodnotili ako ľahké, položky č. 33 – 35, 40, 50 – 51 sme vyhodnotili ako veľmi ľahké. Na druhej strane položky č. 43 a 59 ako veľmi obťažné. Táto časť testu pozostávala z troch typov úloh: pri položkách č. 31 – 50 dopĺňali žiaci vhodný gramatický tvar do textu výberom zo 4 možností odpovede, pri položkách č. 51 – 60 tvorili zo slov v zátvorkách správny tvar a dopĺňali do viet. Všetky položky okrem č. 31 – 32, 35, 48, 50 a 59 mali vyhovujúcu citlivosť a spoľahlivo dokázali diferencovať výkonnostné spektrum žiakov. V položkách s vyhovujúcou citlivosťou výkonnostná skupina 5 vykazovala veľmi nízke percento úspešnosti v riešení úloh, naopak, žiaci výkonnostnej skupiny 1 boli v riešení vysoko úspešní. Ideálnu distribúciu úspešnosti mala položka č. 60.



Obr. 48 Graf distribúcie úspešnosti položky č. 6 testu EČ MS NJ úroveň C1 2017

Ako problematické, z pohľadu distribúcie úspešnosti sa javili položky č. 40, 50 a 59, kde žiaci 5. výkonnostnej skupiny odpovedali rovnako úspešne ako žiaci 1. výkonnostnej skupiny.



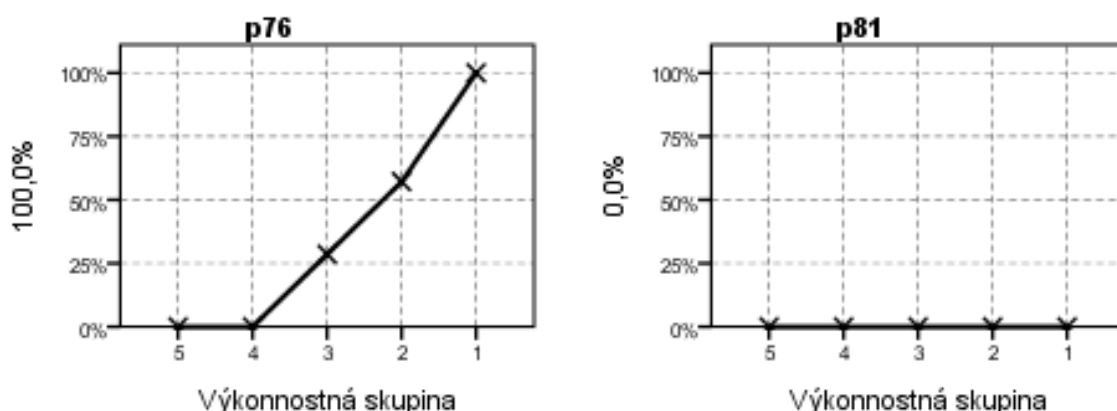
Obr. 49 Grafy distribúcie úspešnosti – položky č. 40, 50 a 59 testu EČ MS NJ úroveň C1 2017

Znenie a riešenie analyzovaných položiek č. 40, 50, 55 a 59, ktorých grafy sme uviedli, bolo nasledujúce (nižšie uvádzame znenie položky č. 40. Znenie položiek č. 50 a 59 uvádzame na str. 75):

položka číslo	úloha na výber zo 4 možností	časť	%
40	Das hängt immer auch vom Partner ab und ob er bereit ist, _____ . a. damit zu leben b. damit lebe c. darum zu leben d. darum leben <i>správna odpoveď: a</i>	1	87,9 %

3. časť: Čítanie s porozumením – obsahová analýza položiek

Z histogramov úspešností na obr. 40 a z tabuľky č. 42 je viditeľná vyššia vynechanosť a neriešenosť v položkách č. 78 a 81. Položky č. 64, 69, 78, 81 a 90 neboli z hľadiska citlivosti v norme. Nízkú koreláciu so zvyškom testu mali položky č. 61, 64 – 66, 69, 78, 89, pričom položka č. 90 mala zápornú hodnotu. Za veľmi obťažné možno považovať položky č. 78 (3,0 %), 80 (6,1 %), 81 (0,0 %). V nasledujúcom grafe (obr. 50) a obsahovej analýze uvedieme položku č. 81, ktorá mala nízku citlivosť, vysokú obťažnosť, vynechanosť a neriešenosť a takisto položku č. 76, ktorá dobre rozlíšila žiakov.



Obr. 50 Graf distribúcie úspešností – položky č. 76 a 81 testu NJ C1 2017

Nižšie uvádzame znenie položky č. 76 (znenie položky č. 81 uvádzame na str. 76):

položka číslo	úloha na dopĺňanie slov do textu	časť	%
76	Die Kunden können von solchen Menschen in der Werbung mehr angesprochen werden, deren _____ sie geheimnisvoll finden. <i>správna odpoveď:</i> Gesicht/Gesichtsausdruck/Gesichter/Aura/Mimik	3	36,4 %

13 Vyhodnotenie PFIČ MS z NJ, úroveň C1

Cieľom písomnej formy internej časti maturitnej skúšky bolo preveriť schopnosť žiakov písať samostatne, jasne a zrozumiteľne na primeranej úrovni. Žiaci vypracúvali jednu úlohu so štruktúrovaným zadáním, ktoré tematicky vychádzalo z cieľových požiadaviek na vedomosti a zručnosti maturanta z daného cudzieho jazyka. Zadanie PFIČ MS pre úroveň C1 môže obsahovať aj obrazový materiál, grafy, tabuľky a pod. Obrazový materiál k PFIČ je zverejnený na stránke NÚCEM, v sekcii Maturita.

Téma: Kunst rund um uns

Ihr Schulleiter möchte an die Wand des Aufenthaltsraumes eine Reproduktion eines Bildes mit der Kurzbiographie des Künstlers hängen. Bei dieser Entscheidung bittet er die Schüler um ihre Meinung. Lesen Sie die Anlage mit Informationen über zwei weltberühmte Maler und sehen Sie sich die Fotos und Bilder zu ihrem Werk an. Verfassen Sie anhand dieser Informationen einen Artikel zum Thema Kunst rund um uns (260 – 320 Wörter), in dem Sie auf folgende Punkte eingehen:

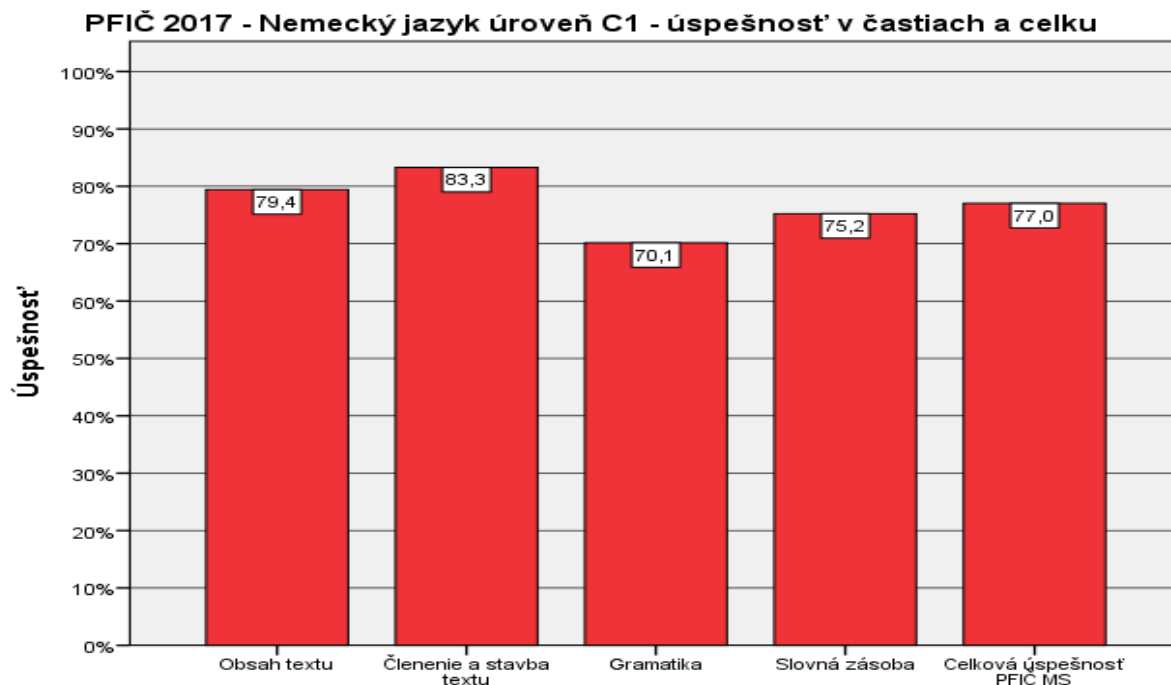
- Wählen Sie aufgrund der Persönlichkeit und der Lebensart den geeignetsten Künstler aus, der den Aufenthaltsraum der Schule schmücken soll.
- Vergleichen Sie die Quellen der Inspiration der beiden Künstler und finden Sie Ähnlichkeiten bzw. Unterschiede.
- Könnten die Bilder das Interesse der Schüler an Ihrer Schule wecken? Welches der angebotenen Bilder würden Sie auswählen und warum?

Časová dotácia na vypracovanie zadania bola 90 minút. Za tento čas mali žiaci napísať prácu v rozsahu 260 až 320 slov. Práce žiakov hodnotili na škole interní učitelia, ktorí majú v aprobácii príslušný cudzí jazyk podľa *Pokynov a kritérií na hodnotenie PFIČ z cudzích jazykov* vydaných NÚCEM-om. Každú prácu posúdili dvaja hodnotitelia, aby bola zabezpečená objektivita hodnotenia. Hodnotitelia posudzovali kvalitu práce podľa štyroch stanovených kritérií: *obsah textu, členenie a stavba textu, gramatika a slovná zásoba*. Za každú z týchto oblastí mohol žiak získať maximálne 5 bodov. Hodnotenie prác PFIČ MS kontrolovali predsedovia PMK. Výsledky hodnotenia žiackych prác PFIČ MS nahlásili školy do elektronického formulára, ktorý pripravil a spravoval ÚIPŠ – ŠVS Banská Bystrica. PFIČ MS 2017 z nemeckého jazyka úroveň C1 písalo 67 žiakov. V tabuľke č. 43 uvádzame priemernú úspešnosť žiakov nielen vo všetkých oblastiach (*obsah textu, členenie a stavba textu, gramatika a slovná zásoba*), ale aj celkovú úspešnosť (77,0 %).

Tab. 43 PFIČ 2017 – NJ úroveň C1 – úspešnosť v častiach a celku

Druh školy		Obsah textu	Členenie a stavba textu	Gramatika	Slovná zásoba	Celková úspešnosť PFIČ MS
GYM	Priemer	79,0	83,5	75,0	78,5	79,0
	SE	2,8	2,9	3,3	3,2	2,7
	N	40	40	40	40	40
SOŠ a konzervatóriá	Priemer	80,0	83,0	63,0	70,4	74,1
	SE	3,7	3,3	3,8	4,0	3,3
	N	27	27	27	27	27
Spolu	Priemer	79,4	83,3	70,1	75,2	77,0
	SE	2,2	2,2	2,6	2,5	2,1
	N	67	67	67	67	67

Z hodnotených oblastí boli žiaci najúspešnejší v kritériu *Členenie a stavba textu* (83,3 %). Na základe výsledkov je zjavné, že žiaci ovládajú pravidlá písania formálnych a neformálnych dokumentov, ich kompozíciu, grafické členenie do odsekov. Najnižšiu úspešnosť sme zaznamenali pri kritériu *Gramatika* (70,1 %). Žiaci na dobrej úrovni rozpracovali obsah, pričom sa možno nie ku všetkým bodom zadania vyjadrili gramaticky dostatočne správne. V kritériu gramatika bola úspešnosť najnižšia, čo naznačuje, že žiaci majú nedostatky v správnosti používania jazykových štruktúr, syntaktických konštrukcií. Úspešnosť v kritériu *Slovná zásoba* dosiahla 75,2 %. Tento fakt svedčí o priemernej úrovni aktívnej slovnej zásoby či štylizácie. Na obrázku č. 51 vidíme úspešnosť v PFIČ MS z NJ C1.



Obr. 51 Úspešnosť v PFIČ MS – NJ úroveň C1 2017

14 Záver a odporúčania do praxe

V školskom roku 2016/2017 maturovalo z nemeckého jazyka na úrovni B1 3 043 žiakov z 333 škôl, na úrovni B2 512 žiakov zo 115 škôl a na úrovni C1 67 žiakov z 5 škôl. Priemerná úspešnosť celého súboru (národný priemer) na úrovni B1 dosiahla hodnotu 42,7 %, na úrovni B2 59,6 % a na úrovni C1 57,1 %.

Pri práci so žiakmi odporúčame pedagógom pri nacvičovaní zručností posilňovať lexiku, a to z toho dôvodu, aby boli žiaci na danej úrovni lepšie vybavení aktívnou slovnou zásobou, ktorá u nich absentuje a spôsobuje ich neschopnosť porozumieť detailným a špecifickým informáciám v písaných alebo hovorených textoch. Rovnako odporúčame posilniť schopnosť produktívne sa vyjadrovať v nemeckom jazyku aj v písomnej forme.

Z jednotlivých zručností v testoch EČ MS úrovní B1 a C1 boli žiaci priemerne najúspešnejší v časti *Gramatika a lexika* (úroveň B1), resp. *Používanie jazyka* (úroveň C1), nasledovalo *Čítanie s porozumením* a najnižšiu mieru úspešnosti sme zaznamenali v časti *Počúvanie s porozumením*. Poradie úspešnosti testovaných zručností bolo v teste EČ MS úrovne B2 odlišné: najúspešnejší boli žiaci v časti *Počúvanie s porozumením*, následne v *Čítaní s porozumením* a najnižšiu úspešnosť vykazuje časť *Gramatika a lexika*.

Z uvedeného sa dá zhodnotiť, že úroveň zvládnutia testovania používaného v EČ MS z nemeckého jazyka je pomerne nízka a zo strany škôl je aj naďalej potrebné venovať jej vo vyučovaní viac pozornosti s cieľom zjednocovať úroveň vedomostí na výstupe zo strednej školy s inými krajinami EÚ.

V závere ponúkame odporúčania do praxe, ktoré pomôžu k zlepšeniu informovanosti o vývoji MS z nemeckého jazyka a perspektívach jej smerovania.

- Priebežne kontrolovať aktualizácie zverejnené na stránkach Národného ústavu certifikovaných meraní vzdelávania (www.nucem.sk), a mať tak prehľad nielen o možných zmenách v špecifikáciách testov, ale aj využívať možnosť analyzovania zverejnených správ o výsledkoch externej časti a písomnej formy internej časti maturitnej skúšky z nemeckého jazyka.
- Sledovať stránku Štátneho pedagogického ústavu (www.statpedu.sk) v súvislosti s metodickými a koncepčnými zmenami maturitnej skúšky, priebežne sa oboznamovať s cieľovými požiadavkami, ktoré sú východiskom pre tvorbu maturitných testov z cudzích jazykov.

- Naštudovať si *Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky* (SERR) a pri hodnotení v rámci triedy používať pri hodnotení jazykových zručností deskriptory uvedené v tomto dokumente.
- Pri výučbe nemeckého jazyka a príprave budúcich maturantov sa snažiť o posilnenie problematických oblastí špecifikovaných v správach o výsledkoch EČ a PFIČ maturitnej skúšky z nemeckého jazyka a intenzívne viesť žiakov k čítaniu a počúvaniu s porozumením.
- Snažiť sa používať také metódy testovania, ktoré žiakov trénujú a pripravujú na spôsob komunikatívneho testovania presadzovaný pri tvorbe maturitných testov z cudzích jazykov.

Veríme, že aj tento dokument bude prínosom k ďalšiemu skvalitňovaniu testovacích nástrojov EČ a PFIČ MS. Súčasne dúfame, že predkladaný dokument je aj užitočným materiálom pre odbornú a pedagogickú verejnosť, na základe ktorého je možné podrobne vyhodnotiť a analyzovať úroveň testovaných vedomostí a zručností maturantov z nemeckého jazyka úrovni B1, B2 a C1, a tak prispieť ku skvalitňovaniu vyučovacieho procesu v oblasti cudzích jazykov.

LITERATÚRA

1. BURJAN, V. 1999. *Tvorba a využívanie školských testov vo vzdelávacom procese*. Exam: Bratislava, 1999.
2. BUTAŠ, J. et. al. 2011. *Tvorba testov pre meranie úrovne A1, A2, B1 a B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky*. ŠPÚ: Bratislava, 2011.
3. HENDL, J. 2004. *Přehled statistických metod zpracování dát*. Portál: Praha, 2004.
4. KOLEKTÍV. 2001. *Standardy pro pedagogické a psychologické testování*. Testcentrum: Praha, 2001.
5. KOSTOLANSKÁ, J. 2017: *Záverečná správa zo štatistického spracovania testu z nemeckého jazyka úroveň B1*. Bratislava: NÚCEM, 2017.
6. KOLEKTÍV. 2017: *Záverečná správa o výsledkoch PFIČ z nemeckého jazyka úroveň B1*. Bratislava: NÚCEM, 2017.
7. KOLEKTÍV. 2013: *Príručka (vysvetlenie pojmov, používaných v záverečných správach zo štatistického spracovania testov T9 a EČ MS)*. Bratislava: NÚCEM, 2013.
8. LAPITKA, M. 1996. *Tvorba a použitie didaktických testov*. ŠPÚ: Bratislava, 1996.
9. *Maturita dnes a zajtra*. Informačný bulletin pre všetkých záujemcov o inováciu maturitnej skúšky. ŠPÚ: Bratislava.
10. RITOMSKÝ, A. – ZELMANOVÁ, O. 2003. *Štatistické spracovanie a analýza dát rozsiahlych monitorovaní položková a multivariačná analýza s využitím systému SPSS*. ŠPÚ: F, 2003.
11. RITOMSKÝ, A. – ZELMANOVÁ, O. – ZELMAN, J. 2002. *Štatistické spracovanie a analýza dát rozsiahlych monitorovaní s využitím systému SPSS*. ŠPÚ: Bratislava, 2002.
12. ROSA, V. 2007. *Metodika tvorby didaktických testov*. ŠPÚ: Bratislava, 2007.
13. SKLENÁROVÁ, I. – ZELMANOVÁ, O. 2005. *Metodika spracovania dát z maturity 2005 v systéme SPSS*. ŠPÚ: Bratislava, 2005.
14. SPSS Base 10.0 User`s Guide. by SPSS Inc.: Chicago 1999.
15. SPSS Base 7.0 Syntax Reference Guide. by SPSS Inc.: Chicago 1996.
16. *Špecifikácia testov z cudzích jazykov úroveň B1 pre externú časť a písomnú formu internej časti maturitnej skúšky v školskom roku 2016/2017*. NÚCEM: Bratislava 2016.
17. *Špecifikácia testov z cudzích jazykov úroveň B2 pre externú časť a písomnú formu internej časti maturitnej skúšky v školskom roku 2016/2017*. NÚCEM: Bratislava 2016.
18. *Špecifikácia testov z cudzích jazykov úroveň C1 pre externú časť a písomnú formu internej časti maturitnej skúšky v školskom roku 2016/2017*. NÚCEM: Bratislava 2016.

19. Teorie a metodika. URL: http://www.scio.cz/tvorba_testu/teorie_testu/index.asp
(15.06.2006)
20. TUREK, I. 1998. *Učiteľ a pedagogický výskum*. Metodické centrum: Bratislava, 1998.
21. *Vyhláška štatistického úradu Slovenskej republiky č. 243/2012 Z. z. z 3. augusta 2012. Štatistická klasifikácia odborov vzdelania.*
22. WIMMER, G. 1993. *Štatistické metódy v pedagogickom výskume*. Gaudeamus: Hradec Králové, 1993.

PRÍLOHA

Klasická teória testovania (CTT)

Základné štatistické pojmy

Úspešnosť žiaka je definovaná ako percentuálny podiel bodov za položky, na ktoré žiak odpovedal správne z celkového počtu bodov, ktoré mohol v teste získať. Najvyššia dosiahnutá úspešnosť niektorého žiaka v teste je **maximum**, najnižšia dosiahnutá úspešnosť je **minimum**. Aritmetický priemer úspešností všetkých žiakov riešiacich test je **priemerná úspešnosť** (národný priemer).

Percentil individuálneho **žiaka** určuje percentuálne poradie žiaka v celom súbore, koľko percent žiakov celého súboru dosiahlo horší výsledok ako individuálny žiak. Nutnou podmienkou korektnosti percentilu je zabezpečenie rovnakých podmienok pre všetkých žiakov súboru, teda riešenie rovnakých úloh jedného testu v rovnakom čase.

Štandardná odchýlka je priemer odchýlok úspešností všetkých žiakov od priemernej úspešnosti. Vyjadruje mieru rozptýlenia úspešností žiakov od priemernej úspešnosti. Čím je väčšia, tým väčšie sú rozdiely vo výkonoch žiakov. Pomocou štandardnej odchýlky určujeme **intervalový odhad úspešnosti populácie**

(priem. úsp. – 1,96 . štand. odchýlka; priem. úsp. + 1,96 . štand. odchýlka), v ktorom sa umiestnilo 95 % testovaných žiakov.

Štandardná chyba priemernej úspešnosti určuje presnosť vypočítania priemernej úspešnosti. Čím menšia je štandardná chyba priemernej úspešnosti, tým presnejšie charakterizuje priemerná úspešnosť testovaných žiakov. Pomocou štandardnej chyby priemernej úspešnosti určujeme **interval spoľahlivosti pre priemernú úspešnosť**

(priem. úsp. – 1,96 . štand. ch. priem. úsp.; priem. úsp. + 1,96 . štand. ch. priem. úsp.), v ktorom sa s 95 percentnou pravdepodobnosťou nachádza priemerná úspešnosť celého súboru.

Štandardná chyba merania je ukazovateľom presnosti merania. Čím je menšia, tým presnejšie je určený **intervalový odhad úspešnosti individuálneho žiaka**

(priem. úsp. – 1,96 . štandardná ch. merania; priem. úsp. + 1,96 . štandardná ch. merania), v ktorom sa s 95 percentnou pravdepodobnosťou nachádza úspešnosť individuálneho žiaka.

Reliabilita testu (spoľahlivosť merania) určuje, do akej miery sa podarilo v teste vylúčiť vplyv náhodnosti, či by testovaní žiaci dosiahli rovnaké alebo podobné výsledky pri opakovanom testovaní podobnými úlohami. Reliabilitu zvyšuje vyšší počet úloh a ich citlivosť, znižuje veľa veľmi ľahkých alebo veľmi ťažkých položiek. Koeficientom reliability je **Cronbachovo alfa**.

Štatistická významnosť (signifikancia) určuje mieru zhody alebo rozdielnosti vybraného znaku dvoch porovnávaných skupín súboru, napríklad priemerných úspešností. Keďže štatistická významnosť sa preukáže už pri malých rozdieloch medzi úspešnosťami skupín (hodnota 0,000), pre potreby pedagogických výskumov je vhodnejšia **vecná významnosť (signifikancia)** rozdielov priemerných úspešností r , ktorá aj pri veľkých súboroch zohľadňuje počet žiakov v jednotlivých porovnávaných skupinách. Mieru zhody alebo rozdielnosti porovnávaných skupín podľa vecnej významnosti r vyjadruje stupnica v nasledujúcej tabuľke.

Tab. 44 Klasifikácia miery vecnej významnosti

Hodnota vecnej významnosti r	Miera významnosti
$\langle 0,00 - 0,210 \rangle$	zanedbateľná
$\langle 0,210 - 0,310 \rangle$	mierna
$\langle 0,310 - 0,510 \rangle$	stredná
$\langle 0,510 - 1 \rangle$	silná, veľmi silná až úplná

Obťažnosť položky je percentuálny podiel žiakov, ktorí správne riešili úlohu. Čím vyššia je hodnota obťažnosti položky, tým väčšia časť žiakov na položku odpovedala správne, tým bola položka ľahšia. Rozdelenie položiek podľa percentuálnej hodnoty obťažnosti uvádza nasledujúca tabuľka.

Tab. 45 Klasifikácia položiek podľa obťažnosti

Hodnota obťažnosti v %	Obťažnosť položky
$\langle 0; 20 \rangle$	veľmi obťažná
$\langle 20; 40 \rangle$	obťažná
$\langle 40; 60 \rangle$	stredne obťažná
$\langle 60; 80 \rangle$	ľahká
$\langle 80; 100 \rangle$	veľmi ľahká

Medzipoložková korelácia je mierou reliability a homogenity testu. Test je reliabilný, ak sú jeho položky homogénne, čo znamená, že položky medzi sebou súvisia, teda merajú tú istú vlastnosť (v teste z matematiky úroveň matematickej schopnosti žiaka). Koeficient medzipoložkovej korelácie **P. Bis. (Point Biserial)** položky určuje koreláciu medzi obťažnosťou položky testu a obťažnosťou ostatných položiek testu. Ak je hodnota *P. Bis.* položky záporná, tak žiaci v teste celkove úspešní (dosiahli úspešnosť vyššiu ako priemerná úspešnosť) neodpovedali správne na položku a naopak žiaci v teste celkove menej úspešní uviedli správnu odpoveď. Ak je táto hodnota blízka 0, položka taktiež slabo rozlišuje úspešných a menej úspešných žiakov. Aby sme položku považovali za vhodnú, hodnota medzipoložkovej korelácie musí dosahovať úroveň minimálne 0,30.

Čím väčšia je kladná hodnota *P. Bis.* položky, tým väčší podiel v teste celkove úspešnejších žiakov a menší podiel menej úspešných žiakov odpovedal správne na položku.

Pri úlohách s výberom odpovede sa vyhodnocuje osobitne každá ponúknutá odpoveď. Uvádza sa *P. Bis.* každej možnosti a podiel žiakov, ktorí si vybrali danú možnosť (frekvencia). Tieto údaje sú uvedené aj pre skupinu žiakov, ktorí na úlohu neuviedli odpoveď. Žltou farbou je označený stĺpec (prípadne riadok) so správnou odpoveďou. Položky s výberom odpovede hodnotíme podľa nasledujúcich kritérií:

1. Podiel žiakov, ktorí si vybrali správnu odpoveď, by mal byť najväčší.
2. Hodnota *P. Bis.* správnej odpovede by mala byť väčšia ako 0,30. Väčšina v teste celkove úspešnejších žiakov by si mala vybrať správnu odpoveď. Pri nedodržaní tohto kritéria je hodnota zvýraznená červenou farbou.
3. Hodnota *P. Bis.* nesprávnej odpovede (distraktora) by mala byť záporná. Distraktory by si mali vybrať žiaci v teste celkove menej úspešní. Pri nedodržaní tohto kritéria je hodnota zvýraznená hnedou farbou.

Distribúcia úspešností vyjadruje vzťah medzi úspešnosťou žiaka v položke a celkovou úspešnosťou žiaka v teste. Interpretuje sa grafmi, ktoré majú na osi x rozdelenie žiakov do piatich výkonnostných skupín podľa celkovej úspešnosti v teste od najmenej úspešnej piatej skupiny po najúspešnejšiu prvú skupinu a na osi y priemernú úspešnosť žiakov v percentách v danej položke v danej výkonnostnej skupine.



Obr. 52 Distribúcia úspešností odpovedí žiakov na položku podľa výkonnostný skupín

Citlivosť (rozlišovacia sila položky) je schopnosť položky rozlíšiť úspešnejších a menej úspešných žiakov. Ak všetkých žiakov rozdelíme vzostupne podľa celkovej úspešnosti v teste do piatich skupín (od 5 do 1), tak rozdiel priemernej úspešnosti najúspešnejšej (1) a najmenej úspešnej (5) skupiny je hodnota citlivosti položky. Položky podľa hodnoty citlivosti rozdeľuje nasledujúca tabuľka.

Tab. 46 Rozdelenie položiek podľa citlivosti

Hodnota citlivosti	Miera citlivosti
Menej ako 0,0 % (záporná hodnota)	kritická
0,0 % – 30,0 %	nedostatočná
nad 30,0 %	vyhovujúca

Neriešenosť položky je percentuálny podiel žiakov, ktorí na položku neuviedli odpoveď. Určuje sa ako súčet vynechanosti a nedosiahnutosti. Žiak vynechal položku, ak na danú úlohu neodpovedal, ale na niektorú ďalšiu úlohu áno. Za nedosiahnutú považujeme položku, po ktorej už žiak žiadnu položku neriešil. Nedosiahnutosť poslednej položky určujeme ako nedosiahnutosť predposlednej položky. Za kritickú považujeme hodnotu neriešenosti vyššiu ako 30 %.